



ABRIR V. CONCLUSIÓN

APÉNDICE

1. Entrevistas

Por su interés, he escogido incluir íntegras cinco entrevistas sostenidas con escritores veteranos (SUSO.33, CHICO, MEGAROCK, KAMI y KOAS) que dieron sus primeros pasos en los años 80. Su enriquecedor y esclarecedor testimonio nos acerca a la realidad de este mundo desde una panorámica general, pero adentrándonos en su complejidad. Las transcripciones realizadas procuran ser lo más fieles posible.

1.1. Entrevista a SUSO.33 (Los Reyes del Mambo)

Esta entrevista se efectuó en las instalaciones de la Maestranza y Parque de Artillería, Cuartel de Daoiz y Velarde, sito en la Avda. Ciudad de Barcelona, el día 22 de marzo de 1996, hacia las 10,30. Nos trasladamos allí desde el punto de reunión con el fin de mostrarme una pieza realizada en una fachada -en cuya realización también participaron CHICO y SPY-, para formar parte de los escenarios de la película Pintadas, dirigida por Juan Esterlinch.

F.F-S.- Explicame un poco como es la movida en la ciudad de Madrid, más o menos.

SUSO.- Pues la ciudad de Madrid es muy diferenciada a lo que es el resto del mundo. Más que nada como tuvo como un principal promotor que fue MUELLE. El chaval éste que hacía una firma en plan logotera, con una flecha.

[Ruido de martilleo. Algunos operarios desmontan parte de los escenarios]

F.F-S.- ¿De Carabanchel era o...?

SUSO.- Era de Aluche, de Aluche [...] Era amiguete mío, que le compraba pintura [...] Pues influenció muchísimo aquí en Madrid eso. Que no vino directamente de Nueva York la imagen de graffiti. Vino a través de él y él es como si la estuviese codificando y llegó aquí a la gente de otra manera, como una especie de firma en plan *El Corte Inglés*, con una flechita. La gente empezó a hacer firmas en plan logotipos, con muchas flechas.

F.F-S.- Y tratando de combinar el significado de la palabra con la forma.

SUSO.- Sí, bastante. Porque ya ves la de MUELLE y debajo sale un muellecito. Pues aquí eso influenció muchísimo y se olvidó... no se pensaba mucho en los trenes ni en pintar murales de colores, con muñecos; sólomente lo que eran firmas así.

F.F-S.- Y, ¿el Hip Hop todavía no había nacido?

SUSO.- Aquí todavía no había llegado. Aquí llegó primero lo que eran las firmas, el graffiti. Llegó mucho antes. Luego, vino el *breakdance* y con el *break* luego vino lo que es el movimiento *Hip Hop* y dentro del movimiento *Hip Hop* lo que son los escritores del movimiento *Hip Hop*. Que aquí en Madrid ha habido una diferenciación muy grande entre los que pueden llamarse flecheros, versalistas o autóctonos -los que son en plan MUELLE- y luego están los escritores que están dentro de la movida *Hip Hop*, que son los que se encuentran como más encasillados a un tipo de cultura y de...

F.F-S.- Incluso, de vestir.

SUSO.- De todo. Es gente que se cierra bastante. [...] Pues. Bueno. En Madrid, lo que sí creo que ha sido muy bueno es que ha habido muchísima gente que ha pintado, que ha escrito su nombre en las paredes y que no tenía nada que ver con el movimiento *Hip Hop* que conocíamos -en plan música *rap*, *break*-; simplemente la gente que pintaba y ya está.

F.F-S.- ¿Qué crees, que hay ciertos barrios donde más destaca esto del graffiti o es en general en toda la capital?, ¿incluso, ciudades de la periferia?

[Ruido de Martilleo]

SUSO.- Hay ciudades de la periferia que hay más movimiento, porque hay más gente joven y también porque... Pues hay muchas razones. Por ejemplo, en la zona norte de Madrid es una zona en la que limpian todo continuamente. Siempre están pintando las fachadas de las paredes. Las están limpiando continuamente. Yo lo sé porque vivo en esa zona. Ahí, cosa que pintes cosa que le echan chupina, que es como el yeso gris, y lo tapan todo. Sin embargo, aquí en la zona sur, en Vallecas... En Vallecas no te borran nada. Te borran un par de cosillas.

F.F-S.- Claro, por eso te parece que no hay mucha cantidad. Pero, lo que pasa es que no se ha dejado acumular.

SUSO.- Por ejemplo, Vallecas no es un barrio de pelas. No es un sitio donde esté gente de dinero. Pues, no se preocupan mucho. En la zona norte, zona de Herrera Oria, Barrio del Pilar, Plaza Castilla, pues claro. Es mejor zona lo de Herrera Oria, pues habrá que esconder todo esto de muchísimas... En los pueblos de la periferia, pues sí, ya no los borran. Encima en los pueblos de la periferia te dan permisos. Yo tengo permisos del alcalde de Alcorcón para pintar, del Ayuntamiento de Coslada, que me dan allí para pintar. Sin embargo, en mi distrito no me dan.

F.F-S.- O sea, por parte de las Administraciones hay una conciencia distinta de lo qué es el graffiti...

SUSO.- Bastante.

F.F-S.-...como algo que pueda desprestigiar o beneficiar la imagen del espacio público.

SUSO.- Lo que es en Madrid [capital] no lo quieren para nada. En Madrid, para nada lo quieren.

F.F-S.- ¿Existe alguna relación con los partidos o no crees...?

SUSO.- ¿Con los partidos políticos?

F.F-S.- Sí, o sea los de izquierdas o...

SUSO.- Ah, sí. Los de izquierdas son mucho más abiertos para todo este tema. Por ejemplo... Y los de derechas pues esto no.

F.F-S.- No les entra en los esquemas.

SUSO.- No. Para nada les entra.

F.F-S.- Entonces, ¿qué se trabaja más...? O, ¿depende también del barrio? Supongo que trenes se harán más en el sur.

SUSO.- Es increíble, pero por ejemplo en las zonas donde más se pinta es donde la gente menos trenes hace. Por ejemplo, hay zonas como Alcorcón, Móstoles, Fuenlabrada que son los pueblos de la periferia que más pintan, pero, sin embargo, que nadie de ellos ha pintado un tren en su vida. Y, si han pintado, ha sido un par de ellos. A diferencia de la gente de aquí de Madrid que hemos pintado... Bueno... [risas] Gente. Hay gente -porque no me quiero yo incluir- que ha pintado cientos de trenes ya y el tren como es algo que dura una hora y pico o así, lo borran enseguida. Pues, es algo que no está. Aquí en Madrid se han hecho miles y miles de trenes.

F.F-S.- Lo que he visto hay ahora una actitud ahora -por lo que he hablado- de llevar siempre una cámara para tener testimonio.

SUSO.- Claro. Es de lo que viene, si son cosas que se van a borrar. Es lo único que te queda para recordarlo.

F.F-S.- ¿Existe algún escalafón, digamos, de mérito por hacer una pintada en un tren, una furgoneta, un autobús...?

SUSO.- Sí que existe.

F.F-S.- Hay más reto en...

SUSO.- Lo que hay mucho en graffiti es rivalidad. Mucha rivalidad y...

F.F-S.- Pero, ¿sana, de hacerlo lo mejor o...?

SUSO.- Y también rivalidad cochina.

F.F-S.- Se suele guarrear bastante, ¿no?

SUSO.- Mucho, pero muchísimo. Eso muchísima gente que sólo se dedica a firmar, a ensuciar y a guarrear con mal gusto. Ahí, lo que se valora mucho en este tema es mientras más difícil y complicado sea, pues más se valora a una persona por el trazo que ha hecho. A lo mejor su trazo artístico es malísimo, que no tiene ningún mérito, no tiene ni idea de dibujar ni gusto ni... No vale nada. Pero como su trabajo es el que has visto más veces repetidas veces en muchos sitios y en sitios más peligrosos es algo que se valora. Que es algo que puede diferenciar en gran parte el graffiti de otros tipos de pintura, si se pudiese todo como valorar artísticamente. Porque no vas a valorar el dibujo artístico de un chaval que ha tenido que pintar una cosa en cinco minutos una cosa superrápida a uno que está en su casa con un lienzo.

F.F-S.- Claro, tiene otros condicionantes.

SUSO.- Claro, muchísimo. Aparte de los medios de...

F.F-S.- Materiales, ¿no?

SUSO.- De los materiales y de si llueve, si hace frío... He tenido que pintar con 10° bajo cero. Qué no te sale la pintura de los botes, porque como van por presión, pues al hacer tan poca temperatura, no sale la pintura [...] Y también se valora a los que dibujan muy bien, muy bien. Pero, es lo que hay que hay una especie de...

F.F-S.- ¿De hacer figuras?

SUSO.- De todo en general. Aquí, más que nada son las figuras. Porque aquí es dis-tinto el movimiento de graffiti que al resto del mundo, ya lo digo. Y se valora tam-bién, porque hay como una especie de equívoco de relacionar a la gente que pinta con *sprays* en sitios, paredes con permiso y son los que se llevan el nombre de lo que es el graffiti. Pero, ellos realmente no hacen graffiti, simplemente pintan con un *spray* que es lo mismo que...

F.F-S.- ¿Por qué quizá en...? Sí, por el útil, simplemente por el tipo de instrumento, ya pues...

SUSO.- Tú ves algo hecho con un *spray* y ya lo llaman graffiti. El primero que hizo graffiti fue Tàpies, dicen. Hizo un cuadro que ponía «graffiti» y estaba hecho con...¹

F.F-S.- ¿Se quieren hechar ese mérito los artistas oficiales, que están metidos en el arte oficial; las vanguardias oficiales?

SUSO.- Hay gente que sí intenta hacerlo, pero como no... Todo eso, todo lo de las vanguardias son muy como procesos mentales; pero, no parece que hayan hecho ese proceso mental. Simplemente, parece que se quieren aprovechar de la palabra. Porque, si se profundiza en el tema, él está pintando en su casa un cuadro, un lienzo y está utilizando un *spray*; eso no es graffiti. Está utilizando un *spray* como podría utilizar óleo, como podría utilizar acuarela, como podría utilizar la técnica que quisiera que eso no es graffiti. Graffiti es algo ilegal que está...

F.F-S.- ¿No solamente le, digamos, incumben unas normas plásticas, sino también unas normas... Meterse lo que es, digamos... cuestionar algunas normas sociales, como la propiedad o cuestiones de éstas, o... o no las cuestiona sino que transgrede?

SUSO.- No es que sólo sean plásticas, es que las condiciones plásticas que peculiarizan al graffiti son... Pero, lo que es más importante y lo que le da toda la fuerza es eso que es algo que es algo que es ilegal, está en la calle.

F.F-S.- O sea, que te pueden poner una multa, que te pueden arrestar.

SUSO.- Claro. Eso es lo que conlleva. Porque un trabajo realizado por una persona una noche, inmenso, grandísimo, que ha tenido que hacerlo deprisa, escondiéndose de la policía, pues es muy distinto a una persona que está dos semanas

¹ Véase la nota 65, parte I, p. 93.

pintando un muro con permiso. Es que no tiene nada que ver. Es que es algo que hay que dejar muy claro que no tiene nada que ver. Y hay mucha gente que se aprovecha de la palabra graffiti. En Madrid hay muralistas, en Barcelona hay muchísimos muralistas también, que se están aprovechando de esto. Hay gente que pinta con *spray*, aprovecha también la imagen y la estética del graffiti que está ya como muy peculiarizada y muy relacionada con el tema del cómic y letras, muchos trazos y todo muy cerrado. Y se aprovechan de ello, simplemente sabiendo pintar, con permisos y no están haciendo graffiti. Están haciendo un mural que podían haber hecho con pintura acrílica, que podían haber hecho un arco iris... que podían hacer lo que quisieran. Pero eso no es graffiti. Graffiti puedes hacerlo con lo que sea. Te puedes bombardear toda una ciudad sin usar *spray* con una tiza como aquí ha pasado. De hecho la persona que más tenía bombardeado Nueva York, por lo visto, era una mujer que rascaba..., rayaba todo lo que pillaba y ponía «Prey» y «Reza»². Y no está utilizando *spray*.

F.F-S.- ¿Los pioneros quiénes fueron aquí en Madrid? ¿MUELLE y alguno más así?

SUSO.- Aquí en Madrid, lo que es en el tema flechero fue MUELLE y le siguió toda una gente. Pero, a la vez que él, surgió otra gente que no buscaba lo que era su nombre, que viese la gente su nombre, buscaba como una especie de reconocimiento de su trabajo; que, a la vez que estaba pintando ilegal, que vieses que tenía también un valor artístico.

F.F-S.- Una calidad ahí. [Ruido de martilleo]

SUSO.- Porque, por ejemplo, MUELLE no. Hacía su firma, la ponía más gordas, un poco de colores. El mismo decía que no sabía dibujar ni diseñar. Simplemente la engordó un poco cuando ya firmaba mucha gente. La hacía más grande para destacar y ya, pues, ya lo dejó. [...] Pues, a la par que él, surgió otra gente que estaba, ya empezaba hacer fondos, muñecos, letras, como podían ser FAZE, un chaval de Alcorcón, que sigue pintando; los QSC que era un grupo que sí tenía que ver mucho con el movimiento *Hip Hop*; los SSB. Eran grupos, más que nada gente que no tenía que ver nada con el tema de las flechitas.

F.F-S.- Otra variante, otra cosa.

SUSO.- Sí. Pero que, ya a la par. Lo que pasa que como no era, no lo hacían en sitios que lo viese toda la gente, lo hacían para ellos mismos. O sea pintarse sus trenes, sus paredes, moverse las fotos. Es... Todo graffiti, pero hay variantes. Yo me incluyo también en esos que comenzaron a la par que MUELLE, pero no en el tema flechero. Unos años después.

F.F-S.- ¿Existe una relación o no suele haber, o sea, los escritores suelen tener una formación artística a través de academias, escuelas...?

SUSO.- No, nada. Nadie. Muy pocos, pero poquísimos. Yo soy uno de los pocos, pero normalmente nadie. Lo que sí tienen son los muralistas, pero los escritores de graffiti, los más auténticos, no. Pero para nada. Es gente que no. Se dedica simplemente de lleno a esto y deja todo lo demás. Viven para

² La historia a la que hace referencia de modo distorsionado esta recogida en Castleman 1987: 86-87. Véase la nota 77, parte III, p. 440.

graffiti. Viven para conseguir la pintura, poder comer, poder pintar.

F.F-S.- ¿De dónde sacan la inspiración para los temas, o sea de la tele, del cine, los dibujos animados, por ejemplo?

SUSO.- De cualquier lado. Mucho, mucho del cómic, de lo que es la imagen del cómic. Pero, lo que te condiciona mucho es la técnica y el material que tienes que es el aerosol. Y, condicionándote a ello, sacas algo de lo que puedes sacar partido de eso, que es más que nada trazos, líneas. Y el cómic se asemeja mucho a lo que puedes conseguir con un spray, en plan rápido [...] Y, lo que ahora hay mucho son fanzines y revistas que ahí ya la gente copia mucho. La gente copia bastante, muchísimo. Por que al fin y al cabo tampoco le da mucha importancia lo que es al ser original o no. Lo que quieren es mucha cantidad y en sitios difíciles. Lo que es la gente que busca eso. Luego, los que están, los muralistas buscan tener, sacar cosas originales, intentar crear su propio estilo, que dicen. Pero vamos, esos son los menos. Los que están más apartados del tema de los muralistas.

F.F-S.- ¿Conoces así gente de Vallecas?, ¿grupos o gente que pinte allí actualmente?

SUSO.- Sí, los chavales éstos: MAX 501 [de Aluche], TRASE [de Aluche], el ERSI [de Vallecas] que eran los que antes eran los que más caña metían de Vallecas. Los que ahora actualmente pintan no tengo conocimiento.

F.F-S.- ¿Existen estilos locales?

SUSO.- Sí, pero más que locales suele ser por países o por ciudades. Antes estaba muy marcado el estilo de Barcelona, muy marcado el estilo de Madrid, muy marcado el estilo de Nueva York, el estilo de París, el estilo de Suecia. Pero, con el tema aquí ahora de tantos fanzines, que llega uno aquí y allí, se mezcla todo.

F.F-S.- Y, ¿estilos no locales, por cuestión de formas?

SUSO.- Sí, hay diferentes estilos. Hay ya estilos como marcados, establecidos a los que parece que la gente quiere ceñirse porque la gente es muy cerrada en este tema. Claro que sí. Luego también, hay los grupos de gente que se reúne para pintar. Pues van creando su estilo, entre unos y otros se van apoyando, van cambiando ideas e impresiones y van creando su estilo. Pero es difícil llegar a eso. Es la gente que lleva ya muchos años y ya puede... Aparte de pintar son como personas... Es interesante.

F.F-S.- O sea, que hace falta mucha experiencia también.

SUSO.- Sí.

F.F-S.- La experiencia lo es todo básicamente, claro, porque al no tener una escuela.

SUSO.- Es que la gente que sabe realmente pintar dice «yo sabiendo pintar por qué me voy a ir por ahí haciendo eso, voy a aprovecharme y voy a hacer lo mío». Lo ven como perder el tiempo. Sin embargo, parece que es la gente que no sabe pintar la que más se dedica a esto y la gente que pinta y se dedica a esto son claramente los que más destacan. Lo que se valora

mucho, lo que es en todo el mundo, son los escritores que llaman completos, que son los que igual que te pintan un tren, te bombardean, igual que hacen todo eso te hacen unos murales impresionantes. Qué la gente se vuelve loca: «¿Cómo este tío que hace un mural que es la leche de grande, de coloridos, un dibujo artístico buenísimo, se puede ir por la noche a pintarse un tren? Con lo que vale, ¿cómo va a perder su tiempo y a arriesgarse tanto en pintarse un tren?» Pero eso aquí hay muy pocos, muy pocos que hagan eso, muy pocos y son los que están, vamos, estamos muy valorados aquí y eso.

F.F-S.- Y, ¿crees que habría algún modo de solucionar la incomprensión social o conviene que haya esa incomprensión social para que no pierda esencia?

SUSO.- No conviene que haya comprensión social, porque no nos van a comprender. Ni la gente que pinta lo comprende. Si te pones a pensarlo, pues, te amargas y no sigues pintando.

F.F-S.- Tampoco convendría que se llegase a un cuerpo teórico ni nada, porque sería matarlo, lo espontáneo.

SUSO.- Claro. Esto es algo que si lo piensa alguien que realmente que lo hace, pues no encuentra el porqué hace todo esto; se amarga y lo deja. ¡Es verdad!

F.F-S.- Y, ¿qué has trabajado?, ¿solamente en muro?, ¿otras cosas?

SUSO.- Yo he trabajado sobre toda superficie posible. He sido el que más cantidad ha tenido de todo [...] Es verdad. Aquí en Madrid he sido el que más murales tiene, el que más de "éstos" [trenes] también tiene.

F.F-S.- Modestamente.

SUSO.- ¡No!, te puedo enseñar fotos. Es que ya me tocan las narices la gente con las tonterías que dice. Tengo fotos que lo dice todo.

F.F-S.- O sea, no sólo la foto es un recordatorio sino también una prueba.

SUSO.- Claro. Como hay mucha rivalidad y mucho fanfarroneo. Todo el mundo te va a decir que es el mejor, que es muy bueno. Ya lo verás cuando...

F.F-S.- Eso en todas partes.

SUSO.- No, pero en esto más aún. Yo te lo estoy diciendo, pero la gente te lo va a seguir diciendo. Te va a decir todo el mundo que... Que son unos listos.

F.F-S.- Y, ¿a ti te pide algo la pared a la hora de pintar algo, de llevar un motivo?

SUSO.- A mí, pues sí, porque yo soy un poco más idiota para estas cosas, como más sensible. Pero normalmente la gente que pinta es muy fría y no. Va, pone su nombre en grande y ya está. [...] Esto [la pieza del decorado] estaba pedido ya. Esto es lo que querían.

F.F-S.- ¿Querían esta imagen?

SUSO.- Esto, sí. Les hice uno bocetos muy trabajados.

F.F-S.- Y ellos eligieron el boceto que más les convenía...

SUSO.- Sí, es que para esto querían a alguien que fuese reconocido en este mundo, el mundo del graffiti...

F.F-S.- ¿Pusieron condiciones?

SUSO.- No, les hice unos bocetos en los que querían que apareciese algo con lo que me identificase. Querían que lo hiciese alguien que fuera un poco representante del tema éste del graffiti en Madrid.

F.F-S.- ¿Qué película era?

SUSO.- La película se llamaba Pintadas.

F.F-S.- ¿Sabes el director cuál es?

SUSO.- No. Sé que es de Almafilms y que sale Emma Suárez de protagonista.

F.F-S.- ¿Usáis mucho el paisaje urbano?

SUSO.- No, esto es porque es lo típico. Lo típico es meter una ciudad y ya es graffiti. Y ya parece que es una pintada.

F.F-S.- Tipo rascacielos.

SUSO.- Claro. Eso es como muy típico, lo que estamos viendo ahí.

F.F-S.- Y luego, ¿qué otros temas así menos típicos?, no sé, ¿temática sexual o...?

SUSO.- La gente que pinta suele ser muy machista.

F.F-S.- Pero, ¿hay escritoras?

SUSO.- Sí, pero poquísimas. Muy pocas. En comparación de lo que hay habrá como un 1% o así [...]

F.F-S.- Lo político no se trata.

SUSO.- No, porque la mayoría de la gente que pinta, que escribe graffiti, no conoce tampoco mucho el tema. Hombre, algo sí que saben, que no quieren pues...

F.F-S.- Unos principios básicos, ¿no?

SUSO.- Es gente muy anárquica [ácrata], pero no anárquica que ellos hayan llegado evolucionando a un pensamiento anárquico, sino que tampoco tienen mucho conocimiento de las cosas. Yo es que si te pongo a hablar de esto profundamente, me vas a decir pero cómo que pintas y piensas así de toda la gente que pinta. [...] [silencio] ¿Qué más quieres que te cuente? [silencio] Pues eso lo veo muy importante: la diferenciación entre lo que es un escritor, bombardero, un pintatrenes, un muralista y un escritor completo.

F.F-S.- ¿Hay escalafones?

SUSO.- Sí. Está el muralista, hace murales y no se arriesga, pero que lo han encasillado y lo quieren encauzar en la palabra graffiti. Pero, si tiene permiso, eso no es graffiti, vamos. Luego está el pintatrenes, el que sólo se dedica a pintar trenes. Que eso se supone es lo auténtico, pero artísticamente aquí la gente que hace trenes no tiene mucha calidad.

F.F-S.- Por cuestión de la rapidez.

SUSO.- De lo que se trata es eso: trenes, trenes, trenes. Lo que sea bueno o malo es otra cosa. Eso es lo que tú has dicho: el reto.

F.F-S.- Es como lo del AVE que he visto en un fanzine.

SUSO.- Sí. Pero ya está tocado por mucha gente el AVE.

F.F-S.- ¿Ahora qué queda?, ¿el Columbia? [risas]

SUSO.- Aquí en Europa todos los trenes de alta velocidad están tocados. El de París también están tocados.

F.F-S.- ¿Por qué?, ¿por la cosa de la velocidad, de ir a una ciudad enseguida y que lo vean?

SUSO.- Cuando empezó, sí. Ahora mucha gente que lo hace porque lo hacen sus amigos, porque es una rivalidad, bueno rivalidad, que es un mérito que dicen, ¡hala!

F.F-S.- Luego, para igualarte con otro. Si lo ha hecho él, yo me igualo con él.

SUSO.- Sí. Pero no creo que la gente tenga los principios para pintar que pudo tener mucha gente cuando comenzó. Si empiezas porque han empezao tus amiguetes.

F.F-S.- ¿El toy qué es?

SUSO.- Es una palabra que utilizan para el que empieza o para el que lleva muchos años y no evoluciona también. De esos hay muchos.

F.F-S.- Y, ¿el rey?

SUSO.- El rey, como la palabra indica, es como si fuese el mejor.

F.F-S.- ¿El que hace piezas maestras?

SUSO.- Masterpiece. El que... No, más que obras maestras, el que más se deja ver y al igual que se deja ver pues hace cosas buenas. Porque hay gente que se deja ver pero no hace cosas buenas. Entonces, llaman lo que es el rey de la línea, el rey del barrio tal, el rey de... Porque es el que más deja ver, pero artísticamente no pertenece mucho la palabra. El rey es más que nada de firmar y de cantidad. Luego que alguien sea muy bueno. Pero el rey más que nada es cantidad, mucha cantidad.

1.2. Entrevista a CHICO (CZB)

Se sostuvo en el Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Vallecas), el día 24 de marzo de 1996, hacia las 10,00 h. Unos días antes habíamos quedado citados allí para proceder a la entrevista. Cuando llegué se encontraba dando los últimos retoques a una figura. Tras saludarnos, comencé a grabar lo que hablábamos. El día amenazaba lluvia, el cielo estaba encapotado.

CHICO.- Tú no te de corte. Pregunta lo que quieras.

F.F-S.- Entonces, ¿cómo os planteasteis la cuestión ésta [pintar entre varios escritores el recinto]?, ¿os juntasteis, os dijeron «tenéis una pared aquí libre, es maravillosa y eso»?

CHICO.- Normalmente pintamos en Pacífico, pero como lo están tirando. Pues el MEGAROCK, que vive por esta zona dijo «*pues hay un parque aquí que lleva seis o siete años que no pinta nadie y que está bastante bien*». Y nada, simplemente aprovecharlo, ¿sabes?

F.F-S.- ¿Lo proyectasteis en conjunto, más o menos, lo que íbais a hacer?

CHICO.- Sí, o sea la idea era hacernos cada uno nuestro nombre, pero meterle un fondo parecido. En plan de meterle cuadraditos, ¿sabes? Está todo encajado. Aunque ahora están los muñecos así, pero en cuanto se pongan más letras... Pues mira ese que está así como marginado también tiene el fondo como esto, ¿sabes? Pero, claro, poco a poco se va haciendo.

F.F-S.- ¿Cuántas jornadas de trabajo lleva esto?, ¿qué empezasteis el sábado, el domingo pasado...?

CHICO.- Pues, ¿el día que te vimos a ti cuándo fue?

F.F-S.- El domingo [17 de marzo].

CHICO.- El domingo pasado y ya está. Y nos lo podíamos haber hecho en un día, ¿sabes? O sea, en un día, si venimos todos...

F.F-S.- O sea, te cunde...

CHICO.- Sí, en cuatro horas, depende del trabajo...

F.F-S.- Supongo también depende de la experiencia, si te sabes organizar más o menos, por dónde empezar...

CHICO.- Sí, porque ya llevamos... Por lo menos llevo ya diez años o nueve años. Nueve o diez años, ¿sabes? Claro, pues ya el bote ya lo considero una técnica más. O sea, es como un *hobby* y una técnica más igual que en Ilustración...

F.F-S.- O sea, te diviertes pintando.

CHICO.- Sí. Yo no lo veo ahí como una forma de vida. Lo típico, los *rappers*, la gente...

F.F-S.- Que viven para eso y nada más.

CHICO.- Sí, sí. Yo simplemente es un entretenimiento. Yo qué sé. Igual que sales de copas por ahí con los amigos, pues esto lo mismo, pero en vez de irte de copas sales con tus amigos igual, pero a pintar. O sea que se hacen las dos cosas. O sea hay tiempo para todo.

F.F-S.- Y, ¿qué personajillos pueblan la iconografía? Estos bichejos, estos muñecos, ¿qué son?

CHICO.- Normalmente... No sé. Suelen ser cosas de cómic, pero...

F.F-S.- ¿Sólo caricatura o también hemos visto que hay realismo?

CHICO.- Sí, sí, hay realismo y eso, pero eso es ya muros con permiso y todo muy hablado, muy... Pero, normalmente son cosas así, muñecos simpáticos, ¿sabes? Meter muñecos en las letras que tengan gestos y rasgos simpáticos, que queda mucho más bonito. Eso es lo que se busca normalmente.

F.F-S.- Bueno, simpático o un poquito también... [señalando la pieza de SHÖCKER]

CHICO.- Bueno sí, eso. [risas] Es un poco más tétrico. Pero yo eso siempre. Siempre verás muñequitos así con gestos y cosas graciosas. O sea, y es eso: realismo o se copia de un cómic o directamente pues le metes el estilo. O sea, lo... Porque eso [señala la figura de la pieza de JOSH] no está copiado de ningún lado. Eso, mi forma de dibujar es así, en plan de pared.

F.F-S.- ¿Tiene algo que ver con las zanahorias?

CHICO.- Sí. Es que el chaval que pintó eso es de Ibiza y ha venido este año aquí y le hacía mucha ilusión. «Venga vamos a pintar no sé qué, no sé cuántos», y me dijo «pues hazte una zanahoria³». Pues, toma... Dijo: «hazte algo tropical, algo no sé qué». Al principio era una palmera, pero dijo: «venga, nada de palmera». «No, no, no», dijo, «se queda como una zanahoria».

F.F-S.- Sí, queda bastante simpático.

³ CHICO me sigue la corriente, ya que en verdad se trata de una palmera (f. 214). Posiblemente, procura no ponerme en evidencia ante mi fallo o simplemente se está guasendo de mí. Igualmente, puede haberse sentido ofendido por el equívoco, ya que cuestiono su habilidad de representación (¡empezamos bien!).

CHICO.- Porque la palmera es algo más finito y eso era muy difícil meterle ojos y boca y que quedara ahí, ¿sabes?

F.F-S.- Y así de estilos, ¿cómo lo calificaríamos?

CHICO.- Pues mira ese se ha hecho un lío. Que hasta él no sabía por dónde tirar. [señalando la pieza de SORE.03]

F.F-S.- A mí me recuerda algo chino o así.

CHICO.- Sí, o sea ese se ha complicado muchísimo. Ha empezado a meter formas y yo qué sé. Luego este es el legible, porque se entiende. Ese le entiendes, ¿no?

F.F-S.- Sí, sí.

CHICO.- O sea, ése es el legible. Luego, ése psi, psia. Ése también se entiende. Pone JOSH. Luego, esos son más complicados.

[Traslado por la lluvia al abrigo de los balcones de un bloque de pisos próximo]

[...]

F.F-S.- Entonces, ¿éstos que habéis pintado aquí son sin permisos también?

CHICO.- En teoría sí.

F.F-S.- Esto parece como si fuera tierra de nadie.

CHICO.- No son muros que... Esto depende de los vecinos. Si aquí los vecinos se ponen impertinentes.

F.F-S.- Si hacen la vista gorda.

CHICO.- Lllaman a la policía y la policía depende cómo les pilles también. Lo que pasa que normalmente dirán *«antes de estar así, así, todo mierdero, tan sucio así, que está muy asqueroso...»*; pues no hemos tenido quejas de nadie. Ni hemos pedido permisos ni nada. Normalmente nunca se pide permiso. Si es con permiso, suele ser pagao, ¿sabes? En plan de...

F.F-S.- Claro, sacar un extra ahí, ¿no?

CHICO.- Claro, de decir *«hala, venga, te pintamos todo esto...»*
[...]

CHICO.- Normalmente [...] el graffiti casi siempre es echarle un morro a la vida que no veas. Yo creo que consiste en eso en echarle bastante riesgo.

F.F-S.- Le da emoción también.

CHICO.- Yo el sitio más tranquilo que he pintado es éste, porque normalmente voy solo y...

F.F-S.- No pasa mucha gente, entonces pocos curiosos tenéis que se os paren.

CHICO.- No, la verdad es que nos da igual. O sea, a mí la gente que mire, que va o que nos pregunte o eso, da igual.

F.F-S.- Que te venga con la grabadora y esas historias...
[risas]

CHICO.- Qué va, qué va. No, a lo mejor si fuéramos más pequeños, lo típico. Yo creo que cuando eres más pequeño te da como más vergüenza, porque no sabes pintar muy bien y «huy, ¿qué pensarán?, ¿me critican?» Pero ahora mismo, realmente no.

F.F-S.- ¿Cuántos escritores os habéis juntado?

CHICO.- Pues mira, uno, dos, tres, cuatro... Seis, hay seis, siete. Todavía tienen que venir otros dos chavales. Unos ocho. Y en plan de panda de amigos. De amigos, ¿sabes?

F.F-S.- Y, ¿os habéis juntado de fuera de Madrid también?

CHICO.- Sí. El chaval de Ibiza. Hay gente de Getafe. No, de Leganés. Y los demás son de por aquí, menos yo que soy de Aluche.

F.F-S.- ¿Qué gente conoces así de aquí de Vallecas?

CHICO.- Pues, a los chavales estos. Al TRASE, al MEGAROCK, al SUPERGOLZ, que son los que llevan aquí pintando muchos años. Pero lo dejaron; novias. Las novias para eso del graffiti es muy malo. O te la haces grafitera, que no hay muchas, o las normales como que no les gusta. Esto son horas extraescolares y extranoviales también.

F.F-S.- ¿Esto qué funciona mucho individual o en grupos?

CHICO.- A mí siempre me mola pintar solo. O sea, porque donde pinto es en sitios muy, muy, muy cantosos, donde tienes muchas posibilidades de que te pillen y eso luego a la hora de...

F.F-S.- Va cantando mucho.

CHICO.- Claro, y la gente lo valora más: hacer una cosa bien hecha y además en un sitio que en teoría es muy difícil pintar. Porque te pueden cazar enseguida, a pintar en sitios así que, bueno, lo puedes hacer en días. Si no tienes botes, pues ya vendrás, ¿sabes? [...]

F.F-S.- Cuando vine, eso, con los chicos estos [los ZSL], el otro día, el domingo, me comentaron eso «mira que tranquilos éstos con los frascos por el suelo y todo». Decían eso, que había que llevar la mochila encima...

CHICO.- Sí, sí, sí, sí.

F.F-S.- ...por si tenías que salir pitando.

CHICO.- Normalmente, yo siempre que he pintao es así. Y nunca me han pillao afortunadamente. Yo creo que uno de los pocos. Yo, SUSO -el del otro día- igual⁴. Yo creo que somos privilegiados con todos los años que llevamos y mira que hacemos en sitios peligrosos.

F.F-S.- Y, tenéis ya cantidad hechos. ¿no?

⁴ CHICO conocía de mi entrevista con SUSO, fue testigo de mi encuentro con él.

CHICO.- Sí, sí, sí. O sea tenemos ya muchísimo. Y es eso [...] Tú pregunta lo que quieras.

F.F-S.- Es que siendo domingo por la mañana [andaba algo perdido por el madrugón].

CHICO.- Va da igual. Yo no he dormido todavía. Nos hemos ido toda la noche de fiesta y he venido a continuarla aquí, desde ayer desde las ocho de la tarde.

F.F-S.- Lo que he visto es... ¿Los escritores qué se mueven siempre por las mismas zonas?, porque he visto repetidas muchas veces las firmas.

CHICO.- No, claro. Es que depende. Porque ellos como viven por aquí, sí. Pero yo, al revés. Yo tengo por todos lados. Yo todo lo contrario, me gusta tener una en todos los sitios. O sea, irme a cualquier sitio que no sea Madrid y normalmente en carreteras, que se lo coman los coches. En sitios muy cantosos que no va nadie. Que realmente es lo que mola.

F.F-S.- Y causar efecto sorpresa. «Oye, mira quién ha estado aquí».

CHICO.- Sí y, además, ya la gente en el fondo esperan, esperan, saben que va aparecer la firma ahí, ¿sabes? Es que claro, depende el que pinta. Mi estilo es eso pintar en sitios muy, muy cantosos y hacérmelas muy grandes y en sitios que no pintaría nadie, ¿sabes? Que estás un poco... Te gusta el riesgo y pintas ahí. Pero, normalmente, la gente que pinta no lo hace y eso mola, ¿sabes? Yo tengo en Móstoles, en Alcorcón, en Toledo, en todos los laos, ¿sabes? En sitios... Y los chavales estos siempre lo hacen en el barrio. En el barrio y en sitios muy tranquilos, donde no tengan problema y es que eso aburre. Te lo juro, aburre. En plan de pasar el tiempo, dices «mira, he quedao con los amigos y eso», «vamos a pasar un día».

F.F-S.- Pero que te quita el aliciente.

CHICO.- Pero, te aburre, ¿sabes?... O sea, es como... Es que no tiene nada especial, ¿sabes? Es pintar y mira que bonito queda. Pero no tiene mérito ninguno [...] Tú tranquilo. Sí, tú pregunta todo lo que quieras [...] ¿Qué es el graffiti? Pues, una forma de exhibirse, ¿sabes? De exhibirse...

F.F-S.- Ya entramos en las definiciones. ¿Es un exhibicionismo?

CHICO.- Sí, yo creo que es totalmente narcisis...

F.F-S.- Pero, ¿se hace a escondidas? ¿Cómo, cómo...?, ¿es un exhibicionismo quizá de la obra más que del artista?

CHICO.- Claro. Es que claro, el artista tiene que ser anónimo, porque es que si no. O sea, es que es muy peligroso. Nunca puedes dar la cara en esto.

F.F-S.- ¿También es por eso a veces que no se pueda leer el nombre?

CHICO.- No, no tiene nada que ver. Eso depende... Es que claro, el nombre. La gente que va a pie no lo entiende, la gente normal. En el mundo este todo el mundo se entiende a todo el mundo. O sea, es una jerga. Una jerga que los que estamos metidos lo entendemos. Ya pueden ser muy complicados y las

letras y eso, pero normalmente nosotros la entendemos. Pero ya la gente de afuera, o sea, los que estáis ajeno a esto, no. Os cuesta mucho.

F.F-S.- Sí, sí.

CHICO.- Porque veis ahí colores y nada y ya está. No veis más. Son colores y ya no os digan más.

F.F-S.- ¿Qué predomina sobre todo el inglés o no, o con formas así parecido al inglés?

CHICO.- No, qué va. No tiene nada que ver. Son nombres fáciles, ¿sabes?

F.F-S.- ¿Monosílabos, una cosa así?

CHICO.- Sí, sí. En plan corto, para gastar pocos botes, y sonoros, que se quede el nombre. Sí, son cortos. No tiene nada que ver, puede ser inglés, español, el apellido. Mucha gente mete todo, ¿sabes? Depende.

F.F-S.- Entonces, ¿cuánto tiempo llevas trabajando en esto?

CHICO.- Diez años, diez, nueve años y ya a partir del cuarto año ya como ya, ¿sabes? Al principio es lo típico, trastear y manchar. O sea, todo el mundo...

F.F-S.- O sea, el contacto con la materia, digamos.

CHICO.- Sí, sí. Esto es como todo el mundo. Nadie nace... Para pintar una pared así nadie nace con los dotes. Hay que manchar mucho, estropear muchas fachadas y... y estropear todo. Te cargas todo, lo que pillas. Firmas en todos los sitios. Pero, luego ya pasa esa etapa y ya realmente cuando le coges el truquillo. O sea, es que es una técnica más. Cuando ya sabes dominarla, ya, también la da. Cuando ya eres mayor ya dices «vaya tontería».

F.F-S.- Sí. Parece una cosa de críos.

CHICO.- O sea, ya vas a hacer simplemente tu pieza y ya está. Y ya no eso de que cuando eres pequeño pintas, pues fíjate. Todo lo que se pueda pintar lo pintas y pintas por todos los lados.

F.F-S.- Y, ¿has participado así en certámenes de estos oficiales que han hecho?

CHICO.- Sí, un mogollón. Bastantes.

F.F-S.- Y, ¿qué opinas?

CHICO.- Que hay mucho enchufe. Siempre va por enchufe.

F.F-S.- Ah, ¿se otorgan premios y esto?

CHICO.- No, no. Me refiero a la hora de llamarse para los sitios. Es todo enchufe, ¿sabes? Tienes un amigo por ahí.

F.F-S.- ¿No miran la calidad?

CHICO.- No, no. Normalmente es el grupillo de amigos. Sí, hombre, se tiene calidad, pero hay mucha gente. Siempre, siempre los mismos, siempre, siempre, sea donde sea. Madrid,

no, fuera de Madrid. A cualquier sitio de España siempre vamos los mismos. O sea que no...

F.F-S.- Y, ¿has participado en exposiciones de galerías?

CHICO.- Sí.

F.F-S.- ¿Cuáles?

CHICO.- En una. En la única que hubo aquí, en la *Galería D*⁵.

F.F-S.- ¿En el Callejón de San Ginés?

CHICO.- Sí, esa.

F.F-S.- ¿Cómo lo montaron eso?, ¿habían muros o...?

CHICO.- No. Era de un particular que abajo... ¿Has ido alguna vez?

F.F-S.- Sí, es como un sótano.

CHICO.- Pues, ese hombre [José Antonio Campos] se dedica a exponer. O sea, coge a gente, se informa y los expone ahí y lo típico: se queda con un tanto por ciento. Entonces le... No sé cómo le surgiría la idea y eso. Y realmente igual que se nos logró localizar, nos puede localizar cualquiera, que somos localizables.

F.F-S.- Sí, pero luego hay otra gente que se mueve más secreto, ¿no?

CHICO.- No, que todos nos movemos...

F.F-S.- Ah, que siempre sois...

CHICO.- Sí, pero que a la hora de buscarnos nos encuentran. Lo que pasa, claro, que no es lo mismo pintar en sitios cantosos, en muros así, que llegues, por ejemplo, y pintes en el Oso y el Madroño⁶ o te cargues cosas así. Entonces es que te encuentran en dos días. O sea, que si... Que la policía te quiere pillar...

F.F-S.- Si buscan, encuentran. Que si quieren...

CHICO.- Sí, eso está clarísimo. Y lo de la *Galería D* esa...

F.F-S.- He encontrado a veces mucho conflicto entre los artistas oficiales...

CHICO.- Sí, buah.

F.F-S.- ...no tanto, tanto en la cuestión de no considerar arte al graffiti, no sé por qué razón: cuestión de elitismo, no sé qué cuestiones.

⁵ Graffiti urbano, *Galería D*, Madrid, noviembre de 1992-enero de 1993.

⁶ Puede haberle venido a la cabeza la famosa pintada de MUELLE en dicho monumento, realizada en 1987, y su consiguiente enjuiciamiento (Cabezas 5-7-1995: 6). Véase nota 32, parte II, pp. 151-152.

CHICO.- Sí, es como todo. Aquí el que pinta bien es graffiti. El que empieza, todo es una cagada -yo pienso así-. Yo voy a lo mío y realmente los que empiezan, pues viva, viva ellos. Hemos empezado todos así. Pero en esto hay mucha tontería. Es que lo que te he dicho, para mí es un *hobby*. Estudio Ilustración, siempre me gusta pintar con *spray* y pinto cuadros con *spray* y eso y luego mira, si puedo pintar en las paredes, también. Pero ni mi vida es el graffiti ni pegaría por el graffiti. Realmente hay gente, hay bandas y cosas que es que... Y son sus territorios. Tú imagínate que nosotros fuéramos radicales y en Vallecas sólo pudiéramos pintar nosotros. Si nosotros pensáramos así. Y el que pintara aquí, hala, le partiríamos la cara. Y hay mucha gente así.

F.F-S.- O sea, con esta investigación podría yo jugarle el cuello. [risas]

CHICO.- Hombre, no, no. Porque tú llegas, preguntas, «no». Pues mira, te dicen «no, tío», te quedas todo cortado y dices «joder, vaya tiempos». En esto hay mucho chungo. Es lo típico. Hay mucha gente que se tiene un subido y... Yo qué sé, qué se creen. Pues eso, que hay mucha tontería.

F.F-S.- Y un fuerte sentido de la propiedad. Cada uno lo suyo.

CHICO.- Sí, sí. Aquí hay mucho tonto. En este mundo hay mucho tonto. Normalmente suele pasar en Alcorcón y Móstoles. En los extrarradios de Madrid es donde ven muchas películas, como digo yo. Se creen que están en Nueva York, en sitios así, en ghettos, ¿sabes? Se consideran ghettos.

F.F-S.- Como si fuera el Bronx, Brooklyn, algo así.

CHICO.- Sí, sí, sí. Porque están fuera de Madrid. Y si tú te vas a pintar allí o eres amigo, colega o lo que sea. Pero tú pintas ahí y te lo quitan. O sea, te lo tachan directamente y, si te pillan, o te cascan o te quitan los botes. O sea, son tonte-rías. Hay de todo. Eso es con quién te topes.

F.F-S.- Estaba la cuestión también -hablando así de los artistas-, estaban por ejemplo los escultores que se encuentran con que les pintan también los monumentos.

CHICO.- Eso es lo que te decía. Nosotros. Eso normalmente es el bombardeo de los niños pequeños. Cuando eres pequeño no piensas y te da igual, ¿sabes? Y, si pintas un monumento sabes que haces daño y lo va a ver más gente y van a decir «mira este desgraciado que ha pintado aquí». Pero ya se fijan en la firma, ¿sabes? Cuando empiezas en esto eres un inconsciente y hasta que no te meten el primer susto, ¿sabes? Que te metan un susto de agarrarte y... También depende mucho de las familias.

F.F-S.- ¿Qué penas tiene esto del graffiti?, ¿qué suele ponerse, multas...?

CHICO.- ¡Estos, estos [la policía] son la pega! Mira.

[Se acerca lentamente un coche-patrulla de la Policía Nacional de ronda. Se para a nuestro lado, mientras charlamos]

CHICO.- No, es que normalmente multa. Multa que te crío. Y al que pillan, pues...

F.F-S.- ¿Te pueden confiscar el material o no?

CHICO.- Sí, eso claramente te quitan todo y, hala, multa y juicio. Tienes un juicio. Y la multa, pues depende... Entonces, lo que hablábamos, la gente que pinta estatuas y eso son la gente joven. Pero joven, menores normalmente y son los que se roban unos a otros, los que pintan en cualquier sitio. O sea, son... La gente joven es delincuente. Yo lo considero más delincuencia, porque saben que por su juventud no les hacen nada.

F.F-S.- Se escudan.

CHICO.- Sí, sí y es verdad. Y se meten más a pintar vagones a, o sea, a estropear cosas y eso, porque saben que son pequeños. Hacen daño por el hecho de que son intocables. La policía le pillaba a lo mejor pintando un sitio, yo qué sé, un monumento, cualquier cosa así que normalmente a una persona adulta se le cae el pelo; a ellos no les hacen nada. Simplemente, les cogen de la oreja, llaman a sus padres y a limpiarlo mañana. Y claro, normal. Todas estas firmas, todo el bombardeo que hay en el barrio, aquí, todo eso, no pasarán de los dieciséis y menos años. Todo, todo en general, todo el bombardeo que hay aquí.

F.F-S.- Eso es lo que hay que hay muchos, pero luego que vayan a más ya hay menos.

CHICO.- No, no, claro. Es que lo fácil es tener un spray y hala. Son etapas de tu barrio, ¿sabes? Es como voy a pintar, conoces a gente en el colegio a lo mejor que pinta. «¡Ah, mira! Mi amigo pinta, pues yo también lo voy a hacer». Y ya te juntas mucho y a poner a caldo a todo el barrio.

F.F-S.- ¿Tú empezaste en el cole?

CHICO.- Sí. Yo me acuerdo como en el sitio en que vivía el más cercano era el MUELLE. Éramos casi vecinos. O sea, y todos los grandes que había, que eran MUELLE, SNOW, yo qué sé, mucha gente; todos eran del barrio. Entonces, te motiva. Te motiva y dices «joder, yo también quiero...» Y al final, mira, ya te haces grande y lo has conseguido igual. Pero a base de andar mucho, porque esto es andar mucho.

F.F-S.- Entonces, dime nombres así de los que empezaron.

CHICO.- Pues antiguamente, el primero está claro: el MUELLE. Luego está BLECK (la rata). Pero BLECK (la rata) que simplemente firmaba y nunca hacía cosas grandes. Echaba las firmas, pero como hace diez años o así no había firmas en Madrid entonces chocaba. «Joder, ¿qué es eso de MUELLE? Joder, ¿qué es eso de BLECK (la rata)?» Pero, porque no había más firmas, pues entonces te chocaba. Luego ya estaba GLUB, estaba TIFON, SNOW, estaba RAFITA, estaba MAX 501 [sic], estaba... Pues, ah, estaba BOY y ya poca gente más, ANTENO.

F.F-S.- ¿No había grupos?

CHICO.- No, no. Era gente todo individual, todo individual. Era poner un muro en Madrid y era como una pelea a ver quién se lo pintaba antes. O sea, muro en Madrid que salía, muro en Madrid que en dos o tres días estaba pintado entero y la policía no te decía nada. ¿Por qué? Porque no estaba todo tan masificado. Ahora es que da asco. Ahora es que está todo pintado. Ahora te dan un palo, antiguamente pues no, chocaba.

F.F-S.- Que no es lo malo la cantidad, sino también calidad.

CHICO.- Claro, antiguamente es que se pintaba y éramos pocos y se pintaba bien y chocaba más, porque decías «¡coño! y esto». La gente no sabía ni lo que era. Claro, ya salió la mo... Claro, es que es por todo o es por moda, que te tiras tres años guarreando, porque guarreas y bombardeas todo, y luego ya creces y dices «beh, vaya tontería, vaya pérdida de tiempo». O, simplemente, es que te gusta, o sea, te gusta pintar en general y dices «mira». Pues el graffiti es otra forma de pintar, ¿sabes? Yo lo considero así. Hay gente, cómo te he dicho antes, que es una forma...

F.F-S.- Como otro género, como...

CHICO.- Un hobby. Para mí un hobby, un entretenimiento y...

F.F-S.- Y no tiene aspiraciones de ser...

CHICO.- No, no.

F.F-S.- ...reconocido oficialmente o eso lo mataría también un poco...

CHICO.- No, ya, ¿sabes? Ya con tantos años, ya. Mira, antes de venir tú se me ha acercado un chaval y me ha dicho «tú eres el MAX 501». Y ahí el chaval estaba alucinando y «joder, qué ganas tenía de conocerte y eso».

F.F-S.- Mucha fascinación y eso.

CHICO.- Sí, ¿sabes? Eso siempre gusta y...

F.F-S.- No, yo lo he visto. Estos chicos [los ZSL], que vine con ellos el otro día, hablando con ellos, estaban, se les veía una pasión, una admiración por los que ya...

CHICO.- Sí, es por eso. Porque ya llevas muchos años y ellos están empezando ahora y eso. Entonces, ya te conocen de...

F.F-S.- Te cogen como modelo.

CHICO.- Claro, sí, sí, sí. Es lo típico. Te empiezan... Te copian. O sea, te hacen fotos y sacan tus colores, que si haces esto, la forma... O sea, así es cómo se aprende, copiándose unos a otros.

F.F-S.- Hasta que ya coges tu fórmula propia...

CHICO.- Claro, hasta que ya tienes. Cuando ya tienes tu estilo personal, pues tranquilamente. Lo que te he dicho de los muñecos. Yo, mi estilo personal es meter muñecos simpáticos. Aparte de las letras, muñecos simpáticos normalmente. No me gusta ahí muñecos raros ni realistas. Realistas cuando me los pagan. Es que esto es como...

F.F-S.- Es que tiene mucho curro también.

CHICO.- Claro, sí. Es que a mí que te manden un muñeco realista es como si te hicieras un lienzo. O sea, ya no es graffiti, ya es hacer algo realista con técnica de aerosol, ¿sabes? O sea, es una forma de ganar dinero fácil, en menos tiempo. Que si te pones con una brocha y un pincel, pues te puedes tirar ahí...

F.F-S.- La tira.

CHICO.- La tira y coges un *spray* y haces lo mismo y luego lo puedes alternar, si te da la gana. Lo haces con *spray* y luego, después, le puedes meter pincel y eso. Claro, puedes retocar lo que quieras. Luego, claro, hay gente radical de turno. Dirá «*huy, sólo graffiti*», ¿sabes?

F.F-S.- ¿Hay una ortodoxia y heterodoxia?

CHICO.- Huy, sí, sí. Es que, claro, depende de la gente que...

F.F-S.- ¿Qué existen ya como unas normas académicas dentro del graffiti?

CHICO.- Sí, sí. Hay mucha tontería. Es ideología. Igual que los nazis tienen su ideología, pues esto igual. Los que somos abiertos, pues nos da igual simplemente. Pero es que hay gente que es pasión. Se pegan y tonterías. Y eso es absurdo. Mucha gente que es que es pasión por eso y, si te tienen que pegar, porque han hablado mal de él...

F.F-S.- Es como en todo, no sólo en el Arte -y a lo largo de la Historia hemos visto muchos apasionamientos-, pero es como en las actividades lúdico-deportivas.

CHICO.- Sí, sí. O sea... A lo mejor esto también es una competitividad también. Lo que pasa que, claro, hasta que los chavales te reconozcan, ¿sabes lo que te digo?

F.F-S.- Sí, y te respetan.

CHICO.- Y te respetan y eso. Ha tenido que pasar mucho, mucho tiempo y realmente jugarte tú el tipo. Porque, o sea, la fama no te la ganas sólo... O sea, la fama entre comillas y el que te conozcan no es sólo pintar es que donde pintas tiene tela, ¿sabes? Que no es lo mismo pintar en el barrio, que te ven los del barrio y te tienen y dicen «*joder*». Pero no es lo mismo pintar en tu barrio que salir en plena Carretera de Extremadura, en un sitio que a lo mejor no pinta nadie, porque saben que se va a venir la Guardia Civil o que te va a ver todo el mundo. Y pintas ahí y claro, llega la gente que coja el coche el fin de semana y eso y fanzina. Que vas hacia Toledo, imagínate, y te ves ahí «*MAX 501*»; que vayas hacia Ávila y, cuando menos te lo esperes en medio de, ¡bum! Entonces, eso a los chavales lo valoran mucho. El factor sorpresa [...] Y claro, y destaca más el individualismo. Tú lo haces solo y en sitios raros y entonces dicen «*¡joder, qué tío!, ¡qué pelotas le ha echao!, se ha ido aquí*». Bueno, «*¿cómo coño se ha venido aquí?, ¿cómo coño se ha subido ahí sin que le pillen?*», ¿sabes? Entonces, eso son puntos.

F.F-S.- En lo que es graffiti, ¿qué tocas? ¿Eres lo que se dice un escritor completo?

CHICO.- Sí. Yo toco de todo, de todo, ¿sabes?

F.F-S.- ¿Has hecho vagones?, ¿has hecho...?

CHICO.- No soy un obtuso de éstos que digo «*sólo puedo hacer letras así sobre pared*».

F.F-S.- Ni te quedas en la misma fórmula.

CHICO.- No, al revés. Esto, yo creo, siempre se mejora. Nunca se puede decir que te estanques, no. Siempre mejoras, siempre, siempre. Siempre aprenderás algo.

F.F-S.- Te gusta experimentar y no quedarte en...

CHICO.- Sí, eso. Estancarse no. Mola eso. Además, con el tiempo siempre aprendes algo, siempre sale... O los botes te los cambian. Porque antiguamente... Tenía más mérito antiguamente que ahora. Pues ahora realmente los botes puede pintar cualquiera que coja técnica. Ahora es más técnica que... Porque antes era... Sólo había unos botes, los Dupli-Color, y eran malísimos y tenías que pintar con eso. Y pintaba superfino y no te hacía degradados, no te hacía nada. Era... Es que es diferente antes que ahora.

F.F-S.- Es que ha habido un gran desarrollo hasta...

CHICO.- Sí. Es que ahora. Los *sprays* ahora son... Antes eran *spray* de coche.

F.F-S.- Las boquillas.

CHICO.- Sí, sí, lo han cambiado todo. Ahora los *spray* son para pintar, cuando antes el *spray* era para eso, quitar rayones del coche. Y tenías que pintar con eso. Pero ahora hay *sprays* solo para eso, ¿sabes?, para pintar. Y tienes boquillas que pintan fino que te pintan... te pintan...

[Interrupción. Llegada de los escritores GOLZ y MEGAROCK]

Tras un rato de charla, bajamos al recinto, ya que apenas llovía. Nos encontramos con que otro escritor se había puesto entre tanto a pintar en su pieza. Era SORE.03, un escritor joven y sordomudo de la zona de Lima, invitado a colaborar junto a estos maestros. Mostraba una actitud laboriosa, entusiasta y cordial.

GOLZ empezó el abocetado de otra nueva pieza, que ampliaba el conjunto por el extremo izquierdo. MEGA echaba de vez en cuando una mano y realizó unas letras junto a las figuras. CHICO y yo seguíamos charlando de cosas generales y aspectos de la ejecución de las piezas. Se grabaron algunos asuntos:

[...]

F.F-S.- ¿Qué focos hay de graffiti en España?, ¿Madrid, Barcelona...?

CHICO.- Joer, todo. Es que ahora prácticamente está en toda España. Barcelona, Zaragoza, Valencia, Sevilla, Málaga, Murcia. Ahora mismo no hay en todo Madrid, ¿sabes?, bueno, digo Madrid, en toda España. Hasta las Islas se animan ya.

F.F-S.- Con Ibiza y eso.

CHICO.- Sí, sí. [...] Pues llevan pintando pues eso. Nos sacan [en Europa] diez o veinte años de ventaja, ¿sabes?

F.F-S.- Pero, ¿en la cuestión técnica simplemente o también...?

CHICO.- Todo, todo. En la experiencia, técnica, todo, o sea, todo. En Europa nos sacan... Y nos sacan ventaja en todo. Allí no se pintan muros así, allí se pintan casas directamente de arriba abajo, ¿sabes?, con andamios y... Porque aquí pintas en plan de botes pocos y allí, a lo mejor, en cada pintada se gastan trescientos o cuatrocientos botes.

F.F-S.- Más nivel.
[...]

F.F-S.- ¿Quién se dedica al graffiti? ¿Están los *hip hop*, vosotros...?

CHICO.- Es que eso ya. Es que ahora mismo, en teoría -claro, es como todo, hay teorías-, era de todos los raperos, el *Hip Hop* y todo eso, pero ahora pinta todo el mundo. Ya es que es artístico, ya no tienen nada que ver. Hay gente bakalaera que... [...] Atrae... [se distrae; está pendiente de lo que se está pintando] O sea, que no tiene nada que ver. Que sí, que esto venía de la cultura *Hip Hop*, la música, o sea cien mil historias y al final pinta quien le apetece. Que sí que hay mucho rapero suelto, pero que ya... Mira nosotros.

[En este momento se une a la conversación MEGAROCK]

MROK.- Son los que peor pintan los raperos.

CHICO.- Sí, luego en el fondo los raperos, que son los más eso, son los que peores pintan. Sí, es verdad.

F.F-S.- De todos modos, ¿no hace falta tener una formación artística para acercarse a esto?

CHICO.- No.

MROK.- Hombre, el que sabe dibujar va a tener posibilidades de...

CHICO.- Hombre, siempre hay que saber dibujar algo, ¿sabes?

F.F-S.- Le sacará más, ¿no?

CHICO.- Pero no tiene nada que ver.

MROK.- Pero la gente que no sepa dibujar no va a tener futuro.

CHICO.- Hay gente que se pone a hacer letras y letras y le sale guay.

MROK.- No es que para hacer letras tienes que saber dibujar, **CHICO**, es tontería.

CHICO.- No te creas tú.

MROK.- Es que, si no tienes gusto para saber dibujar, tío, es que no...

CHICO.- Pero es que hay mucho copieteo en esto.

MROK.- Bueno, pero es que todo el mundo copia, ¿sabes? Todo el mundo tiene una referencia de alguien.

CHICO.- Todo es copiado y entonces tampoco hace mucha falta dibujar. Te pones aquí a pintar de un fanzine o de donde pilles.

F.F-S.- Pero la cosa es darle luego el toque personal, a lo mejor. Aunque copies, pero que se note la mano.

CHICO.- Bueno, siempre se le mete ahí el toque.

MROK.- De todas formas, por mucho que copies, en la pared no vas a copiar. En la pared tienes que pintar tú.

F.F-S.- No lo puedes calcar.

CHICO.- Uhum... [asentimiento]
[...]

Posteriormente, llegaron otros dos escritores. Uno de ellos riñó con **CHICO** por haberle pisado algo u ocupado su espacio. Ante el clima de crispación -más o menos distendido por el brometeo de **MEGA**, **GOLZ** y el otro chaval recién llegado- y al ser parte ajena, decidí despedirme hasta otro próximo encuentro.

1.3. Entrevista a MEGAROCK (CZB)

Se sostuvo en el Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Vallecas), el día 8 de abril de 1996, a las 21,00 h. Llegué algo antes de la hora convenida. Allí me encontré con GOLZ que seguía atareado con su pieza. Charlé con él un rato hasta que llegó el MEGA.

Nos saludamos y decidimos ir a la otra punta del recinto donde ERS y TRAS habían hecho dos piezas magníficas el día anterior.

MROK.- ...Aunque esté mal hecho no hay por qué respetarlo. Hombre, hay que respetarlo hasta cierto límite, pero no tiene... No es normal. Vamos, yo no comparto el tener que respetar una cosa que está mal hecha. [pausa] Bueno esto que está haciendo este chaval sí. Cómo está la pared así tan dabuti y tal, pues vaya, merece la pena respetarlo, pero hay cosas que no. Hombre, por ejemplo, esto sí. Esto es que me estoy quedando... Alucinando. Me dijo esta tarde que había hecho uno, pero, vamos, no me imaginaba que fuera tanto. [pausa] No, además, he visto uno de este mismo chaval esta mañana, esta misma mañana. Uno que ha tenido que hacer esta semana también. [pausa] No, los territorios, no, lo único que se respeta es el sitio. Este chaval ha pintado aquí, pues este sitio ya es suyo. Desde donde empieza su pieza hasta donde acaba su pieza es suyo.

F.F-S.- ¿Suele haber siempre una medida parecida en casi todas las piezas?

MROK.- Depende... Sí, no. Por ejemplo, si van a pintar dos se procura que sean las letras del mismo tamaño, ¿sabes? Se intenta.

F.F-S.- ¿Para que haya una coherencia, que no desentone una más que otra?

MROK.- No, hay a veces que se hace unas letras más grandes o más pequeñas porque quede mejor. Porque el boceto de cada uno siempre es distinto. Pero, vamos, se suele hacer todo, más o menos, del mismo tamaño, para que tenga concordancia.

F.F-S.- Igual que allí hicisteis con el fondo.

MROK.- Por ejemplo. Por ejemplo, ese fondo... Hombre, cada pieza, cada grafiti tiene un fondo, pero más o menos todos están relacionados, porque todos son a base de cuadros y de líneas. O sea no distingues uno mucho uno de otro. O sea se distinguen y tal pero... Se suele siempre llevar... Por ejemplo, aquí (las piezas de ERSI y TRAS) no lo han conseguido. Aquí se han hecho una historia distinta completamente cada uno.

F.F-S.- Entonces, ¿cuántos sois en este grupo más o menos?

MROK.- Este grupo somos: ERSI, GOLZ, MEGAROK -que soy yo-, CHICO o MAX 501, también y TRAS. Bueno, y SONE, que es un chaval que está en nuestro grupo pero no pinta, ¿sabes? Se dedica a hacer fotografía, fanzines, etc. [...] Bueno y hay más gente... Hay más gente, te lo digo por sí lo quieres meterlo ahí en el reportaje. Somos unos ocho, diez. Antes éramos muchos más, lo que pasa que ha habido gente que lo ha ido dejando poco a poco. [...] Había chicas también con nosotros. Habían tres chicas.

F.F-S.- ¿Y pintaban?

MROK.- Sí, sí. Y además había una de ellas que pintaba bastante bien. Lo que pasa que lo han dejado. Y luego había un chaval, el STRONE, el JER, que ahora tiene una marca de camisetas y tiene pegatinas. Bueno, lo está sacando. Dicen que lo lleva bastante bien.

F.F-S.- ¿Los más antiguos quienes sois?

MROK.- Los más antiguos somos GOLZ, yo, ERSI y TRAS y el MAX 501.

F.F-S.- ¿Que empezasteis?, ¿hace seis años?

MROK.- Yo empecé hace seis años. Tengo ahora veinte recién cumplidos y empecé cuando tenía catorce. Catorce o trece.

F.F-S.- Pero, entonces aún no hacías éstas cosas.

MROK.- No, no, no. Esto tiene su proceso [...] No conozco a nadie que haya pintado así...

F.F-S.- ¿Aprendistes, digamos, solo?

MROK.- Sí. Por eso no sé tanto. Es que he aprendido solo.

F.F-S.- ¿Entonces existía algún escritor?

MROK.- Sí. Ya estaban los QSC, que eran lo mejor. Estaban los QSC, Alcorcón con el MATA, el MAST y esa gente. Pero lo más conocido eran los QSC. Para la gente que empezaba a pintar era lo más conocido. Los QSC, los SSB, que hicieron música después. Hicieron un par de discos de rap, pero...

F.F-S.- Cuando el boom aquel.

MROK.- Sí. O sea, cualquiera que empezara siempre iba al colegio del Estudiantes que era... Yo por lo menos fue el primer sitio.

F.F-S.- ¿Al Ramiro de Maeztu [Instituto de Bachillerato, sito en la calle Serrano]?

MROK.- Sí, al Ramiro de Maeztu, que yo fue el primer sitio que supe que había un mazo de graffiti que estaban detrás de las canchas. Tenías que bajar por la parte de atrás y entrabas y luego había un agujero en una pared. Entrabas por ahí y había más. Eso fue el primer sitio que yo conocí, así, como terreno de graffiti. Luego ya empezó a haber más, claro.

F.F-S.- Entonces, ¿los pioneros aquí en Vallecas quienes fueron?

MROK.- ¿Los primeros? Yo pienso que los pioneros fueron los *Radikal Shock*, un grupo que ya no existe, que mi hermano estuvo con ellos, que son de allí atrás. Pero ya no existen, vamos. Bueno, siguen parando juntos y tal, pero ya no se dedican a ello. Fueron los primeros y el *RANDY* también fue de los primeros. Aquel que cantaba lo de «hey, pijo» y tal. Ese, que también es de Vallecas, estaba de los primeros que yo conozca.

F.F-S.- Y, actualmente, ¿qué grupos hay que trabajen actualmente, que tengan obra aparte de los CZB?

MROK.- Los CZB, los *Reyes del Mambo*, ACME y en Alcorcón supongo que habrá bastantes grupos que tengan allí obra. Los 13 que pintan en Alcorcón.

F.F-S.- ¿Esos también pintan en Vallecas?

MROK.- No, esa gente pinta por allí. Que yo sepa, solamente pintan allí. Yo aquí no he visto nada de ellos. No, aquí en Vallecas... Somos los únicos que pintamos.

F.F-S.- ¿Qué coge?, ¿retirado?

MROK.- No, es que... no sé. A lo mejor es que la gente se cree que en Vallecas no se hace graffiti. A lo mejor por Alcorcón piensan que no se hace graffiti en Vallecas. Pero, vamos somos los únicos.

F.F-S.- Bueno, más tranquilos. Tenéis más paredes.

MROK.- Bueno, para mí es lo ideal: que no venga a pintar nadie. Cuanto menos gente venga a pintar más espacio hay para el resto, vamos. Bueno, los *Reyes del Mambo*, esa gente tiene...

F.F-S.- ¿Puedes ser de dos grupos a la vez o...? Bueno, ¿CHICO no es de los *Reyes*?

MROK.- No. Bueno, para con ellos y tal. No sé yo si será de los *Reyes del Mambo*, pero vamos que... Bueno sí se puede ser de dos grupos a la vez, yo no veo por qué no. Yo no lo soy. No, porque yo soy de pensar que si eres de un grupo eres de un grupo. Pero vamos hay gente que lo es.

F.F-S.- ¿Existen maestros y discípulos ahora, dado el desarrollo del graffiti?, ¿tú tienes algún discípulo?

MROK.- No. Hombre, ha habido algunas veces, alguna temporada que algún chaval que ha empezado a pintar, no y tal, y ha estado pintando conmigo y tal. Pero vamos considerarme maestro.

F.F-S.- Aquí ha habido dos, el chico éste, SORE... ¿Es como primerizo?

MROK.- El hermano del SONE, me parece que es. Uno con melena dices tú.

F.F-S.- El sordomudo.

MROK.- ¡Ah!, ése. No es la primera vez que le conocía. Era la primera vez que le veía cuando le trajeron.

F.F-S.- ¿Qué están aquí como con maestros?

MROK.- Sí, para ellos ha sido pintar como si estuvieran con unos maestros, según dijo el CHICO. Yo es que no los conozco, ya te digo. Pero sí, para ellos fue como pintar con..., yo qué sé, como para mí pintar con el MODE 2.

F.F-S.- ¿Qué eran dos?

MROK.- Eran tres. El SORE, SHÖCKER y el otro chaval JHOSUA. Esos tres yo no los conocía de nada.

F.F-S.- ¿Han venido de fuera?

MROK.- Uno por lo menos sí: el JHOSUA. Ese es de Ibiza. Los otros dos chavales son de aquí. [silencio] Maestro y discípulo, no. Lo que suele haber es un pintor preferido, ¿sabes? Para mí, un pintor preferido es MODE 2. Cada uno tiene siempre su pintor preferido.

F.F-S.- ¿Te inspiras un poco en su estilo al principio o es más por gusto?

MROK.- Hombre, siempre tienes tendencias. Pero, vamos es que inspirarse en MODE 2... Es que MODE 2 es único -para mí, vamos- . [silencio] ¡Coño!, el TRAS.

[TRAS hace su aparición]

MROK.- Es lo mejor, es lo mejor.

TRAS.- A que sí.

F.F-S.- ¿Has hecho tú esto?

TRAS.- Tú estabas la otra vez, ¿no? Cuando...

F.F-S.- ¿El primer día?

TRAS.- Sí, cuando estábamos pintando aquí.

MROK.- Joder, [...], te has salido [...]

[Llegan otras tres personas más: ERS, otro chico y una chica]

MROK.- Todo. Es que no te puede decir que me mole más la tuya o la de ERSI. Están muy guapas. A ver...

F.F-S.- Entonces, ¿dónde has hecho graffiti? Aquí en Vallecas y...

MROK.- En Pacífico también y algunos tienes... Pocos. Yo, pocos.

F.F-S.- ¿Has hecho metro también?

MROK.- Sí, pocos, ya te digo. Pocos. Diez quizás.

F.F-S.- ¿Qué prefieres?

MROK.- Pared, porque es donde te puedes... Donde se demuestra si sabes pintar o no, en un pared. En un vagón de tren no se demuestra que sabes pintar. Se demuestra que tiene huevos y que metes en las cocheras, pero no demuestras que sabes pintar.

F.F-S.- Además, como tienes que hacerlo rápido.

MROK.- Claro, la rapidez no te permite demostrar... Hombre, que sí, los trenes tienen su mérito. Hay gente que los pinta muy bien. Pero gente que pinte bien trenes a lo mejor hay siete u ocho que me gusten, por ejemplo. Que me gusten a mí. A mí, ya te digo, me gustan las paredes, aparte son más bonitas las de las paredes. Bastante más, vamos.

F.F-S.- Entonces, ¿continuas un poco en esto porque, quizás, como tienes esa actividad de decorador y eso, te facilita? O no, ¿lo hubieses seguido igual?

MROK.- Lo hubiese seguido igual, lo que pasa que a mí me gusta mucho todo este tema y, bueno, he estudiado algo que tenga algo que ver, pero vamos si no estudiara también seguiría haciendo graffiti. Es que el graffiti es una especie de vida. Es... No es... [...]

F.F-S.- Entonces, ¿no hiciste ningún estudio artístico?

MROK.- No, no, nada, nada. Empecé a pintar... Bueno, siempre se me ha dado bien dibujar, desde pequeño.

F.F-S.- Sí, lo comentábamos el otro día. O se te da bien...

MROK.- Sí. Bueno, para el graffiti, si no sabes bien dibujar, vas a tener pocas oportunidades de hacer graffiti bien. [silencio] Hacerme una foto si queréis. [se dirige al grupo] [risas]

GOLZ.- No te lo creas tanto.

F.F-S.- ¿Has trabajado en otras ciudades?

MROK.- No.

F.F-S.- Sólo en Madrid.

MROK.- No, no he tenido oportunidades de hacer graffiti en otras ciudades. Bueno sí, en Extremadura, pero fue algo muy rápido. Pa dejar huella, no más.

F.F-S.- ¿Es normal hacer intercambios entre escritores?, ¿que te inviten?

MROK.- Sí, hay gente que tiene contactos y tal y es normal. [...] Eso sí es normal. Hay gente que tiene contactos así y se va a lo mejor a Estocolmo o a... Eso, normal, pero es lo que te

digo yo no he tenido oportunidad. No conozco tampoco a nadie. Pero vamos, sí es bastante normal. [...]
[...]

F.F-S.- Algún comentario así que tú quieras.

MROK.- Algo que quede para el recuerdo. Pues, no sé. Que dejaré de pintar cuando se acaben las paredes. Que es el comentario más antiguo del graffiti.

F.F-S.- ¿Consideras esto arte?

MROK.- Por supuesto, es el arte de los... Es el arte de yo qué sé. Es que es una nueva etapa. Dentro de diez años o veinte, el graffiti va a aparecer en los libros de arte, seguro. [...]

F.F-S.- Hay mucho prejuicio todavía.

MROK.- Sí, sí, sí. Bueno, esto la gente es una golfería nada más. Esto es sólo golfería. Pero yo pienso que habiendo dibujos como éste...

F.F-S.- Pero, es que hay golferías con calidad, hay golferías... Es que hay muchos tipos de golfería.

MROK.- Es que llamarle a esto golfería me parece a mí. No sé es que a cualquier persona le llaman entendido en arte. [...]

F.F-S.- Es igual que el gusto. Uno siempre sabe si está bien o está mal.

MROK.- Sí, el gusto es el gusto, pero si a mí, por ejemplo, no me gusta cómo pinta Dalí y no por eso voy a decir que no es un artista.

[Discrepancia con GOLZ sobre el ejemplo de Dalí]

F.F-S.- ¿Qué opinas de esto de llevarlo a las galerías?, ¿lo de comercializarlo, digamos?

MROK.- Es que el graffiti siempre ha sido un arte urbano y encima un arte prohibido y si pierde el que sea un arte prohibido, un arte de la calle... O sea, que yo lo veo bien que se lleve a las galerías y todo, pero no dejar de lado... O sea, el graffiti es la calle. La mejor galería para el graffiti es la calle. Además en las galerías esto no se vería igual.

F.F-S.- Queda más vivo.

MROK.- Por supuesto. [pausa] El graffiti de la calle a una galería sería mermarlo un poco. Yo pienso que es mejor verlo en la calle. Además es un arte gratuito. Cualquiera no tiene que pagar nada para ver graffiti. La calle es el mejor museo para ver graffiti. [...]

[Algarabía]

F.F-S.- ¿Conoces a gente así que pinte en Pueblo Vallecas?

MROK.- No. Sé que había un grupo en Pueblo Vallecas, pero aparte de que eran muy malos, creo que lo dejaron.

F.F-S.- Y, ¿en Entrevías?

MROK.- En Entrevías, igual, nunca ha habido nadie que destaque. Bueno sí, el ROMPE, un grupo muy antiguo que se llamaban...

F.F-S.- ¿ROMPE?, pero ese no es sólo de firmas.

MROK.- Sí, de firmas. Pero también hacia cosas parecidas a las de MUELLE y tal. Era gente así, gente autóctona, de ésa que pinta autóctono, que no sigue la moda del graffiti, el estilo que se va imponiendo. Por ejemplo, este estilo es nuevo.

F.F-S.- ¿Otra rama dentro...?

MROK.- No. Cada cierto tiempo van apareciendo nuevos estilos⁷. Éste es un estilo que está empezando. Hacen las letras en bloque, dobladas, con muchas sombras. Esto no se hacía..., vamos, yo pienso que a nadie se le había ocurrido hacerlo hasta hace tres años. Era liso, ahora e están metiendo perspectivas, tres dimensiones. Eso es plano. Es que el graffiti ha sido plano hasta este estilo que vamos.

F.F-S.- Con la evolución esto se va sofisticando cada vez más, una maestría, un...

MROK.- Claro, claro. Esto, aparte de practicarlo constantemente, luego esto va evolucionando. Por ejemplo, esto los chavales ahora están empezando a hacer. El que mejor lo hace es este tío que más controla. Que con el tiempo cualquiera que lo practique y tenga un poquillo de imaginación, lo aprende. Vamos, lo aprende si pintas graffiti. Es que es todo, si sabes dibujar, puedes hacer cualquier cosa que hay dentro del graffiti. Hay gente que dibuja y no le gusta dibujar con spray. Pero vamos si sabes dibujar, aprender es utilizar el spray...

F.F-S.- Es luego manejar la técnica.

MROK.- Claro, exactamente.

F.F-S.- ¿Habéis hecho alguna cosa antes?

MROK.- Sí, todo esto estaba pintado. Nosotros fuimos los primeros. Yo y el chaval..., el GOLZ fuimos los primeros que pintamos aquí. Es cuando esto era todo blanco. Esa pared de en medio estaba pintada entera, de arriba-abajo y de lado a lado, por nosotros [...] Bueno, hay antiguas, porque esto ya lleva tiempo que lo pintamos, pero... Esto estaría pintado entero si el Ayuntamiento quisiera. Al Ayuntamiento le gusta más tener cuatro paredes manchadas [...]

F.F-S.- Es una lástima desde luego [...]

MROK.- Es que hay ciudades que lo hacen. Sí, en ciudades dormitorio como Móstoles.

F.F-S.- Además, luego con esa picaresca a veces de los ayuntamientos, ¿no? De aprovechar un poco las cosas. O sea, ya que está, ya que no podemos combatirlo, digamos, pues manejarlo para...

MROK.- Exactamente, es que hay cosas que no se pueden..., que ni el Ayuntamiento ni la policía ni nadie pueden frenar. Esto,

⁷ Mi comentario se refería al tema de los autóctonos, pero MEGAROCK lo interpreta con relación a su alusión del estilo.

si se puede coger a tres, van a haber quince más que vayan a seguir haciéndolo. Vamos, además esto no creo que sea un acto delictivo. Yo creo que esto no le hace daño a nadie. A lo mejor el Ayuntamiento prefiere que en vez de que la gente este pintando paredes esté drogándose o robando a la gente. No lo sé [...] No sé. Es que de todas formas la sociedad... Es que... No sé... Hay parte de ella que está preparada, pero... Hay, creo, una gran mayoría que esto no lo ve... Que sólo ve una cosa de niños.

F.F-S.- Quizá, con el tiempo se...

MROK.- Claro. Muchas veces me han visto pintar y me han dicho, a lo mejor, «con pelos en los huevos y pintando en las paredes». Claro que no ven. Que esto lo ven. Que pasa una persona a lo mejor y dice «mira los niños como dibujan». No ven que esto lo pudo hacer una persona de más edad. Cuando en realidad los mejores pintores son, claro, la gente más mayor, que son los que más años llevan.

1.4. Entrevista a KOAS (RSK)

La entrevista a KOAS fue improvisada. Se efectuó en el Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires, el jueves 21 de mayo de 1998 por la mañana. Me fue presentado por KOOL, del QSC, esa misma mañana, cuando KOAS le visitaba mientras éste ejecutaba una pieza con motivo del intercambio de escritores entre Dortmund y Madrid, organizado por la Auslandsgesellschaft y la A.C. José M^a de Llanos, dentro del programa "*La juventud con Europa*", financiado por la Unión Europea. Ya le había visto antes, el lunes 18 en la calle Baltasar Santos junto a SUSO durante la realización del mural allí sito. Le expliqué qué andaba haciendo allí y le comente mi proyecto de tesis doctoral, tras lo que accedió a ser entrevistado.

KOAS.- [...] Y nada...Yo cuando empecé en Moratalaz, no había nadie que pintara. Y gente así cercana que pintara estaban los RSK, que bueno no se llamaban RSK todavía o sí se llamaban, sí. Sí, cuando yo me metí eran RSK. Y eran de Vallecas pero también hacia la parte...

F.F-S.- ¿De Vallecas Pueblo o...?

KOAS.- Sí hacia el Pueblo. Es en Pablo Neruda o por ahí, sabes. Pero pegando a la carretera, o sea al lado de Moratalaz. Yo vivo al lao de Moratalaz pegando a Vallecas. Eran así los que me pillaban cerca y tal. Y tome contacto con ellos a través del ENRY, ¿sabes? Que fui a los Nuevos Ministerios y tal, me presentó. Y nada, pinté con ellos y tal. Y es lo que había en Vallecas, sabes, entonces. Bueno, y había otra gente, colegas, bueno que los conoce él y tal: el KAMARON, es que apenas me acuerdo ya, la verdad. Bueno, KAMARON era colegilla. Era de los RSK también.

F.F-S.- Así piezas, ¿no quedan casi nada?

KOAS.- No. A parte que no había así casi piezas. Aquí no había así ambientillo que yo recuerde. Y... No sé...

F.F-S.- Y, ¿cómo has llegado a no sé qué?, ¿hacíais un estilo, pero...? Incluso vosotros os lo montabáis solos. No teníais ninguna referencia de fuera...

KOAS.- No, es que entonces no había referencias ni ná de ná. Sólo el Spraycan Art y los libros esos. Entonces la cosa estaba bastante estancada, referencias no había... Tampoco había nadie con... Como ahora, ¿sabes?, que van a su aire, inventan cosas, sabes. Toda la gente estábamos como... Había un estilo así definido, creo.

F.F-S.- Así un primer grupo o uno de los primeros de Vallecas, ¿cuál podría ser?

KOAS: Es que hace muchos años. Yo era un chavalín. [Silencio]

F.F-S.- Humm [Muestra de frustración e incredulidad ante la respuesta]

KOAS.- RSK, que yo creo que... Lo que pasa que Vallecas es muy grande, piénsalo, ¿sabes? En el Pueblo Vallecas lo han pasado en llamarlo...

F.F-S.- ...No sabíais de lo que se podía hacer a lo mejor por Entrevías o...

KOAS.- Es que en todo caso habría poca basca. Bueno, sí. En Entrevías estaban, aunque eso fue un poco más tarde, el RAYO y unos que eran medio anagramistas, ¿sabes?, que eran unos tíos heavies. El RAYO, el ROMPE. Es que no sé muy bien cuando es cada cosa. Es que también se fundió poco a poco lo de los anagramas con lo otro. Y en Vallecas sí había ambiente de anagramas.

F.F-S.- Había más cosa de firmas.

KOAS.- Sí, pero desperdigado también. Es que tampoco te puedo decir, porque recuerdo poco, ¿sabes? Lo que recuerdo es los que pintaban trenes entonces que eran ná más que QSC. Y yo fui a pintar trenes con ellos a través de... de... Vamos, me junte con el... los... con el SKEEP, que ahora, bueno, es famoso, que ahora está con los Poetas Violentos y... Y es de esa gente que te digo que en el éxito del ENRY, él de aquí de Vallecas y me junte con ellos y tal. Y realmente me llevaron ellos. El ENRY, el GALLAR, esa gente, M.C., nos llevaron a... allá en Canillejas. Y sólo se pintaban trenes entonces. A partir de entonces ellos lo dejaron un poquillo más y ya pintábamos yo y otra gente nueva que empezó a salir, que eran de Aluche: el ICE, el MORE y esos, que tenían entonces trece años y pintaban por su cuenta. Estaban locos. Y nada, nos juntamos con otra gente que empezó a dar, gente de Santa Eugenia. Que por una época hubo un montón de ambiente en Santa Eugenia de trenes, ¿sabes? Había como diez o quince personas que estaban sonaos con los trenes, cuando había un poquito menos en Madrid pintaos.

F.F-S.- Y, ¿por qué año entonces? Digamos, ¿estamos hablando de mediados de los 80?

KOAS.- Más, más, a finales. Esto... Yo qué sé.

F.F-S.- ¿Tú en que año empezastes?

KOAS.- Yo las primeras firmitas las eché con catorce años, o sea, en el 86 o por ahí. Y en trenes, que llevaron esa gente a pintar, puede que fuera en el 88 o el 89 o igual 90. Es que no me acuerdo. Y... Hasta que al cabo de un tiempecillo empezaron a salir otra gente como los CZB estos a pintar trenes también. Luego mucho ambiente. El ambiente más gordo, cuando yo pintaba trenes, que hubo fue cuando pintamos bastante los que éramos PTV, sabes, la gente esta de Aluche y yo, y... Bueno, los de Santa Eugenia también. Y pintaban aparte los CZB que eran el ERSI, el TRASE que es un tío así muy famoso. Y entonces había mucho piques, ¿sabes?, y se pintaban bastantes metros. Y luego a partir de entonces deje de pintar metros y poco a poco de pintar. Entonces no... Tampoco estoy muy al día.

F.F-S.- Según me han comentado un poco, hubo una especie de crisis, un bajón o algo así.

KOAS.- Sí, sí, subidones y bajones. En Madrid tampoco ha habido mucho... Ha habido más bajón que si lo hubiera habido a lo largo del tiempo.

[Una pelota de juego para perros es lanzada por una vecina que ha sacado a su perro de paseo, rebotando contra el muro donde estamos apoyados, muy cerca de mí]

F.F-S.- ¿Qué es eso?

KOAS.- La pelota de perro.

F.F-S.- Voy a tener que transcribir eso también.

KOAS.- La verdad es que la ha tirado a dar la vieja [risas]

F.F-S.- Y disimula [risas]. [Pausa] Te dio algo también por rapear, por rimar.

KOAS.- No a mí nunca me ha molao. Yo siempre era... Incluso, yo era así un poco discriminado en el ambientecillo, porque... por punkirulo, ¿sabes? Me acuerdo cuando... [Ruido] Sí, porque a mí nunca me ha gustado el rollo del *Hip Hop*, sabes. Lo veo un poco... Lo veo un poco yanqui, sabes. Las pintadas también lo son, no, pero es cosa que la haces por hacer, ¿sabes? Que no tienes que ser nada por hacerla. Es un poco yanqui la verdad y tal, pero lo haces y fuera. Lo otro pintas y son cosas totalmente yanquis y postizas, ¿sabes? Yo creo. No sé, si la gente lo vive, pues no sé, cada cuál, ¿sabes? Yo no me lo explico, ¿sabes? Es como sentirse cualquier otra cosa yanqui o inglesa, sabes, qué tiene que ver eso contigo, no. Son estandares, son pasajeras. Aparte yo no sé, paso de hablar de *Hip Hop*, porque paso.

F.F-S.- Hay una cuestión que siempre está ahí. ¿Tú lo ves esto como arte o cómo lo ves?

KOAS.- Yo es que... Yo como decía ayer el SUSO en la tele⁸ «yo como he estudiado Bellas Artes es que tengo muchas paranoias al respecto y tal». A mí me pasa igual, o sea, yo he estudiado,

⁸ El miércoles 20 de mayo de 1998 se celebró en el programa Plaza Vieja, de la televisión local Tele K (Televallekas), un debate sobre el graffiti con motivo del intercambio hispano-alemán de escritores de graffiti, antes citado, y la realización de sus murales en el barrio, al que fui invitado a participar junto a los escritores DASH, MASON, SEVE y SUSO.33.

bueno, estoy estudiando Bellas Artes y la verdad es que esto no me parece arte ni nada me parece arte. Todo lo que se llama arte está más podrido que la hostia, ¿sabes? Ojalá no lo llame nadie arte, porque...

F.F-S.- Igual se acaba por...

KOAS.- Sí, en el mismo momento en que alguien lo llama arte, está bastante podrido a mi entender. Porque eso significa pretensión y mierda, ¿sabes? Todo lo que... ¿Qué es arte? Lo que está establecido, corrupto y cerdo. Lo único que tiene... Bueno, todo tiene valor, no, según como lo mires. Pero más bien lo que tiene valor para mí son las cosas que se hacen sin pensar y sin pretensión de hacer arte o no, sino por pura diversión y que salgan solas, ¿zas!. Y es eso. En muchos casos es bastante eso, ¿sabes? Y tiene bastante más frescor que las cosas que hace la gente con pretensiones de arte en galerías y de movidas. Siempre pensando en lo que se ha hecho antes y en lo que no y con muchas más ataduras. No sé yo creo que hay que leer a Dubuffet y empezar a dejar de hacer caso al arte y a todas esas mierdas. A partir de que lees a Dubuffet ya no lees nada más sobre arte ni te preocupas ya por eso⁹.

[...]

F.F-S.- ¿Marca algo lo de Vallecas o no?

KOAS.- Yo es que tampoco soy de Vallecas sinceramente, ¿sabes? Vivo al lao, entro en contacto...

F.F-S.- Es que tiene eso, la pose de lo vallekano, lo suburbial, lo marginal.

KOAS.- Pse. Vallecas es demasiaio grande. Es que Vallecas tiene leyenda así de suburbial por la posguerra y por épocas en que esto era realmente una jungla. Pero ya no está tanto, ¿sabes? Aparte de que es muy grande y hay zonas más y zonas menos, ¿sabes? Hay yonquis y tal, pero tampoco es una cosa. Valleca no es... Está muy reformada además. Y yo creo que... Bueno, no sé si la gente de Vallecas lo siente más así, porque yo como siempre he sido totalmente de fuera, pero me da la sensación de no hay mucha sentimiento de Vallecas por ser tan inmenso, ¿sabes? Tan desperdigados. Esta gente del Pueblo, los de aquí, los de allá. Pero vamos, siempre mola, no, la V y la K, por aquello de que en todo caso no es el Barrio de Salamanca, sea más arriba o más abajo de Vallecas.

F.F-S.- Y, ¿cómo crees que ve la gente corriente esto?

KOAS.- Ni puta idea, macho. Yo creo que en España les da un poco igual. El hecho es que no... La gente normal no te dice nada si pintas. Les da igual. Y hasta les mola. Siempre están

⁹ La influencia del pensamiento de Jean Dubuffet en las opiniones de KOAS es abrumadora. En sus palabras atisbamos retenida la atenta y comprensiva lectura de sus demoledoras críticas al ecosistema artístico y a la cultura institucional, manifestadas en Escritos sobre Arte (*Prospectus et tous écrits suivants*, 1967) o en Cultura Asfixiante (*Asphyxiante culture*, 1968).

KOAS habría entrado en contacto con estos libros al inicio de sus estudios universitarios. Su peso revelador se asentaría en la coincidencia de sus mutuas visiones sobre el mundo del arte y la creación artística y la vivencia de éste como estudiante de Bellas Artes. No obstante, KOAS manifiesta una ligera actitud crítica hacia Dubuffet y su planteamiento contracultural. En buena parte como medio de proteger la personalidad de sus opiniones.

los viejos que dicen «¡hola!, ¿qué tal?, no se qué». Cosa que en Europa no creo que pase, ¿sabes? Bueno el hecho es que mira Alcorcón y sitios así cómo están. Si se pinta a la luz del día, nadie dice nada.

F.F-S.- Y tú te has movido, eso, en el mundo digamos de los artistas y eso.

KOAS.- No.

F.F-S.- Bueno, me refiero a eso. Por Bellas Artes y eso. ¿Cómo ven los estudiantes de Bellas Artes normales esto?

KOAS.- Es que no sé, porque no hablo de ello, ¿sabes? Es que lo tengo muy aparte una cosa de otra. Bueno, es que realmente como no estoy metido en las pintadas ya. Ahora estoy en lo otro. Que tampoco estoy tan metido. No sé. La verdad es que no voy por ahí por la vida diciendo que soy escritor de graffiti.

F.F-S.- Te ayudó un poco lo del graffiti para, no sé, abrirte un poco a la posibilidad de meterte a algo artístico.

KOAS.- Sí, en el sentido de que... eh... Yo siempre de toda la vida me ha gustao lo perfecto, lo límpito, las letras perfectitas y tal. Y... Al cabo del tiempo me he acabado apestando de eso y... Bueno, según he empezado, porque ahora hay una tendencia en toda Europa de ir a lo cerdo, ahora; a lo mal hecho. Bueno, a lo mal hecho, a lo hecho sin pensar, sin preocupación que por eso sale más fresco. Y bueno, yo personalmente también mi visión de las cosas ha cambiado totalmente de una semana a otra. Y ahora me gusta lo cerdo y lo... Pues, me gusta mucho más ese DENO guarripé, que hace sin ninguna intención que... que las naves espaciales del SEAK, ¿sabes? Qué son la poya, ¿sabes?, y tal y qué cual. Eso tiene mucho más, brah. Se hace en un minuto, ¿sabes? Y con ese planteamiento me empecé a... Porque toda la vida he hecho las pintadas y tal y nunca me había fijao para nada en el arte ni en los cuadros ni en poyas de esas y cuando me metí en Bellas Artes empecé a fijarme en eso y como tenía ya la mentalidad cambiada, sabes, pues me fue muy fácil... No sé... Después, ya no me gustaba. Yo qué sé, ¿sabes? Ya entré con el planteamiento este de... de asco por lo pitimini y graffiti y que me gusta lo... lo guarripé, ¿sabes? Y entonces directamente... Digamos que tenía alguna etapa ya quemada, ¿sabes? Porque la gente normalmente entra ahí muchas veces sin saber muy bien qué coño es el arte ni qué coño son los cuadros ni qué ha pasado en la vida, ¿sabes?, porque son la gente y tal. Y entonces, claro, te pasas los años diciendo «ah, Velázquez y cómo mola y tal». Qué mola, no, pero... Y a lo mejor incluso pintando ahí... Venga a pintar jarroncitos y eso, porque piensas... No sé... Porque hay una especie de... de... de dogma de fe de que se supone que hay que pintar bien antes de que... antes de que un churro tenga valor y tal y qué cual. Y entonces yo veo a la gente que... Gente joven como yo, gente igual que yo, ¿sabes?, pero que no... nunca se para a pensar eso y no se quita... No se saca de la cabeza eso y piensa que tiene que aprender a pintar bien, cuando realmente en muchos casos, sino en todos, eso lo que hace es atonarte y deformarte, ¿sabes? Y si eres incapaz de pintar una vez... Bueno, se supone que tú tienes que pintar de puta madre y pintar caballitos y tías en bolas a la perfección y luego ya, cuando tengas eso dominao, pues sí, ya puedes ponerte a hacer churros y hacer cosas locas y tal y qué cual. Y entonces con mucho conocimiento de causa te saldrá mejor y que tal. Y a lo mejor hay algunos casos, que yo creo que en la

mayoría al revés. Y en las pintadas se ve. O sea, en mi caso mismo, yo ahora mismo quiero hacer cosas garrulas y es que no puedo, que se me va la mano...

F.F-S.- Ya estás amanerado.

KOAS.- Sí, estoy amaneradísimo. La mano se me va a trazar paralelos siempre, ¿sabes? Que no... que no tengo posibilidad de que me salgan sin querer. O sea, las puedo hacer maquinándolo yo y haciéndolas adrede como lo hacemos yo y otra gente que le gusta esto, no. Lo que pasa que nunca... Tienes que ser... Tener mucho frescor, para que eso no se note ahí manido, ¿sabes? Adrede, ¿sabes? Hay que... Yo qué sé. Y... Y, eso, ¿sabes?, veo a la gente que nunca se ha planteado pintar perfecto, ¿sabes?, y directamente se pone a hacer las cosas frescas y le salen. Le sale el 3-D. Le sale mal de un lao para otro. Queda guay. Pero que no se lo ha planteado, ¿sabes? Y por eso queda guay. Y... Pues eso. Estoy convencido de que en más casos destroza tus posibilidades intrínsecas, ¿sabes?, el aprendizaje, que mejorar quizás, no sé. Desde luego el que quiera hacer cosas limpiatas y tal, tiene que pasar por eso, no. Y si le mola eso, pues mira guay. Pero vamos, toda la gente que sé... que te divierta, ¿sabes? Si de por medio hay años de aprendizaje ahí, cagándote en la hostia. «Ay, qué no me sale» y venga, venga. Qué son trabajos, ¿sabes?, trabajos ingratos.

F.F-S.- Sí, en vez de un placer es una tortura eso.

KOAS.- Sí. Sí hay trabajo ingrato como tal, yo creo que casi siempre se nota... Bueno, hay gente que le molará, no. Estar ahí, dándole, venga hasta que le sale bien. No sé. Todos son casos, no, pero... La verdad que todas estas cosas que digo las dice Dubuffet. No sé yo que cosas las empecé a pesar yo antes que él o las empecé a pensar a la vez que leerle.

F.F-S.- ¿Te interesó Dubuffet por qué? ¿Por el Arte Bruto, toda esta...?

KOAS.- Por las cosas que dice. Porque es un *punky*. Y... No sé. Y... Y porque... O sea, porque empecé a leer y compartía muchas cosas, muchas ideas. Me quedé flipao. Y la verdad que ya llega un punto que no sé qué se me ocurrió antes de leerle y no sé qué... O sea, no sé que saqué yo mismo a través de mis vivencias y tal o que... o que repito como un Perogrullo ahí de esos, ¿sabes?

F.F-S.- No, pero si te identificas con ello, pues...

KOAS.- Sí, bueno. Hay muchas cosas que dice que me parecen tonterías, pero... Porque también, como el tío estaba muy loco, escribía muchas cosas y luego se contradecía, ¿sabes?, al cabo de los años. Pero sí. La verdad que me parece bastante clarividente el tío.

1.5. Entrevista a KAMI (TFP)

Conocí a KAMI durante el mencionado intercambio de escritores celebrado en Vallecas. Tras un tiempo, contacté con él y quedamos en la Plaza del Dos de Mayo el domingo 14 de junio de 1998, a las 18,00 h. La entrevista se sostuvo en otro lugar. Nos sentamos en una terracilla por una de las calles de Malasaña en compañía de los KR2, que no intervinieron.

F.F-S.- Pues nada, coméntame un poco... Bueno, para empezar, ¿qué es para tí el graffiti?, o algo así.

KAMI.- Joder...

F.F-S.- Para empezar fuerte, vamos. O, bueno, cuéntame cuándo empezastes, por qué lo hicistes o...

KAMI.- Empecé a... Lo que es firmar, que es en el 86. En la época que... En esa época ya iba haciendo bastante bocetos también, aparte de firmar, para pillar encima estilo y eso, antes de hacer la primera toyakada. Pero tampoco sé muy bien el por qué. O sea, ahí, con... con un colega... Yo qué sé. Bailábamos y eso y... y enseguida empezamos a hacer rap y eso también. Y era como otra forma de expresión del *Hip Hop* y tal para nosotros, no. Pero que no... que no teníamos todavía muy claro cómo era en realidad la movida del... del graffiti, ¿sabes?, cuando empezamos. Aparte de no tener ni puta idea de pintar, pues tampoco teníamos ni puta idea de qué iba la movida de pintar realmente, no. Ahh... Ya está. Después de un rato, pues tampoco... Nos dimos cuenta de lo que iba realmente y de lo que era... A nivel de firmas, pues sí, sabíamos que era firmar por todos los laos y todo eso. Pero, luego a nivel de piezas pues... (O sea, hacíamos piezas y todo esto, no) Ahh... O hacías por ahí cualquier cosa, no. Desde lo que es vomitar a...

F.F-S.- Pero, ¿empezaste por tu cuenta o te metistes con algun veterano?

KAMI.- No. Es que éramos los primeros en Alicante, entonces pues tampoco teníamos nadie donde que fijarnos. En pintar en Alicante. Entonces yo ... Éramos unos colegas, sabes, que empezamos a pintar ahí. La única información que había pues era un par de... Yo qué sé. El libro ese del Subway Art y creo que nada más. El Spraycan [Art] no había salido todavía, creo.

F.F-S.- Y, ¿a través del cine o la televisión?

KAMI.- Bueno, a lo mejor Beat Street también. Pero es que es eso, como en Beat Street era la típica película y tal. En Wild Style también. Pero, que no llegas a entender realmente de qué va todo lo del graffiti, ¿sabes? Lo ves solamente como una movida que te han vendido con... con el break y el rap en un pack, ahí. Que te lo han vendido todo junto, no. Y... Como que eres enano, eres mucho más receptivo a toda esa movida... Qué te quiero contar también. Y vale, empiezas a firmas y te va molando el rollete ese de que está tu nombre por todos los lados y que la peña, ¿sabes? Pero y que yo qué sé. Que tampoco...

F.F-S.- [Ininteligible por el ruido de fondo]

KAMI.- Pero, que yo qué sé. Que tampoco te enterabas. No sé. Pues ya con el tiempo me enteré, pues eso, que... lo que tenía que hacer con las piezas era lo mismo que la firma, ¿sabes? Entonces, simplemente, pues desarrollarlo más, no. Es lo mismo que la firma. Se supone que el nombre en todos los lados.

F.F-S.- ¿Cuándo fuistes a Estados Unidos?

KAMI.- Una vez de viaje. En el 88. Y luego unos años después fui otra vez y estuve allí un tiempo viviendo.

F.F-S.- ¿Te dio otra perspectiva o...?

KAMI.- Ssss... Queda un poco extraño, no, decir que ahí... que años después del viaje, que por eso empecé a entender y tal... Tampoco, tampoco es realmente eso, ¿sabes? Pero sí que empecé a entender más de cosas que no me había dado cuenta del todo, que no lo tenía muy asumido. Y sí aprendí, no, de... Tanto... No sé. Ya a lo mejor ahí así estuve con gente más veterana, digamos. Y sí aprendí, no. O por lo menos yo qué sé [...] Pero, no sé. Creo que habrí... De una forma o de otra habría llegado a las mismas conclusiones aquí también. Ya estaba chapándolo. Me creo que habría llegado a las mismas conclusiones aquí también, ¿sabes? Lo único a lo mejor que lo aprendí más rápido por el hecho de ir allí y verlo y de estar allí viviendo, pero no creo que tampoco tuviera que ver en... Bueno, a lo mejor sí. En lo que es el estilo de, de... En mi estilo y eso, pues tampoco creo tuviera que ver mucho, ¿sabes?, aunque... No sé. Porque sigo por el mismo camino que... de antes de irme allá, ¿sabes? Siempre hacía cosas rectas y...

F.F-S.- No hubo un choque muy brusco.

KAMI.- Hombre, ha cambiado mi estilo.

F.F-S.- Ha cambiado, pero que no...

KAMI.- Pero... Sí. O simplemente ha influenciado el modo en que he tomado el camino, ¿sabes? Que he seguido por el mismo camino, pero a lo mejor de otro modo, ¿sabes? que si no hubiera estado ahí ese tiempo, ¿sabes? Porque todo lo que te pasa en la vida tiene influencia. Y pues a nivel artístico, pues igual.

F.F-S.- ¿Cómo ves la vinculación con lo musical?

KAMI.- Depende lo que..., ¿sabes? Si es a lo musical [...] refiriéndose a un cierto tipo de música, pues no creo, no. Ahh. Pero, a lo musical, pues... Yo qué sé. Es que la música en general, sea del tipo que sea, te crea un estado... Te puede

crear un estado de ánimo o un... o una forma de yo qué sé, ¿sabes? De percibir las cosas...

F.F-S.- Incluso, ¿para motivarte cuando vas a hacer una pieza?

KAMI.- Bueno, a veces. A veces me gusta pintar incluso con cascos o lo que sea. Pero es eso, que... la música la veo más como en plan... Ya sea para pintar ya sea para lo que sea, pues es una cosa que te gusta, no, y que te da un cierto estado de ánimo. Pues eso, que podría estar cierto tipo de música para pintar, no, pero, tampoco es definida con un tipo de música. Pues a lo mejor según el estado de ánimo en que estés, ¿sabes? Y, después me mola pintar con rap, podría pintar con música clásica y otras cosas... Tampoco es ahí... No sé. Tampoco tiene que ver, ¿sabes?

F.F-S.- ¿Cuál es tu relación con Vallecas?

KAMI.- Pero, no sé. Tampoco es con Vallecas, ¿sabes?

F.F-S.- Te mueves por muchos barrios.

KAMI.- Sí, me gusta dejarme ver en más sitios, ¿no? Entonces pues, no sé. Vallecas a lo mejor hay más piezas porque me gusta el barrio de Vallecas, ¿sabes? Es un sitio que me mola un huevo. Pero, tampoco tiene que ver. Hay... También pasa la M-30 por ahí. Y la M-30 me parece un buen sitio para pintar.

F.F-S.- ¿Por vista?

KAMI.- Hacer platas y tal. A mí me gusta hacer platas en sitios vistosos, no, para que se vean, no. Ahh. Entonces, pues eso la M-30 [...] Vallecas, que por eso pinté ahí también. Y luego no sé. Algunas calles por ahí también he pintao, porque me ha gustao, ¿sabes? Por la pared o por lo que sea y porque he estado por ahí y he visto la pared. Pero no sé. Es igual que Ventilla, por ejemplo. Ventilla también tengo un par de piezas. Y ahí, por ejemplo, he ido porque me gusta mucho el rollo del barrio, ¿sabes? La gente mola un huevo y tal. No sé. En Vallecas más o menos también. Es gente...

F.F-S.- ¿Lo periférico digamos?

KAMI.- No es lo periférico.

F.F-S.- Es el punto concreto...

KAMI.- Hay barrios que molan, ¿sabes? Igual... No sé. Vallecas es, pues eso. Hay Vallecas, Lavapiés, Malasaña y Chueca aquí en Madrid que son así barrios... Por lo menos que yo conozco, ¿sabes?, porque tampoco soy de aquí de Madrid. No he vivido toda la vida aquí. Son los barrios que mejor rollo me dan. En plan ahí... Con más ambiente...

F.F-S.- ¿Cómo ves el elemento vandálico y artístico del graffiti? ¿A qué le darías más valor o más como fundamental? ¿El graffiti no tiene sentido?

KAMI.- Sí, el graffiti no tiene sentido. Si le buscas el sentido vandálico o artístico es un poco chungo. No tiene... No tiene más sentido que el rollo de dejarse ver y todo eso. Si te pones a analizar friamente no tiene mucho sentido, ¿sabes? No ganas nada con el graffiti, ¿sabes? No... Vale, ganas fama, pero qué tipo de fama, ¿sabes?... O sea... Fama entre peña y

tal, ¿sabes? No te...no te... no te aporta nada, ¿sabes? O sea... Hombre, yo qué sé, tampoco... Nada material por lo menos. O sea, no te aporta. Entonces, yo qué sé, sabes, no... Que aprendas que esto tenga sentido o no... Yo para mí el graffiti es vandalismo y tiene su... su punto de arte, claro, porque es una movida ahí donde... que la peña, la gente que lo hace pues pone mucho sentimiento en lo que hace, que eso ya es una movida más artística. Y yo qué sé. Y se curran en... pues en su estilo y toda esa movida. Hay gente que se copian uno de otros. Otras movidas, pero vamos... que tiene su parte artística y su parte vandálica también, porque no creo en el graffiti... legal, digamos, ¿no? Sino firmas mogollón, ¿sabes? Puede ser a lo mejor lo que más me gusta del graffiti. Ahh... Es lo que más potencia da, en cantidad y en todo, ¿no? Lo que me ha pasao cantidad de ver firmas de gente que conoces de otras ciudades y como... No sé. Vas andando por todos los barrios y ves... Cuando estás metido en este rollo, ves gente de todo el mundo, ¿sabes? Mola un huevo esta movida. Y yo qué sé. Ahh... Es lo más vandálico, ¿no?, las firmas.

F.F-S.- Sí, por lo menos es lo que más critica la gente.

KAMI.- Hombre y es... Como es lo que más cantidad hay y más todo es lo más... es lo que más daños causa y todo, ¿sabes? Lo que más hay. Entonces... Yo qué sé. Pueden decir como que es lo más vandálico, ¿no?, lo más [...], ¿no?, lo menos comprendido también [risas].

F.F-S.- ¿Qué opinas de la atención de los medios de comunicación hacia el graffiti? ¿Lo entienden o...?

KAMI.- Pero es que ahí... Están los medios de comunicación típicos, que verdaderamente no tienen ni puta idea de graffiti y yo qué sé, ¿sabes? Se pueden acercar de dos formas, de «míralos tales estos el vandalismo que hacen» o «mira los artistas éstos lo que hacen en los murales». Ahh. Yo qué sé. Es un medio de comunicación típico que tiene que abreviar las movidas. No te va a explicar toda la historia de toda la movida. Bueno, y luego ya están los libros más... eh... estudiaos y todo eso y los fanzines y todo eso.

F.F-S.- ¿Qué opinas de los de la Universidad que investigan el graffiti?

KAMI.- Pero es que depende, ¿sabes? Es que hay...

F.F-S.- También depende de la actitud, ¿no?

KAMI.- Claro, depende de la actitud de la persona que... que estudie la movida y de... de... Yo qué sé. Más que nada es la actitud, ¿sabes?, porque hay mucha gente pues que no... que lleva un cierto tiempo haciendo, estudiando supuestamente el graffiti y... y siguen sin enterarse de nada y no... tampoco... O sea, que lo ven a lo mejor demasiado desde su punto de vista, ¿sabes? O cuando lo dejan de ver desde su punto de vista y lo entienden más [a] los escritores, dejan de ser objetivos y... Y «es un rollo y es que me gusta mucho el graffiti, ¿sabes?» y que tampoco es... realmente ya un... alguien haciendo un estudio en plan objetivo, ¿sabes? Un pibe que se ha... que le ha gustao el graffiti, simplemente, ¿no? Ahh. Pero, no sé. Tampoco me parece ni bien ni mal.

F.F-S.- ¿Qué te pareció Henry Chalfant?

KAMI.- Un tío que se entrega mogollón, ¿sabes? Ahh... Ehh... Es eso. Es un pibe que realmente pues digamos está fuera de esta movida del graffiti, ¿sabes?, porque no... no tiene nada que ver con este mundillo ni nada, ¿sabes? Pero le gusta mucho y eso. Empezó a... creo que antes a documentarse, antes de... de estudiarlo. Pero empezó... Habla con muchísima gente, ¿no?, y... y ha estao con muchísima gente, yendo a pintar y ha estado en cocheras y todo y, quieras o no, con... al estar tanto tiempo con esa gente pues se ha ido enterando de cómo... cómo son los escritores, ¿no? Aparte de... de estudiarlo de fuera, de «ah, mira esto, tal», aam... ha llegao a entender la actitud de los escritores, no. Porque hay también diferentes tipos de escritores, ¿no?, y... Cambia la actitud de cada uno, más o menos, ¿no? Aparte ya de personas, no. De... del rollo de escritor, ¿no? Cada escritor lleva un rollo diferente. No sé. [...] Buena persona [Chalfant]. Se lo ha currado. [Ruido]

F.F-S.- ¿Cómo ves la movida hoy en día? ¿Va hacia abajo, sigue para arriba, se ha mantenido igual?

KAMI.- Es que eso es muy difícil de...

F.F-S.- ¿Fue alguna vez una moda?

KAMI.- Hombre, cada vez que empieza realmente es una moda, ¿sabes? O... o casi cada nueva generación que sale de escritores es una moda, ¿no? Porque cada X años hay una nueva generación de chavalitos que empiezan a pintar y a firmar y todas esas cosas. Y de cada generación, pues... Bueno, hay alguna generación de esas que son de repente miles de chavales y otras que son menos, ¿no? Pero... Pues.. No sé. De cada generación quedan poquillos, ¿no? Depende. En España no sé exactamente cuantas hay ya, ¿sabes? Siete, ocho o nueve. Y de cada una se habrán quedao cinco escritores, ¿no?

F.F-S.- Hay una edad crítica o unas edades críticas.

KAMI.- Claro.

F.F-S.- Depende también de la personalidad de cada uno.

KAMI.- Hombre, los que se quedan son los más cabezones, ¿sabes? Y... No sé. La gente que no se tira patrás, ¿no? No sé. Porque también de la gente que... que ha ido dejando hay mucha gente que lo entiendo, ¿no? Porque... Pues eso era una movida que hacían de chavalitos y eso. Lo hacían para divertirse, pero que no era realmente... ni lo han vivido o lo que sea, ¿no? Eran... Y bueno, que lo han ido dejando por... por circunstancias, ¿no? Y luego, pues hay otra peña que... que lo han dejao también, pero que ellos realmente sí lo vivían en la época en que estaban machacando y que eran muy buenos pintando y to eso, ¿no? Que, claro, para llegar a ser bueno pintando tienes que pintar unos cuantos de años, ¿sabes? Cosa que tampoco entiendo, ¿sabes?, pues eso de tirarte seis, siete, ocho, nueve años pintando, ¿no?, llegar a conseguir un estilo tuyo y todo eso y dejarlo, ¿no?, para... Dices, «joder, todo ese trabajo de esos ocho años, que has estado currando todo ese estilo, lo has perdido, sabes, lo has dejado todo». No lo entiendo realmente eso. Entiendo que hay subidas y bajadas, que... Joder, te vas haciendo mayor, tienes que buscarte tus billetes, tienes que comer, tienes que pagarte el alquiler y todo eso. Y va, no puedes andarte con tonterías de gastarte tanto en botes, de que si te pillan y tal. Pero, yo qué sé. También, cómo tu vas variando tu modo de vida también puedes variar, adaptar el

graffiti que... que realmente ha llegado a... a formar parte de tu vida, ¿sabes? Puedes adaptar eso a lo demás, ¿no? Por lo menos es lo que he estado haciendo yo.

F.F-S.- ¿Se puede llegar a considerar una forma de vida, una filosofía de vida?

KAMI.- Pero tampoco una filosofía de vida, ¿sabes? Forma parte de tí, ¿sabes? No sé... Yo soy un pibe que hace mis cosas, vale. Pero hay gente, imagino... Estoy convencido de que todos los que pintamos estamos medio locos, ¿sabes? Pero... No tiene sentido que hagamos esta movida. Hum... Pero... Tampoco pienso que sea mi forma de vida, ¿no? Yo tengo mi forma de vida como... como otro pavo que hace cualquier otra cosa lo que pasa que esto está conmigo, ¿sabes? Si me voy por ahí de viaje, pues me llevo pintura y dejo mi nombre por ahí, porque me gusta dejar mi nombre. Y llevarlo a lo más... a los más sitios posibles. Si voy por la ciudad, no llevo siempre pintura, pero intento llevarme pintura de vez en cuando y echar unas firmas y tal. Y eso, pintar no a menudo, pero... Yo qué sé... Y voy por ahí y miro paredes, ¿sabes? La gente pues no va mirando paredes. Y yo qué sé. Pues la gente que escribe pues sí. Pero eso simplemente forma parte de tu vida en ese sentido, ¿sabes? Que te vas fijando en eso, porque lo estás haciendo, ¿no? Te vas fijando en toas las firmas que ves por ahí. Pero, ya tampoco es que yo viva para... Yo qué sé. [...] las movidas, ¿sabes?

F.F-S.- Háblame un poco así de estilos. Porque, ¿el estilo es la forma de la letra y luego puede haber estilos personales, estilos locales...?

KAMI.- Pero no sólo la forma de la letra. La forma de la letra, la forma de hacer las letras, de unir las, de colorearlas, de todo, ¿sabes? De firmar. De todo. Todo es estilo, ¿sabes?

F.F-S.- El sitio donde se coloca, ¿también es estilo? ¿Dónde la ubicas, que si en una parte alta...?¹⁰

KAMI.- Más que el estilo en sí más es el rollo del escritor, ¿sabes? Que hay escritores que pues eso hacen sólo rollos murales, que si muy artistas. Hay otros que sólo firman. Hay otros que hacen un poco de todo. Hay unos que pintan en sitios... No son rollos murales, pero intentan mirarse los sitios de... de guays. Tampoco se arriesgan. Hay gente que se arriesga más, pero eso es más una actitud, ¿sabes?, más que el estilo, ¿sabes?. El estilo es ya lo que es la obra cuando la veas, ¿sabes? Ya da igual en que esté pintao, si está en un tren, en un muro, en un autobús, lo que sea, ¿sabes? El estilo es... es cómo juegas con las letras, los colores. Es que es muy... No se puede... No sé. Hay gente que se puede tirar cuatro mil horas hablando de estilo y otros que tampoco dicen nada, ¿sabes? No sé. Una movida que intentas conseguir que sea tuyo propio.

F.F-S.- ¿Se nota diferencia de estilo entre los que toman, digamos, una vía de estudios artísticos frente a los otros?

10

Con esta pregunta me quería referir al hábito de algunos escritores a situar siempre sus firmas, potas o piezas en una ubicación determinada, como es el caso de RAFITA. Creo que KAMI al responder entendió que me refería a los soportes, aunque no sé si en su respuesta incluiría también lo que yo planteaba.

KAMI.- Sí, claro, claro, en todo.

F.F-S.- ¿Para bien o para mal, porque a veces puede que hasta se amaneren?

KAMI.- No, pero es que... Date cuenta que... Yo qué sé. Hay... Es como en música, como en todo tipo de arte supongo, ¿no? Que tienes... Aam... Pues eso, veinte pioneros por un lao y luego tienes veinte pavos innovadores que salen con cosas que da igual la época que sea, de donde han salido... Aam... Y luego, pues hay peñita que intenta hacer sus cosas, ¿no? Pero... Yo qué sé. Luego la gran mayoría que ves de las pitadas pues tienen influencia de esos veinte pioneros y de esos veinte innovadores, ¿no? Aam... Y a algunos pues se les ve las influencias muy claras. Este se ha copiao, pero que se mueve mucho y es... Pues, a mi modo de ver, pues no han conseguido su estilo propio. Y luego hay otra gente que vale que puedes ver influencias, pero tampoco las ves de dónde, ¿no? A lo mejor, vale sí... Yo qué sé. Hum... De mi estilo se podría decir que hay influencias de KASE y de PHACE TWO, de Nueva York, pero más que nada porque son cosas muy rectas y hay muchas rectas y tal y no y es... Antes era más complicao, ahora intento hacerlo recto, medio complicao, pero con formas simples, ¿no? Aunque las letras sean complicadas, pero que las formas sean simples. Aam. Y eso, pues creo que es bastante mío, no, el rollo que he conseguido. Aam. Pero, el rollillo de rectas y tal, y de asimetría es un rollo diferente, ¿no? No sé. Aam. Pero bueno.

2. Glosario

He considerado oportuno añadir un breve vocabulario donde figuren algunos términos grafiteros o hiphoperos y específicos a los que se ha ido haciendo referencia a lo largo de los distintos apartados o bien se han ido documentando a lo largo de mi investigación. Espero que sea de gran utilidad para quienes se inicien en la comprensión de esta subcultura urbana.

acción criminal: s. Actuación grafitera de gran impacto social.

áfrica: s. Colgante con el mapa de Africa, originado en la subcultura *Hip Hop*, pero compartido con otras, como la rastafari.

Amistad-Respeto-Amor: s. Lema hiphopero latino.

arriba-abajo: s. De arriba-abajo.

autóctono: s. Escritor de graffiti que no se integra dentro de la subcultura *Hip Hop* ni necesariamente tiene que insertarse dentro de las pautas estéticas del graffiti newyorkino.

backgrounding: s. *Going over*, pisado de un graffiti por otro.

battle: s. Batalla.

batalla: s. 1 Confrontación entre escritores o grupos de escritores o entre un escritor o un grupo de escritores y una institución. 2 Competición entre grupos de *breakers*.

B-boy: s. 1 *Breakbeat boy*, miembro masculino del movimiento *Hip Hop*. / 2 *Bad boy*, chico malo, pandillero.

B-girl: s. 1 *Breakbeat girl*, miembro femenino del movimiento *Hip Hop*. / 2 *Bad girl*, chica mala, pandillera.

bite: v. 1 Imitar el estilo de otro escritor. / 2 Copiar.

black book: s. Cuaderno de bocetos y firmas.

blow up: v. Inflar, agrandar.

bomb: v. Machacar una zona con graffiti.

bombardear: (ingl. *to bomb*) v. Inundar de firmas un soporte con un rotulador.

bombardero: s. *Tagger*, escritor que se dedica a firmar.

boquilla: s. Válvula.

bote: s. Aerosol.

breakdance: s. Modalidad de baile a base de movimientos segmentados, ligada al movimiento *Hip Hop*. En él se distinguen dos modalidades básicas: el *popping* (de pie) y el *floor* (sobre el suelo) con un fuerte componente acrobático.

breakdancer: s. *Breaker*, bailarín de *breakdance*.

breaker: s. Bailarín de *breakdance*.

brocha: s. Rotulador de trazo grueso.

buff: 1 s. Sustantivo despectivo aplicado a las autoridades que se dedican a la limpieza de graffiti. / 2 to buff: v. Borrar, limpiar o repintar un soporte cubierto de graffiti.

buffing: s. Limpieza o eliminación de graffiti.

burn: v. Figuradamente quemar, vencer en una competición de graffiti o sorprender con un graffiti.

calva: s. Parte de la pieza deficientemente cubierta de pintura.

camaleón: s. Brocha de fabricación casera.

candy apple: s. Ciudad-graffiti.

cantoso: adj. Que llama la atención.

cap: s. Válvula de un aerosol.

casa entera: s. Graffiti que recubre todo el perímetro visible de un edificio, incluíble el tejado.

chapa: s. 1 Graffiti de trenes. / 2 Graffiti realizado sobre un soporte metálico fijo (puerta, valla, etc.)

chichi: s. 1 Toy. / 2 Chapuza.

chichote: s. Toy.

chillin': adj. Se aplica a un estilo cuando éste resulta frío o está fuera de lugar.

chochete: s. Toy.

cibergraffiti: s. Graffiti vinculado con el género de la ciencia-ficción, en el que juega un papel protagonista la tecnología, la infografía y las representaciones de mundos extraterrestres o futuristas.

ciudad-graffiti: s. Consiste en una abrumadora aglomeración extensiva de graffiti que suele abarcar varios bloques de viviendas o edificaciones de diverso tipo.

clan: s. Grupo de escritores.

clique: s. Grupo de escritores.

club: s. Grupo de escritores.

clue: s. Grupo de escritores.

craker: s. Hacker cuya actividad presenta un ánimo malicioso de carácter destructivo.

creu: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

crew: s. Grupo de escritores.

criu: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

cru: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

culture jammer: s. Hacker que centra su acción en el ataque a la cultura de consumo mediante la elaboración de contrapublicidad.

dabuti: adv. Bien, bueno.

de arriba a abajo: s. 1 Graffiti que ocupa toda la altura de un vagón, pero no todo su largo. / 2. Graffiti que ocupa toda la altura de un soporte, pero no todo su largo.

de lado a lado: s. End-to-End, de extremo a extremo.

deejay: s. Disc jockey, giradiscos o pinchadiscos.

def: (ingl. death) 1 adj. De muerte, que es realmente bueno / 2 **def style:** s. Buen estilo.

demacrado: adj. Graffiti deteriorado por el tiempo.

diyei: (ingl. deejay) s. D.J.

D.J. (disc jockey): s. Giradiscos o pinchadiscos.

down: s. Acción grafitera de un grupo.

electro: s. Electro funk, electro rap, estilo derivado del funk a base de instrumentos computerizados y sonido electrónico.

electrograffiti: s. Cibergraffiti.

elite writer: s. Escritor veterano, con amplios conocimientos técnicos y operativos.

End-to-End (E-to-E): s. 1 Graffiti que cubre todo el lateral de un vagón de un extremo a otro. / 2 Graffiti que cubre un soporte de extremo a extremo.

escritor (de graffiti): s. 1 Aquel que hace graffiti de cuño americano.

/ 2 Aquel que hace cualquier tipo de graffiti.

esqueleto: s. Contorno y boceto de la pieza.

estilo: s. 1 Tipo de letra. / 2 Habilidad para diseñar la letra. / 3 Acento personal del graffiti de un escritor o características formales predominantes en un grupo de escritores o una demarcación territorial. / 4 Lenguaje, estética, música, creaciones culturales, actividades focales, etc., utilizados por grupos de jóvenes para manifestar exteriormente su identidad social.

e-zine: s. Infofanzine.

fachada: s. Graffiti que recubre el frente de un local o edificio.

fade: 1 s. Corte de pelo muy rapado por los lados, característico de los B-boys. / 2 **to fade:** v. Combinar colores.

fake fanzine: s. Fanzine falso o fanzine señuelo. Artimaña editorial realizada con objeto de fichar y controlar la actividad de los escritores de graffiti.

fanzine: (ingl. *fanatic* + *magazine*) s. Graffiti fanzine. Publicación periódica u ocasional, alternativa a los medios de comunicación oficiales, de, por y para los escritores, en la que se divulgan fotografías de graffiti, entrevistas con figuras del graffiti o de la música hip hop e informaciones varias.

fanzinar: v. Alucinar, flipar, fascinar.

fastwriter: s. Pintatrenes.

fat cap: s. Válvula de aerosol que permite trazados gruesos.

firma rotulada: s. Firma con un diseño más elaborado y cuidado, incluso de gran tamaño, que busca una más óptima visualización de la firma, muy común entre autóctonos.

flechero: s. 1 Escritor de graffiti que firma con un estilo flechado. / 2 **Tagger** autóctono.

flick: s. Fotografía hecha por un escritor de su graffiti.

flicking: s. Documentación fotográfica de graffiti realizada por sus propios autores.

flicks book: s. Albún de fotografías de graffiti propiedad de un escritor.

flujo: s. Cursividad del trazo de la firma.

fondear: v. Aplicar una primera capa de pintura, preparatoria para la pieza, o el color base de la pieza.

freestyling: s. 1 Rimar sin acompañamiento musical. / 2 Rimar de forma improvisada. / 3 Hacerse un graffiti de estilo improvisado.

fresh: 1 adj. Aquello que es realmente bueno / 2 **fresh style:** s. Buen estilo.

front: s. Graffiti que recubre la fachada de un local o edificio.

funk: s. Género musical de baile que surge en los 70 como evolución del R&B y el soul.

gang: s. 1 Pandilla / 2 Grupo de escritores.

Gansta Graffiti: s. Modalidad de graffiti ligada a las bandas callejeras y al gansta rap, cuyos temas versan acerca de la muerte, el poder, la violencia, el lujo o el abuso sexual, en un planteamiento que se agita entre la denuncia y el orgullo. Puede considerarse una apología de la violencia salvaje, los actos delictivos y la organización criminal como medio de enfrentamiento al sistema y sus valores.

gena: (ingl. *generic*) s. Una birra de graffiti.

genaro: s. Toy, escritor chapuzas, sin estilo.

generic: 1 adj. Que es incorrecto / 2 **generic style:** s. Mal estilo.

getting up: 1 v. Dejarse ver, firmar extensivamente. / 2 Golpear felizmente un tren.

go over: v. Pisar la firma o pieza de otro escritor. Guarrear. Tachar.

golpe: s. 1 Hit. / 2 Acción grafitera.

golpe de mano: s. Acción grafitera premeditada.

good-writer: s. 1 Buen escritor. / 2 Escritor "legal".

gore movie: s. Cine de casquería.

graf: s. Figura independiente pintada con dos o más colores y que puede adoptar un aspecto plano o volumétrico.

graf-tag: s. Dibujo-firma. Firma que consiste en un icono, prescindiéndose del uso de letras.

graffiti: (it. *graffiare*) s. 1 Medio de expresión o comunicación no institucional que se sirve de representaciones bidimensionales y tridimensionales, abarcando tratamientos que van desde lo netamente pictórico a no netamente escultórico. Se realiza manualmente, con empleo de instrumentos e, incluso, el auxilio de plantillas generalmente sobre un soporte fijo, portátil o móvil; estable o inestable. Puede presentar un carácter lúdico, ritual, informativo o ideológico de modo independiente o de forma combinada. Su autor incurre conscientemente en la indecorosidad o la ilegalidad, en una actuación fundamentalmente transgresiva. / 2 Expresión subcultural urbana, artístico-subversiva, exponente estético-visual desde los 80 del movimiento *Hip Hop* (graffiti de cuño americano, graffiti *alla americana*, graffiti *newyorkino*, *Spraycan Art*, *Aerosol Art*, *Subway Art*, *Subway Graffiti*, *Underground Graffiti*, *Contemporary Underground Graffiti*, *Graffiti Movement*, *Graffiti Move*).

graffiti escultórico: s. Graffiti realizado mediante grabado, tallado, modelado o adición de elementos.

graffiti mixto: s. Graffiti escultórico cromado o policromado.

graffiti park: s. Grafitódromo.

graffiti passage: s. Conjunto de una o más calles o callejones cubiertas intensivamente de graffiti.

graffiti place: s. Conjunto de graffiti ubicado en lugares recogidos o retirados en recintos despejados o ajardinados y parques.

graffiti style: s. 1 Denominación global que reúne -desde una evaluación socioléctica- todas las

manifestaciones formales insertas en el movimiento graffiti. / 2 Término con el que se etiqueta todo aquel producto cultural que asume superficialmente la estética del graffiti de cuño americano.

Graffitismo: s. 1 Tendencia artística que asume y acopla a las corrientes transvanguardistas la estética del *Graffiti Move*, manteniendo su discurso subversivo en unos términos suavizados y aceptables para su integración y comercialización en los circuitos artísticos institucionales. / 2 Tendencias plásticas que encuentran en la estética y la gestualidad del graffiti una influencia o un motivo de inspiración.

graffitista: s. 1 Artista convencional cuya obra encuentra en el graffiti una fuente estética de inspiración o se sirve del graffiti como medio de expresión. / 2 Escritor o ex-escritor de graffiti que desarrolla su obra en un ámbito legal.

grafiteo: s. Realización de graffiti.

grafitero: (ingl. e it. *graffiti*) s. Escritor de graffiti.

grafitódromo: s. Lugar o circuito permitido oficialmente para pintar graffiti.

grafitosfera: s. Ecosistema visual de desarrollo del graffiti.

grand design: s. Obra maestra.

guapo: 1 adj. Bonito / 2 adv. Bueno.

guarrear: v. Firmar a discreción, sin respeto.

guerra de estilo: s. Competición entre escritores por alcanzar la mayor perfección estilística, con el diseño de nuevos estilos y dejándose ver lo más posible.

gusano: s. Tren cubierto por entero con graffiti.

hacker: s. Pirata informático.

hall of fame: s. Lugar reservado para que los recién llegados al barrio dejen sus firmas o para dejar mensajes.

hardcore (rap): s. Rap duro, con referencias al sexo, la violencia o el radicalismo político.

Hip Hop: s. Movimiento cultural internacional, de raíz afroamericana e hispana, surgido a mediados de los 70 en el Bronx newyorkino. En los 80 se extiende por todos los EE.UU. y el resto del planeta bajo la bandera del no a la violencia, no a la droga y no al racismo. Tiene en la música rap, el breakdance y el graffiti sus más contundentes vehículos de manifestación estética.

hiphoper: (ingl. hip hop) s. Persona afín al movimiento Hip Hop o elemento integrado en él.

hit: 1 s. Golpe, firma elevada. / 2 to hit: v. Firmar en lo alto de un soporte.

hobby: s. Afición, entretenimiento.

Hot 110: s. Escritor chivato, confidente de la policía.

hub: s. Escritor ampliamente relacionado que sirve de enlace entre escritores y grupos de distintas áreas.

huge mural: s. Muro gigante.

infofanzine: E-zine, fanzine confeccionado para su divulgación a través de Internet.

infograffiti: s. Graffiti realizado por hackers en el medio informático.

jam: s. Encuentro de escritores en los que se realizan actividades festivo-culturales: exhibiciones de graffiti, breakdance, rap, etc.

jazz rap: s. Hip-hop-jazz, hip-bop, cruce entre el jazz y el rap.

jijoso: (ingl. hip hop + -oso) s. Hiphoper en sentido peyorativo.

juguete: s. Rotulador fino.

jumbo cap: s. Válvula de aerosol que permite un trazado extragrueso.

kill: v. tr. Recubrir excesivamente una superficie de graffiti.

king: s. Título que recibe el mejor escritor de una demarcación espacial, de un tipo de graffiti, por prolífico o por su calidad de estilo.

klan: s. Grupo de escritores.

klub: s. Grupo de escritores.

klue: s. Grupo de escritores.

kreu: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

krew: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

kriu: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

kru: (ingl. crew) s. Grupo de escritores.

lady: s. Tratamiento respetuoso entre B-girls.

lay-up: s. Cochera.

linterna: s. Rotulador grueso.

logortera: (logotipo + horterera) adj. Se aplica a las firmas cuando su diseño es de mal gusto, no tiene clase, se inspira en el diseño gráfico más comercial o resulta facilón.

lord: s. Tratamiento respetuoso, de corte aristocrático, empleado por algun B-boy.

M.C. (Master of Ceremonies): s. Maestro de ceremonias, líder rapero.

mafia: s. Grupo de escritores.

mag: s. Forma abreviada de magazine.

magazine: s. Fanzine.

magnet: s. Escritor que edita magazines.

mailbombing: v. Acción de piratería informática que consiste en bombardear un servidor con gran cantidad de mensajes.

makear: (ingl. to make up) v. Arreglarse, ponerse de gala.

manga: s. Modalidad de cómic y cine japonés.

mangaka: s. Dibujante de manga.

maría: s. Marihuana.

marijuana: s. Marihuana.

master: (ingl. master + star) s. Maestro de estilo.

master: s. Maestro, escritor veterano.

masterpiece: s. 1 Pieza. / 2 Pieza u obra maestra, graffiti de gran calidad.

mentor-protégé: s. Escritor veterano que desde su experiencia instruye en la técnica y en las pautas de comportamiento a un escritor novato al que toma por pupilo.

mob: s. Grupo de escritores.

mobbe: s. Grupo de escritores.

molar: v. Gustar.

motion tagging: s. Firmas hechas en el interior de vagones.

MR. (mister): s. Tratamiento respetuoso empleado entre *B-boys*.

muñegote: (muñeco + monigote) s. graf grotesco.

muralista: s. Artista o escritor de graffiti que pinta en muros con permiso.

muro: s. Graffiti mural que recubre gran parte de la extensión del soporte, obra de un escritor solo o de todo un equipo.

new school: s. Con este término se engloba a las nuevas generaciones de escritores surgidas alrededor de 1993 ó 1994, que no participaron en la génesis del movimiento en España.

nick: v. Hurtar. En especial se aplica a la apropiación indebida de material para escribir.

No Limits: s. Sin barreras, ilimitado. Concepto que aborda el planteamiento de superación de las acciones de los escritores tanto como individuos o como colectivo y el desarrollo físico desmedido y transgresor del movimiento.

odograffiti: s. Medio de expresión o comunicación oloroso no institucional, corporal o con empleo de instrumentos. Puede presentar un carácter lúdico, ritual, informativo o ideológico de modo independiente o de forma combinada. Su autor incurre deliberadamente en la indecorosidad o la ilegalidad, en una actuación fundamentalmente transgresiva.

old school: s. Con este término se engloba a aquellos escritores

pioneros del *Hip Hop Graffiti*. En España se viene a asignar este apelativo a quienes empezaron su andanza en los 80, pudiéndose ampliar para aquellos que lo hicieron en los primeros años de los 90.

one: adj. El único, el número uno.

panel piece: s. Graffiti que ocupa el espacio bajo las ventanas y entre las puertas de un vagón de tren.

Paz-Amor-Unidad: s. Lema hip hop.

pegamento: s. Brocha de fabricación casera.

pegar: v. Golpear con pegatinas takeadas.

piece: s. Pieza de graffiti.

piece book: s. Cuaderno de bocetos.

pieza: (ingl. piece) 1 Graffiti consistente en un nombre de cuatro o más caracteres que se sitúa en los exteriores de vagones, debajo de las ventanillas sin ocupar toda la longitud, incluyendo acaso un dibujo. / 2 Graffiti de cierta envergadura, con al menos el empleo de tres colores.

pieza mural: s. Graffiti mural que recubre gran parte de la extensión del soporte, obra de un escritor solo o de todo un equipo.

pijoso: (pijo + piojoso) s. Calificativo peyorativo para los niños bien.

pijo: s. Niño bien, antítesis del *B-boy*.

pillar: v. 1 Coger algo. / 2 Hurtar. / 3 Capturar a alguien. / 4 Coscarse, enterarse. / 5 Comprar droga.

pintamuros: s. Escritor que realiza graffiti sobre soportes parietales.

pintatrenes: s. Escritor de graffiti que se dedica a asaltar trenes. Correctamente, este calificativo debe de asignarse a aquel que pinta el exterior de vagones o locomotoras.

plateado: s. Pieza en cuya composición juega un papel hegemónico el uso del plata.

posse: s. 1 Grupo de escritores. / 2 Alianza de dos o más grupos para una acción común. / 3 Grupo en torno a un rimador, un DJ o un grupo de rap.

pota: s. Graffiti consistente en una firma rápida de dos o tres letras, en general con una base de pintura y un contorneado.

powerline: s. Línea potente que contornea las letras de algunos graffiti.

quemadura: s. Graffiti muy bueno.

quemar: v. Salirse, hacer un graffiti muy bueno.

quemarse: v. 1 Estar fichado por la policía / 2 Tener la firma muy gastada, muy vista.

rack: v. Hurtar, mangar, apropiarse indebidamente de material para escribir.

racking: s. Hurto o robo de material para escribir.

racking up: s. Racking.

rad: adj. Muy bueno.

rap: s. Ritmo musical repetitivo, que participa de la melopea africana, el blues recitado, la jerga de los DJs y las interpelaciones habladas de los soulmen. Se acompaña de recursos musicales como el beatboxing o human beatboxing, el backspinning el breakdown, los breaks, el scratching, el sampler, etc.

rapear: v. Hacer rap.

rapero: (ingl. rapper) Rimador, cantante de rap, rapsoda del suburbio, voz del gueto. Por lo general sus historias hablan, con un acento crítico o burlesco y un ánimo subversivo, acerca de realidades concretas y próximas.

rapper: s. Rimador.

real: (ingl. real) adj. Auténtico, genuino.

rey: s. King.

rimadero: s. Competición consistente en la improvisación de rimas sucesivamente entre varios rimadores.

rimador: s. Rapero.

rimar: v. Rapear.

room: s. Graffiti doméstico que se realiza en interiores (habitaciones, locales, etc.), o en espacios recogidos.

room D.J.: s. D.J. auténtico, no comercial.

salirse: v. 1 Hacer algo muy bueno. / 2 Sorprender con un estilo 3-D logrado.

scratching: s. 1 Recurso musical que consiste en el sonido que surge de rayar un disco de vinilo. / 2 Tagging mediante el rayado de una superficie con un instrumento punzante o aspero.

segurata: (seguridad + cheli -ata) s. Guardia de seguridad, vigilante.

serigrafitti: s. Graffiti realizado mediante el estarcido o pulverizado sobre una plantilla.

silly-looking: adj. Se aplica a una imagen tonta, simplona o edulcorada.

skate-board: s. Monopatin.

skater: s. Patinador.

sketching: s. Sketching graf, abocetado o dibujo lineal sencillo, monocromo, de trazo rápido y escaso.

skinny cap: s. Válvula de aerosol que permite trazados finos.

spraycan: s. 1 Bote, aerosol. / 2 **Spraycan Art:** s. Término con el que se puede designar al Graffiti Movement.

Squatter Graffiti: s. Pintadas realizadas en los interiores y exteriores de casas okupadas.

stamp: Throw up de letras rectas, tridimensionales.

star: s. Estrella, rey de estilo.

storefront: s. Decoración de estilo graffiti en la fachada de un local.

stupid fresh: 1 adj. Extremadamente bueno. / 2 **stupidfresh style:** s. Estilo extremadamente bueno.

style: s. Estilo.

style war: s. Guerra de estilo.

subway: s. Ferrocarril metropolitano. / 2 **Subway Art:** s. Término con el que se puede designar al Graffiti Movement.

superwriter: s. Escritor completo.

tag: s. Firma.

tag especular o simétrico: s. Firma formulada de forma simétrica de tal modo para ser legible por una y otra cara de un cristal, habitual en el *scratching*.

tagger: s. Escritor que firma.

tagging: s. Acción de firmar.

tagging indirecto: s. Firmas realizadas sobre pegatinas con las que se golpea.

tagging up: v. Firmar con rotulador o aerosol.

takear: v. 1 (ingl. *to tag*) Firmar. / 2 (ingl. *to take*) Hurtar.

tanque: s. Aerosol de gran volumen.

technograffiti: s. Cibergraffiti, electrograffiti.

throw up: 1 s. Pota. / 2 Graffiti de mal estilo. / 3 *to throw up:* v. Potear.

tolay: (ingl. *toy* + cheli *julay*) s. 1 Escritor imbécil, que no respeta a sus compañeros. / 2 Escritor fanfarrón.

Top-to-Bottom (T-to-B): s. De arriba a abajo.

toy: s. 1 Escritor primerizo, inexperto, incompetente o estancado. / 2 Rotulador fino.

toyako: s. Escritor que viste de un modo ostentoso y que va en plan radical, de tal modo que no puede pasar desapercibido.

tren entero: s. Tren cubierto enteramente con graffiti.

tribe: s. Grupo de escritores.

turf: s. Territorio de una banda o de un grupo.

turntablism: s. Arte de tocar o manipular el tocadiscos por un D.J.

up: adj. Describe a aquel escritor cuya obra se ve frecuentemente o está en activo.

uprock: s. Modalidad de baile de lucha, integrada en la subcultura *Hip Hop* junto al *breakdance*.

vagón entero: s. Vagón cubierto de arriba abajo y de un extremo a otro por graffiti.

versalista: s. Escritor autóctono que exclusivamente firma.

vomitado: s. Pota.

wak: s. Graffiti malísimo, chapucero, sin estilo.

wall: s. Graffiti mural que recubre gran parte de la extensión del soporte, obra de un escritor solo o de todo un equipo.

webzine: s. Fanzine editado por Internet.

whole building: s. Casa entera.

whole car: s. Vagón entero.

whole house: Casa entera.

whole train: s. Tren entero.

wild style: s. Estilo salvaje, liso, complicadamente legible.

window-down: s. Graffiti de dos o tres nombres, hecho bajo las ventanas de un vagón y a su largo por distintos escritores que tratan de armonizar sus estilos.

worm: s. Gusano, tren entero.

writer: s. Escritor de graffiti.

writers' corner: s. Lugar específico, reservado por la costumbre para la ejecución de graffiti o donde se aglomera el graffiti, convirtiéndose en un punto tradicional de grafiteo.

zine: s. Forma abreviada de *fanzine*.

FUENTES

1. Bibliografía¹

ADLER, B. y BECKMAN, Janette: Rap: Portraits and Lyrics of a Generation of Black Rockers. Omnibus Press, 1991.

AGUILERA CERNI, Vicente: Diccionario de arte moderno. Fernando Torres, Valencia, 1979.

ALCAZAR, Miguel y ALGUACIL, Julio: "Vallecanos la identidad que pervive". Alfoz. Madrid, Territorio, Economía y Sociedad, n° 81-81, CIDUR, Madrid, 1991: 133 y ss.

ALCINA FRANCH, José [1982]: Arte y antropología. Alianza Editorial, Madrid, 1988.

ALEXANDER, Bob: "Male and Female Restroom Graffiti". Maledicta: The International Journal of Verbal Aggression, 2, verano-invierno de 1978: 42-59.

ALEXANDER, Jeffrey C. [1987]: "La centralidad de los clásicos". GIDDENS, Anthony; TURNER, Jonathan y otros: La teoría social hoy. Alianza Editorial, Madrid, 1990: 22-80.

ALI, Wijdan: Modern Islamic Art. Development and Continuity. University Press of Florida, Gainesville, 1997.

ALLAND, A.: The artistic Animal: An Inquiry into the Biological Roots of Art. Garden City, N.Y., Doubleday, 1972.

ÁLVAREZ JUNCO, José: "Movimientos sociales en España: del modelo tradicional a la modernidad postfranquista", Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad. C.I.S., Madrid, 1994: 413-442.

ARHEIM, Rudolf: El pensamiento visual. Editorial Universitaria de Buenos Aires, Buenos Aires, 1971.

----- [1986]: Nuevos ensayos sobre psicología del arte. Alianza editorial, Madrid, 1989.

ARIAS, Fernando: Los graffiti: juego y subversión. Lindes/Comunicación, Valencia, 1977.

ARLUKE, Arnold; KUTAKOFF, Lanny y LEVIN, Jack: "Are the Times Changing? An Analysis of Gender Differences in Sexual Graffiti". Sex Roles, 16, enero de 1987: 1-7.

AVELLINO, Francesco M.: Osservazioni sopra alcune iscrizioni e disegni graffiti sulle mura di Pompei. Stamperia Reale, Nápolés, 1841.

BAEDER, John: Sign Language: Street Signs as Folk Art. Harry N. Abrams, Inc., New York, 1996.

BAILLY, Antoine S.: La percepción del espacio urbano: conceptos, métodos de estudio y su utilización en la investigación urbanística. Instituto de Estudios de Admón. Local, Madrid, 1979.

¹ Por orden alfabético de los autores.

- BARTHES, Roland:** "Rhétorique de l'image", Communications, nº 4, 1964.
- [1982]: Lo obvio y lo obstuso. Imágenes, gestos, voces. Paidós, Barcelona, 1986.
- BATES, John A. y MARTIN, Michael:** "The Thematic Content of Graffiti as a Nonreactive Indicator of Male and Female Attitudes". The Journal of Sex Research, 16, noviembre de 1980: 300-315.
- BAUDRILLARD, Jean** [1972]: "Requiem for the Media". For a Critique of the Political Economy of the Sign. Telos Press, St. Louis, 1981: 164-184.
- [1973]: The Mirror of Production. Telos Press, St. Louis, 1975.
- "Koolkiller. Les graffiti de New York au l'insurrection par les signes". Papers, nº 3, Barral Editores, Barcelona, 1974.
- [1981]: "The Precession of Simulacra". Simulations. Semiotext(e), New York, 1983: 1-79.
- BECHI, Guglielmo:** "Relazione degli scavi di Pompei.". Real Museo Borbónico, 1, 1824; 2, 1825; 6, 1830.
- BELL, M.M., BELL, M.M. y GODEFROY, K.:** "Community Responses to Graffiti". Ponencia presentada en el International Symposium on Vandalism, Seattle.
- BERNDT, Jaqueline** [1995]: El fenómeno manga. Martínez Roca, Barcelona, 1996.
- BODENMANN-RITTER, Clara** [1975]: Joseph Beuys. Cada hombre, un artista. Conversaciones en Documenta 5 - 1972. Visor, Madrid, 1995.
- BONITO OLIVA, Achille** [1990]: El arte hacia el 2000. Akal, Madrid, 1992.
- BRACK, A.:** "Home-Boys-Eine Neue Jugendszene". Kriminalistik, nº 6, 1990: 331-335.
- BRAUN, T.F.R.G.:** "The Greeks in Egypt". The Expansion of the Greek World. Eighth to Sixth Centuries B.C. The Cambridge Ancient History, v. 3, part. 3, editado por John Boardman y N.G.L. Hammond, 2ª ed., Cambridge University Press, Cambridge, Londres y New York, 1982: 50.
- BREWER, Devon D.:** "Hip Hop Graffiti and the Hope for Youth Program". Seattle: The Dolores Sigongq Mavoral Campaign. 1989.
- "Hip Hop Graffiti Writers' Evaluations of Strategies to Control Illegal Graffiti". Human Organization, Journal of the Society for Applied Anthropology, vol. 51, nº 2. Oklahoma City, 1992: 188-196.
- BREWER, Devon D. y MILLER, Marc L.:** "Bombing and Burning: The Social Organization and Values of Hip Hop Writers". Deviant Behavior, nº 11, 1990: 345-369.
- BRIHUEGA SIERRA, Jaime:** "La cultura visual de masas". RAMÍREZ, Juan Antonio (dtor.): Historia del Arte. El mundo contemporáneo. Alianza Editorial, Madrid, 1997: 395-450.
- BRINTON, Crane:** Anatomy of Revolution. Rev. ed. Knopf, New York.
- BROWN, Waln K.:** "Graffiti, Identity and the Delinquent Gang". International Journal of Offender Therapy, 22, 1978: 46-48.
- BRUNER, Edward M. y KELSO, Jane Paige:** "Gender Differences in Graffiti. A semiotic Perspective". Women's Studies International Quarterly, 3, 1980: 239-252.
- BUBER, Martin:** Between man and man. Fontana, Londres, 1961.
- Yo y tú. Nueva Visión, Buenos Aires, 1974.
- BURGOYNE, Patrick y LESLIE, Jeremy:** Bored. Surf/ Skate/ Snow Graphics. Laurence King Publishing, 1997.
- CAHN, Walter** [1979]: Obras maestras. Ensayo sobre la historia de una idea. Alianza, Madrid, 1989.

- CALABRESE, Omar [1985]: El lenguaje del arte. Paidós, Barcelona, 1987.
- Cómo se lee un obra de arte. Cátedra, Madrid, 1993.
- [1987]: La era neobarroca. Cátedra, Madrid, 1994.
- CALVO SERRALLER, Francisco: La novela del artista. Imágenes de ficción y realidad social en la formación de la identidad artística contemporánea, 1830-1850. Mondadori, Madrid, 1990.
- CALVO SERRALLER, Francisco, GONZÁLEZ GARCÍA, Ángel y MARCHÁN FIZ, Simón: Escritos de arte de vanguardia, 1900/1945. Turner/Fundación F. Orbegozo, Madrid, 1979.
- CAMACHO, Javier, DIAZ, Fernando y TRABADA, Elías: "La condición socioeconómica de la población vallecana". Alfoz. Madrid, Territorio, Economía y Sociedad, nº 81-81, CIDUR, Madrid, 1991: 137 y ss.
- CARLES, M^a R.; JAVIERRE, Y. y SABARTES, M^a M.: "El tatuaje". FERNÁNDEZ ARENAS, J. (coord.): Arte efímero y espacio estético. Anthopos, Barcelona, 1988: 235-246.
- CASTELLANOS, Luis H. y COLORADO, Carlos: Madrid, villa y puente: Historia de Vallecas. Avapiés, Madrid, 1988.
- CASTILLO GOMEZ, Antonio: "'Paredes sin palabras, pueblo callado" ¿Por qué la historia se representa en los muros?". «Los muros tienen la palabra». Materiales para una Historia de los graffiti. Dpto. Historia de la Antigüedad y de la Cultura Escrita, U.D. Paleografía, Universitat de València, Valencia, 1997: 61-71.
- CASTLEMAN, Craig [1982]: Los graffiti. Hermann Blume, Madrid, 1987.
- CAVALLO, Guglielmo [1994]: "Los graffiti antiguos: entre escritores y lectura". «Los muros tiene la palabra». Materiales para una a Historia de los graffiti. Dpto. Historia de la Antigüedad y de la Cultura Escrita, U.D. Paleografía, Universitat de València, Valencia, 1997: 61-71.
- CHALFANT, Henry: "No One is in Control". Ponencia presentada en el *International Symposium on Vandalism*, Seattle, 1988.
- CHALFANT, Henry y PRIGOFF, James [1987]: Spraycan Art. Thames and Hudson, Londres, 1995.
- CHASTEL, André [1983]: El Saco de Roma, 1527. Espasa-Calpe, Madrid, 1986.
- COCKCROFT, Eva; WEBER, John y COCKCROFT, James: Toward a People's Art. Dutton, New York, 1977.
- COHEN-SÉAT, Gilbert y FOUGEYROLLAS, Pierre [1961]: La influencia del cine y la televisión. Fondo de Cultura Económica, México, 1977.
- COLORADO, Carlos y H. CASTELLANOS, Luis: Madrid, villa y puente: Historia de Vallecas. Avapiés, Madrid, 1988.
- COMBALIA, Victòria: "Tàpies als anys vuitanta", Tàpies: els anys 80. Impremta municipal, Ajuntament de Barcelona, 1988.
- CONNOR, Steven [1989]: Cultura postmoderna. Introducción a las teorías de la contemporaneidad. Akal, Madrid, 1996.
- COOPER, Martha y CHALFANT, Henry [1984]: Subway Art. Thames and Hudson, Londres, 1991.
- COOPER, Martha y SCIORA, Joseph [1994]: R.I.P. New York Spravcan Memorials. Thames and Hudson, London, 1996.
- CRESSEY, Paul G. [1932]: The Taxi Dance-Hall. Patterson Smith, Montclair, New Jersey, 1969.
- DALGANCY, Buhran: Dessine-moi l'amour: Graffiti amoureux à travers le monde. Syros Alternative, París, 1992.

DAOLIO, Roberto y PASQUALI, Marilena: Arte di frontiera. New York Graffiti. Catálogo de la exposición celebrada en la Galleria comunale d'arte moderna, Bologna, marzo-abril de 1984. Gabriele Mazzotta, Milán, 1984: 111-116.

DAVITT, Michael: Leaves from a prison Diary: or, Lectures to a Solitary Audience. Chapman & Hall, Londres, 1885.

DE LAS HERAS, Jesús y VILLARIN, Juan: La España de los quinquis. Planeta, Barcelona, 1974.

DEIULIO, Anthony M.: "Desk Top Graffiti: Scratching Beneath the Surgence". Journal of Research and Development in Education, 7, otoño de 1973: 100-104.

DELLA CORTE, Matteo: Invventus: Un nuovo aspetto della vita pubblica di Pompei finora inesplorato, studiato e ricostruito con la scorta dei relativi documenti epigrafici, topografici, demografici, artistici e religiosi. Giovanni Fraioli, Arpino, 1924.

----- Amori e amanti di Pompei antica. Antologia erotica Pompeiana. E. Di Mauro, Cava dei Tirreni, 1960.

DORFLES, Gillo [1959]: El devenir de las artes. Fondo de Cultura Económico, México, 1982.

----- "Prólogo". SILVA TÉLLEZ, Armando [1986]: Graffiti: una ciudad imaginada. Tercer mundo editores, Bogotá, 1988: 13-16.

----- "Graffitisci europei". Graffiti metropolitani. Arte sui muri delle città. Costa & Nolan, Génova, 1990: 15-21.

DUBUFFET, Jean [1967]: Escritos sobre arte. Barral editores, Barcelona, 1975.

----- [1968]: Cultura asfixiante. Ediciones de la Flor, Buenos Aires, 1970.

DUNDES, Alan: "Here I Sit: A Study of American Latrinalia". Kroeber Anthropological Society Papers, 34, primavera de 1966: 91-105.

ECO, Umberto [1968]: La definición del arte. Ediciones Martínez Roca, Barcelona, 1970.

-----: Tratado de semiótica general. Una teoría global de los sistemas de significación y comunicación. Editorial Lumen, Barcelona, 1977.

ELLINSON, A.J. y otros [1984]: El sexto sentido. Círculo de Lectores, Barcelona, 1988.

ELLIS, Havelock [1890]: The Criminal. Walter Scott, Londres; Charles Scribner's Sons, New York, 1903.

ESCUADERO VALVERDE, José Antonio: Pintura psicopatológica. Espasa-Calpe, Madrid, 1975.

ESTEBAN MUÑOZ, José: "Famous and Dandy Like B.'n'Andy. Race, Pop, and Basquiat". DOYLE, Jennifer; FLATLEY, Jonathan y ESTEBAN MUÑOZ, José: Pop Out. Queer Warhol. Duke University Press, Durham y Londres, 1996.

FARR, Jo-Ann y GORDON, Carol: "A Partial Replication of Kinsey's Graffiti Study". The Journal of Sex Research, 11, mayo de 1975: 158-162.

FATAS, G. y BORRAS, G.M.: Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática. Alianza Editorial, Madrid, 1990.

FAUTEUX, M.: "Représentation cognitive de l'espace urbain: un essai de vérification empirique, la ville de Sherbrooke". Bulletin de Recherche, n° 20, Department de Géographie-Université de Sherbrooke, 1974.

FEIXA PÀMPOLS, Carles: De jóvenes, bandas y tribus. Ariel, Barcelona, 1998.

FENN, E.A. Humphrey: "The Writing on the Wall". History Today, 19, junio de 1969: 419-423.

FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, Oscar: "Diferentes concepciones en los estudios de antropología urbana". Estudios Humanísticos. Geografía, Historia, Arte, n° 16, Universidad de León, Fac. de Filosofía y Letras, León, 1994: 245-269.

FERNÁNDEZ ARENAS, J.: Arte efímero y espacio estético. Anthopos, Barcelona, 1988.

FERRIER, Jean-Louis (dctor.): El Arte del siglo XX. 1950-1990. Círculo de Lectores, Barcelona, 1990.

FIGUEROA-SAAVEDRA, Fernando: "Basquiat", recensión cinematográfica de la película Basquiat (Julian Schnabel, U.S.A., 1997). Boletín Chomón Sonoro, 6, navidad de 1997.

----- "Graffiti Move, Graffiti Movies". Revista de Cine Chomón Sonoro, 4, Madrid, abril de 1998: 37-39.

FLACKS, Richard: "The Party is Over: ¿Que hacer ante la crisis de los partidos políticos?". Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad. C.I.S., Madrid, 1994: 443-466.

FLORES, Juan: "Rap, graffiti y break. Cultura callejera negra y puertorriqueña en New York". CUICULCO, Revista de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, n° 17. México, abril-junio, 1986: 34-40.

FREEMAN, Barbara: "Biografías de los artistas marginales". TUCHMAN, Maurice y ELIEL, Carol S.: Visiones paralelas. Artistas modernos y arte marginal. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, Madrid, 1993.

FRIEDMAN, Debra y McADAM, Doug: "Collective Identity and Activism: Networks, Choices and the Life of a Social Movement". Frontiers in Social Movement Theory. Yale University Press, New Haven, 1992: 156-172.

GABLIK, Suzi: "Report from New York. The Graffiti Question". Art in America, n° 9, octubre 1982: 33-39.

GAMSON, William A.: "Political Discourse and Collective Action". International Social Movement Research: From Structure to Action, JAI Press, Greenwich CN, 1988.

GAN BUSTOS, Fernando: La libertad en el WC. Para una sociología del graffiti. Dopesa, Barcelona, 1988.

GARÍ, Joan: La conversación mural. Ensayo para una lectura del graffiti. FUNDESCO, Madrid, 1995

GARRUCCI, Raffaele: Inscriptions gravées au trait sur les murs de Pompéi, calquées au trait sur les murs de Pompéi, calquées et interprétées par Raphaël Garrucci (...). J.B. Mortier, Bruselas, 1850.

----- Graffiti de Pompéi. Inscriptions et gravures tracées au stylet (...). B. Duprat, Paris, 1856.

GEERTZ, C.: "Ideology as a Cultural System". APTER (ed.): Ideology and Discontent. Free Press, New York: 1964: 47-76.

GELI, William: Pompeiana. The Topography, Edifices and Ornaments of Pompei. The Result of Excavations Since 1819. 2 v., Jennings & Chaplin, Londres, 1832.

GEORGE, N.; BANES, S.; FLINKER, S. y ROMANOWSKI, P.: Fresh-Hip Hop Don't Stop. Random House, New York, 1985.

GIMENO BLAY, Francisco M. [1994]: "«Défense d'afficher». Cuando escribir es transgredir". «Los muros tiene la palabra». Materiales para una Historia de los graffiti. Dpto. Historia de la Antigüedad y de la Cultura Escrita, U.D. Paleografía, Universitat de València, Valencia, 1997: 11-25.

GITLIN, Todd: The Whole World is Watching. University of California Press, Berkeley y Los Angeles, 1980.

GLAZER, Nathan: "On Subway Graffiti in New York". The public Interest, n° 56, 1979: 3-11.

GLUCKMAN, Max: "Gossip and Scandal". Current Anthropology, n° 4, 1963: 307-316.

GOFFMAN, Erving: The Presentation of Self in Everyday Life. Doubleday / Anchor Books, Garden City, New York, 1959.

----- [1971]: Relaciones en público. Alianza Editorial, Madrid, 1979.

GÓMEZ MOLINA, Juan José: "El concepto de dibujo", Las lecciones del dibujo. Cátedra, Madrid, 1995.

GONZALEZ, Antoni; GONZALEZ, Manuel y PINOS, Núria: Els grafits de les Brigades Internacionals de l'església del castell de Castelldefels (1938-1939). Servei del Patrimoni Arquitectonic Local, Diputació de Barcelona, 1996.

GRÉGOIRE, Henri: "Rapport sur la nécessité et les moyens d'annéantir les patois et d'universaliser l'usage de la langue française", 1794.

GRIDER, Sylvia Ann: "Con Safos. Mexican-Americans, Names and Graffiti", Journal of American Folklore, vol. 88, n° 347-350, 1975: 132-142.

GUBERN, Román: La mirada opulenta. Exploración de la iconosfera contemporánea. Gustavo Gili, Barcelona, 1987.

GUIDIERI, Remo: "Sol de araña", Antoni Tàpies. Obra gráfica. Fundación César Manrique, Lanzarote, Junio-Agosto de 1996.

HANNERZ, Ulf [1980]: Exploración de la ciudad. Hacia una antropología urbana. Fondo de Cultura Económica, México, 1986.

HARRIS, Marvin [1971]: Introducción a la antropología general. Alianza editorial, Madrid, 1985.

HAUSER, Arnold [1957]: Introducción a la Historia del Arte. Guadarrama, Madrid, 1973.

HERSKOVITS, Melville J.: El hombre y sus obras. Fondo de Cultura Económica, México, 1981.

HIERICH, Max: The Spiral of Conflict: Berkeley 1964. Columbia University Press, New York, 1971.

HORSLEY, J.W.: Jottings from Jail. T. Fisher Unwin, Londres, 1887.

HOUGAN, Jim: "Kilroy's New Message". Harper's Magazine, 245, noviembre de 1972: 20, 22, 24, 26.

JOHNSTON, Hank, LARAÑA, Enrique y GUSFIELD, Joseph: "Identidades, ideologías y vida cotidiana en los nuevos movimientos sociales". Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad. C.I.S., Madrid, 1994: 3-42.

KINSEY, Alfred Charles; POMEROY, Wendell Baxter y MARTIN, Clyde E.: Sexual Behavior in the Human Female. W.B. Saunders Co., Philadelphia y Londres, 1953.

KOHL, Herbert y HINTON, James: "Names, Graffiti and Culture". Rappin' and Stylin' Out. University of Illinois Press, Urbana, Chicago y Londres, 1972.

KORYTNYK, Natalie y PERKINS, David V.: "Effects of Alcohol Versus Expectancy for Alcohol on the Incidence of Graffiti Following an Experimental Task", Journal of Abnormal Psychology, 92, agosto de 1983: 382-385.

KORZYBSKY, J.C.: "Maryland Mass Transit Administration's Middle School Anti-Vandalism Program". Ponencia presentada en el Internacional Symposium on Vandalism, Seattle, 1988.

KOZAK, Claudia, FLOYD; ISTVAN y BOMBINI, Gustavo: Las paredes limpias no dicen nada. Libros del Quirquincho, Buenos Aires, 1990.

KRENKEL, Werner: Pompejanische Inschriften. Koehler & Amelang, Leipzig, 1961.

KRIS, Ernst y KURZ, Otto [1934]: La leyenda del artista. Cátedra, Madrid, 1991.

LACHMANN, R.: "Graffiti as Career and Ideology". American Journal of Sociology, n° 94, 1988: 229-250.

LARAÑA, Enrique: "Continuidad y unidad en las nuevas formas de acción colectiva. Un análisis comparado de movimientos estudiantiles". Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad. C.I.S., Madrid, 1994: 253-285.

LEANDRI, A.: Graffiti et société. Univesité de Toulouse-Le Mirail, Tolosa, 1982.

LÉVI-STRAUSS, Claude [1961]: Arte, lenguaje, etnología. Entrevista con Georges Charbonnier. Siglo XXI, Madrid, 1979.

Ley de Ordenación de los Transportes Terrestres (B.O.E. 8-10-1990).

LINDSAY, Jack: The Writing on the Wall: An Account of Pompeii in Its Last Days. Frederick Muller, Londres, 1960.

LOMBROSO, Cesare: Les Palimpsestes des prisons. A. Stork, Lyon, G. Masson, París, 1894.

LOWENFELD: Desarrollo de la capacidad creadora. Kapelusz, 1967.

LUCCA, Nydia y PACHECO, Ángel M.: "Children's Graffiti Visual Communication from a Developmental Perspective". The Journal of Genetic Psychology, 147, diciembre de 1986: 465-479.

LUQUET, Georges Henri: "Sur la survivance des caractères du dessin enfantin dans des graffiti à indications sexuelles". Anthropophyteia, 7, 1910 a: 196-202.

----- "Sur les caractères des figures humaines dans l'art paléolithique". L'Anthropologie, 21, 1910 b: 409-423.

----- "Représentation de la vulve dans les graffiti contemporains" y "Figuration possible de la vulve dans l'écriture pictographique de la Crète minoenne". Anthropophyteia, 8, 1911: 210-214, 215-216.

MAILER, Norman: The Faith of Graffiti. Praeger/Alskog Publishers, New York, 1974.

MARCONOT, Jean-Marie (dctor.): Le langage des murs. Du graffe au graffiti. Les Presses du Languedoc/Riesc, Montpellier, 1995.

MARTINEZ, R.: "Going Up in L.A." L.A. Weekly, 11 (18), 1989: 18-25.

MAYORAL, J. y otros: Vallecas las razones de una lucha popular. Mañana, Madrid, 1976.

McADAM, Doug: "Cultura y movimientos sociales". Los nuevos movimientos sociales. De la ideología a la identidad. C.I.S., Madrid, 1994: 43-67.

MELUCCI, Alberto: "The Process of Collective Identity", trabajo presentado en el International Workshop on Culture and Social Movements, University of California, San Diego, 17-20 de junio de 1992.

MOLES, Abraham A.: L'image. Communication fonctionnelle. Casterman, París, 1981.

MORALES y MARIN, José Luis: Diccionario de términos artísticos. UNALI, Zaragoza, 1982.

MORENILLA TALENS, Carmen [1994]: "Los grafitos griegos y la literatura escrita". «Los muros tiene la palabra». Materiales para una Historia de los graffiti. Dpto. Historia de la Antigüedad y de la Cultura Escrita, U.D. Paleografía, Universitat de València, Valencia, 1997: 45-49.

MOYA, Aurora: Metro de Madrid, 1919-1989. Setenta años de historia del Metro de Madrid. Madrid, 1990.

MURR, Christophorus Theophilus de: Specimina antiquissima scripturae Graecae tenuioris sev cursivae ante Imperatoris Titi Vespasiani tempora ex inscriptionibus extemporalibus classiariorum pompeianorum. Bibliopolio Bavero-Manniano, Nuremberg, 1792.

- NICOLAÏY, Hélène: "Une grande parade underground- Les graffiti de New York". Chroniques de l'art vivant, nº 42, agosto-septiembre de 1973: 18-20.
- OCAMPO, Estela [1988]: Diccionario de términos artísticos y arqueológicos. Icaria, Barcelona, 1992.
- OLIVER FOIX, Arturo [1994]: "Los grafitos prelatinos de la Península Ibérica: una escritura no marginada". «Los muros tiene la palabra». Materiales para una Historia de los graffiti. Dpto. Historia de la Antigüedad y de la Cultura Escrita, U.D. Paleografía, Universitat de València, Valencia, 1997: 27-44.
- ORTEGA RUBIO, Juan: Historia de Madrid y de los pueblos de su provincia. Imprenta municipal, Madrid, 1921.
- PANOFKY, Erwin: "Die Theorie des Kunstwollens", Zeitschrift für aesthetik und allgemeine Kunswissenschaft, vol. XIV, 1920.
- PARDO BAZAN, Emilia [1900]: "Cuarenta días en la exposición". Obras completas, tomo 21. Renacimiento Sociedad Editorial Anónima, Madrid, N.D.
- PARK, Robert Ezra: Human Communities. Glencoe, Illinois, Free Press, 1952.
- PEVSNER, Nikolaus [1940]: Academias de Arte: pasado y presente. Cátedra, Madrid, 1982.
- POPPER, Frank [1980]: Arte, acción y participación. El artista y la creatividad hoy. Akal, Madrid, 1989.
- PRAETORIUS, Numa (Magnus hirschfeld): "Homosexuelle Pissoirinschriften aus Paris". Anthropophyteia, 8, 1911: 410-422.
- PRINZHORN, Hans: Bilderei der Gefangenen. Axel Juncker, Berlín, 1926.
- RAMÍREZ, Juan Antonio: "Las pintadas y sus transformaciones. (Factores semánticos y expresivos del ruido visual)". Comunicación XXI, 18, Madrid, 1974: 15, 16, 22, 45 y 46.
- Medios de masas e Historia del Arte. Cátedra, Madrid, 1976.
- [1988]: "¿Arte o delito? Los graffiti, entre la comisaría y la galería". Arte y arquitectura en la época del capitalismo triunfante. Visor, Madrid, 1992: 197-207.
- Ecosistema y explosión de las artes. Anagrama, Barcelona, 1994.
- READ, H.: Educación por el arte. Paidós, Barcelona, 1964.
- REDONDO GONZÁLEZ, Angela: "El Puente de Vallecas", Madrid, de la Plaza de Santa Cruz a la Villa de Vallecas. Espasa-Calpe, Madrid, 1979: 681-780.
- REGUILLO, Rossana: En la calle otra vez. Las bandas: identidad urbana y usos de la comunicación. ITESO, Guadalajara, 1991.
- REICH, Wendy; BUSS, Rosalie; FEIN, Ellen y KURZ, Terry: "Notes on Women's Graffiti". Journal of American Folklore, 90, octubre-diciembre 1977: 188-191.
- REISKEL, K.: "Scatologische Inschriften". Anthropophyteia, 3, 1906: 244-246.
- REVAULT d'ALLONNES, O.: Creación artística y promesas de libertad. Gustavo Gili, Barcelona, 1977.
- RIEGL, Alois [1893]: Problemas de estilo. Gustavo Gili, Barcelona, 1980.
- Spätromisches Kunstindustrie, Siemens, Berlín, 1901.
- RIOUT, Denys, GURDJIAN, Doninique y LEROUX, Jean-Pierre: Le livre du graffiti. Editions Alternatives, París, 1985.
- RODRÍGUEZ VILLASANTE, Tomás y DENCHE, Concha: "De redes, tejidos y encajes sociales: el Valle del Kas". Alfoz. Madrid, Territorio, Economía y Sociedad, nº 81-81, CIDUR, Madrid, 1991: 141 y ss.

- ROGOVIN, Mark; BURTON, Marie y HIGHFILL, Holly: Mural Manual. Beacon Press, Boston, 1975.
- ROJAS MIX, Miguel: Cultura afroamericana. De esclavos a ciudadanos. Anaya, Madrid, 1988.
- SABATER PI, J. [1978]: El chimpancé y los orígenes de la cultura. Anthropos, Barcelona, 1992.
- SAPOJKOV, Youri: "Les autographes de la Victoire", Etudes Soviétiques, n° 448. París, julio de 1985: 54-56.
- SECHREST, Lee y FLORES, Luis: "Homosexuality in the Philippines and the United States: The Handwriting on the Wall". The Journal of Social Psychology, 79, octubre 1969: 3-12.
- SECHREST, Lee y OLSON, A. Kenneth: "Graffiti in Four Types of Institutions of Higher Education". The Journal of Sex Research, 7, febrero 1971: 62-71.
- Science Digest: "Graffiti Helps Mental Patients". N° 75, abril de 1974: 47-48.
- SCOTT, Det. Lt. David: "Graffiti Wipeout". FBI Law Enforcement Bulletin, n° 58, 1989: 10-14.
- Seattle Engineering Department: "Seattle Tomorrow: It's in Your Hands". Seattle: Anti-Vandalism Education Program for Elementary Schools, 1986.
- SILVA TÉLLEZ, Armando [1986]: Graffiti: una ciudad imaginada. Tercer mundo editores, Bogotá, 1988.
- SKINNER, Keith y HOWELLS, Martin: La herencia de Jack el Destripador. Circulo de Lectores, Barcelona, 1990.
- SMELSER, Neil: Theory of Collective Behavior. The Free Press, New York, 1962.
- SNOW, David A. y BENFORD, Robert D.: "Ideology, Frame Reference and Participant Mobilization". From Structure to Action: Social Movement Participation Across Cultures, JAI Press, Greenwich, Conn., 1988: 197-217.
- SNOW, David A.; ROCHFORD Jr., E. Burke; WORDEN, Steven y BENFORD, Robert: "Frame Alignment Processes, Micromobilization, and Movement Participation", American Sociological Review, 51, 1986: 464-481.
- SOLOMON, Henry y YAGER, Howard: "Authoritarianism and Graffiti". Journal of Social Psychology, 97, octubre de 1975: 149-150.
- STACHELHAUS, H.: Joseph Beuys. Parsifal, Barcelona, 1990.
- SUREDA, J. y GUASCH, A.Mª.: La trama de lo moderno. Akal, Madrid, 1987.
- TANZER, Helen H.: The Common People of Pompeii: A Study of the Graffiti. Johns Hopkins University Press, Baltimore, 1939.
- TAPIES, Antoni [1969]: "Comunicación sobre el muro", La práctica del arte. Ariel, Barcelona, 1971.
- [1984]: "Modernidad y primitividad", Por un arte moderno y progresista. La realidad como arte. Colegio oficial de aparejadores y arquitectos técnicos, Murcia, 1989.
- TATARKIEWICZ, Wladyslaw [1970]: Historia de la estética. La estética antigua. Akal, Madrid, 1987.
- THOMAS, William I.: On Social Organization and Social Personality. University of Chicago Press, Chicago, 1966.
- THRASHER, Frederic M. [1927]: The Gang. A Study of 1313 gangs in Chicago. University of Chicago Press, Chicago, 1963.
- TONER, Anki: Hip-Hop. Celeste, Madrid, 1998.
- TÖPFFER, Rodolphe: Réflexions et menus propos d'un peintre Genovais, ou essai sur le beau dans les arts. 2 v., J.J. Dubochet, Lechevalier, París, 1848.
- TSURUMI, Shunsuke: Sengo Nihon no Taishû Bunkashi. Iwanami, Tokyo, 1984.

TURNER, Victor W. [1969]: El proceso ritual. Estructura y antiestructura. Taurus, Madrid, 1988.

URTEAGA, Maritza: Nuevas Culturas Populares. Rock mexicano e identidad cultural en los 80's, tesis de maestría. INAH, México, 1995.

VALENZUELA RUBIO, Manuel: "Villa de Vallecas", Madrid, de la Plaza de Santa Cruz a la Villa de Vallecas. Espasa-Calpe, Madrid, 1979: 781-800.

VALEZA, J.: Léxico de inscripciones ibéricas (1976-1989). Barcelona, 1991.

VAN GENNEP, Arnold: The rites of passage. Routledge & Kegan Paul, Londres, 1960.

VARNEDOE, Kirk [1946]: High & Low: Modern Art and Popular Culture. The Museum of Modern Art, New York, 1991: 69-100.

VILLARIN, Juan: "Epigrafía delictiva". Alfoz. Madrid, Territorio, Economía y Sociedad, n° 97, 1993: 12-15.

VV.AA.: Graffiti metropolitani. Arte sui muri delle città. Costa & Nolan, Génova, 1990.

VV.AA.: Jean-Michel Basquiat. Catálogo de exposición. FAE Musée d'art contemporain, Lausanne, 1993.

WALES, Elizabeth y BREWER, Barbara: "Graffiti in the 1970s". The Journal of Social Psychology, 99, junio de 1976: 115-123.

WALKER, Lester: "Maya Graffiti as Art". Southwestern Louisiana Journal, 3, otoño de 1959: 193-200.

WALSH, Edward J.: "Resource Mobilization and Citizen Protest in Communities Around Three Mile Island". Social Problems, 29, 1981: 1-21.

WARHOL, Andy [1989]: Diarios (edición de Pat Hackett). Anagrama, Barcelona, 1990.

WINGLER, Hans M. [1962]: La BAUHAUS. Weimar, Dessau, Berlin, 1919-1933. Gustavo Gili, Barcelona, 1980.

WORDSWORTH, Christopher: Inscriptiones Pompeianae: or, Specimens and Facsimiles of Ancient Inscriptions Discovered on the Walls of Buildings at Pompeii. John Murray, Londres, 1837.

ZANGMEISTER, Karl (ed.): "Inscriptiones parietariae Pompeianae, Herculane Stabianae". Corpus inscriptionum latinarum, v. 4. G. Reimerum, Berolini, 1871.

2. Artículos de prensa y fanzines²

- "'Taki 183' Sapwns Pen Pals". New York Times, 21-7-1971: 37.
- "Barelik Calls for War on Graffiti", New York Times, 21-5-1972: 66.
- RANZAL, Edward: "Ronan Backs Lindsay Antigraffiti Plan", New York Times, 29-8-1972: 66.
- GOLDSTEIN, R.: "This Thing Has Gotten Completely Out of Hand", New York Magazine, 26-3-1973: 35-39.
- "The Graffiti «Hit» Parade", New York Magazine, 26-3-1973: 40-43.
- FRAGUAS, Rafael: "Madrid, entre la pintada contracultural y la consigna política. Frases políticas y dibujos en los muros". El País, 28-1-1977.
- DALLAS, Gus: "Graffiti Writers Have Other Blots". New York Daily News, 24-11-1977: 4.
- TARDÓN, Gustavo: "Bandas juveniles: entre la porra y el porro". A viva voz, nº 2, 18-4-1980: 5-7.
- GALÁN, Agustín y PRADAS, Rosa: "Drogas en Vallecas. ¿Mito o realidad?". A viva voz, nº 5, 9-5-1980: 10-13.
- COSTIGAN, Kelly: "Where There's a Wall, There's a Way". Forbes, 11-2-1985: 144-145.
- COMBALIA, Victòria: "Nuevas ofertas en el mercado mundial del Arte. Se observa el resurgimiento de movimientos pictóricos infravalorados". El País, Artes, 22-2-1985: 3.
- HUICI, Fernando: "Presencia internacional", El País, Artes, 22-2-1985: 3.
- JARQUE, Fietta: "El 'graffiti', un arte que nació en la ilegalidad". El País, 25-2-1985: 31.
- CALVO SERRALLER, Francisco: "Vender o no vender, ésa es la cuestión". El País, 27-2-1985: 29.
- SAURA, Antonio: "La feria de las veleidades". El País, 27-2-1985: 30.
- R. de ARRIAGA, José: "Entrevista: Paco Garrido, concejal de distrito". Valle del Kas, nº 20, junio de 1986.
- SNIDER, Burt: "Let Us Spray: When Art is Illegal, It Becomes Irresistible". San Francisco Examiner, 20-9-1987: B1, 5.
- MEDIAVILLA, Gerardo: "Baloncesto a la «americana». Ex jugadores de la NBA darán cursos en Madrid". Villa de Madrid, 1/15-7-1988: 22.
- ESPAÑA, Laura: "El Ayuntamiento de Getafe multa las pintadas con 15.000 pesetas". El País, Madrid, 7-10-1988: 28.
- TRILLO, Miguel: "Madrid Hip Hop". Sur Exprés, nº 12, 1988.
- HIDALGO, Luis: "No diga baile: llámelo 'house'. El 'acid-house' se introduce en las discotecas españolas". El País, 17-2-1989.
- HABERSTROH, J.: "Ban Sought on Selling Paint to Minors". Seattle Times, 6-5-1989: A1.
- MERINA, V.: "Graffiti Artist Get a Serious Showcase". Los Angeles Times (edición de Orange County), 20-8-1989: A28.

² Por orden cronológico.

- IGT (International Get Hip Times), vol. 11. Allied Productions, Inc., New York, 1989.
- HEIM, K.: "Homeland: An Accepted Place for Piecers' Art". Long Beach Press-Telegram, 19-6-1990: A1, A6.
- WEST, Phil: "Inglewood Radio Station Mounts Billboard Blast at Graffiti". Los Angeles Times (edición de Orange County), 18-7-1990: F7.
- MURPHY, M.: "The Thin Line between Legality and Legitimacy". Los Angeles Independent, 15-8-1990: A1-2.
- LANE, Randall: "The Writing on the Walls". West (San Jose Mercury News), 4-11-1990: 16-22.
- FIORE, Faye: "Graffiti Writers Win Game of Freeway Tag". Los Angeles Times (edición de Orange County), 9-12-1990: T4, T6.
- MATHIESON, Karen: "Seattle Graffiti Artists Are Making Their Mark by «Writing» on the Wall". Seattle Times, 9-12-1990: J1, 5.
- FIORE, Faye: "18-Year-Old Held as L.A. Area's Most Prolific «Tagger»". Los Angeles Times (edición de Orange County), 16-12-1990: T2.
- ARIAS, Jaime: "De Tàpies al último «graffiti»". La Vanguardia, 16/17-3-1991: 31.
- MATEU, Susana: "Salir de la ilegalidad. Del graffiti en los muros de Móstoles al lienzo de galería". Metropoli (El Mundo), n° 52, 24/30-5-1991: 14.
- KOWSKY, Kim: "Painted into a Corner". Los Angeles Times, 22-6-1991: B1, 6.
- DUBIN, Zan: "Huntington Will Look at Aerosol-Art Program". Los Angeles Times (edición de Orange County), 5-10-1991: F2, 16.
- GÓMEZ, Pavel: "Autorizan graffitis en la pared de un vestuario de fútbol". ABC, Madrid, 14-11-1991: 49.
- JIMÉNEZ, J.C.: "Navidades Blancas para borrar del pueblo las pintadas" ABC, Madrid, 19-11-1991: 48.
- GÓMEZ, Pavel: "Concurso de grafitis para que mejoren las pintadas". ABC, Madrid, 1-12-1991: 46.
- MARTÍN, Daniel: "Multas por vandalismo". ABC, Madrid, 3-1-1992: 42.
- MARTÍN, D.: "Campaña de limpieza". ABC, Madrid, 7-1-1992.
- QUINONES, Juan Pedro: "El Pompidou entroniza la pintada y sus autores su suben por las paredes. Lang subvenciona el graffiti y el Metro se gasta millones en combatirla". ABC, 20-1-1992: 46.
- MARTIN, Daniel: "Varios jóvenes castigados a limpiar sus propias pintadas". ABC, Madrid, 30-5-1992: 63.
- GRACIA, Fernando: "Expo-graffiti. Abierta la muestra de los mejores pinta-paredes urbanos de la capital". Diario 16, Vivir en Madrid, 20-11-1992: 30.
- ALONSO, Sol: "Un trozo de calle. Una galería de Madrid abre su espacio a 18 especialistas en pintadas urbanas". El País, Madrid, 10-1-1993: 4.
- ALONSO, Esmeralda: "¿Arte o agresión? Firmas con spray". Villa de Parla, n° 36, 1993: 11-14.
- POZO, Angeles del: "Varios jóvenes, obligados a limpiar pintadas en el Metro por ensuciar vagones. El Tribunal de Menores optó por potenciar «su comportamiento social». ABC, Madrid, 14-6-1993: 53.
- JUANES, Gemma G.: "Quejas por la proliferación de pintadas en las calles". ABC, 18-8-1993: 49.
- JUANES, Gemma G.: "Vecinos de Carabanchel se quejan de la invasión de pintadas en las paredes: «Lo que ensucian en tres minutos, se tarda horas en borrarlo»". ABC, 30-8-1993: 71.

MORALES, Julián: "Los grafiteros decoran las fachadas de los comercios de Parla con la bendición municipal. La estrategia pretende acabar con el lado gamberro de esta actividad". El País, Madrid, 22-11-1993: 10.

LÓPEZ, María: "Los vecinos deben pagar quince millones al año por eliminar pintadas callejeras. Los «graffitis» no respetan ni edificios recién inaugurados". ABC, Madrid, 23-11-1993: 71.

DELGADO FENOY, Antonio: "Las firmas anónimas. ¿Qué se esconde tras los grafiteros que convierten la ciudad en una galería?" El País, Madrid, 30-11-1993: 8-9.

OLAYA, Vicente G.: "Los chicos malos repararán trenes en Chamartín. Renfe proporcionará los medios a los menores". El País, Madrid, 2-12-1993.

DURÁN, Luis F.: "Fuenlabrada: Certamen de pintadas". El País, Madrid, 24-5-1994: 4.

AGUIRRE, Begoña: "Los menores que hagan pintadas en el suburbano deberán limpiarlas". El País, Madrid, 26-5-1994: 3.

DURÁN, Luis F.: "Jóvenes artistas compiten por 50.000 pesetas y una pared. Fuenlabrada celebra su tercer certamen de grafitos en una tapia de la Avenida de Cantabria". El País, Madrid, 29-5-1994: 15.

DÍAZ, Carolina: "Jóvenes aficionados a los grafitos mutilan los libros del Reina Sofía para llevarse los dibujos. El centro ha repuesto dos veces los volúmenes dañados desde su apertura en 1990". El País, Madrid, 11-10-1994: 9.

FERNÁNDEZ, Juan: "La voz del muro". Cambio 16, nº 1213, 20-2-1995: 70-73.

MORENO, Susana: "Jóvenes escritores decoran las paredes de 51 colegios de Móstoles. Los chavales pactaron con el Ayuntamiento pintar las instalaciones. Monopatines y hardcore" El País, Madrid, 27-2-1995: 4.

JIMÉNEZ, David: "Las "bandas urbanas", última moda en el arte del graffiti madrileño". El Mundo, Madrid, 27-2-1995: 5.

MORENO, S.: "Buzones de lunares. Móstoles no consigue detener las pintadas incontroladas". El País, Madrid, 4-4-1995: 6.

"Entrevista ZETA". AEROSOL KINGDOM MAGAZINE, nº 4, Madrid, abril de 1995.

Comunicado de Antonio Gumbau. AEROSOL KINGDOM MAGAZINE, nº 4, Madrid, abril de 1995.

MARTÍN, Fernando: "Muere Muelle, artista del graffiti y músico pop". El País, Madrid, 3-7-1995: 39.

CABEZAS, Octavio: "Muelle todavía bota". "Las pintadas de Muelle admiten ayuda". El País, Madrid, 5-7-1995: 1 y 6.

SALAS, Roger: "Una firma, una vida". El País, Madrid, 5-7-1995: 6.

NOGUEIRA, Charo y ALGAGEME, Ana: "Una obra del grafitero urbano Muelle pervivirá en un museo municipal". El País, Madrid, 8-7-1995: 6.

ALPUENTE, Moncho: "Galería de anónimos: Vaya rostro". El País, Madrid, 18-7-1995: 4.

JIMÉNEZ, Antonio: "Los alumnos que decoraron la línea 6 cobran de la Complutense parte de lo que les debe la Comunidad". El País, Madrid, 23-7-1995: 6.

"FASE AAA BZK Interview". AEROSOL KINGDOM MAGAZINE, nº 5, Madrid, octubre de 1995.

"El Club de los Poetas Violentos" (entrevista). AEROSOL KINGDOM MAGAZINE, nº 5, Madrid, octubre de 1995.

"The Fastest Writers". WANTED FUCKZINE, nº 2, Madrid, noviembre de 1995.

"Mixed". WANTED FUCKZINE, nº 2, Madrid, noviembre de 1995.

"BASEL (Switzerland)". WANTED FUCKZINE, nº 2, Madrid, noviembre de 1995.

"Editorial". 33 C FRESH, n° 3, Eysines, noviembre de 1995.

BARROSO, F.Javier: "La cultura 'hip-hop' de cinco países se reúne en Alcorcón". El País, 8-12-1995: 57.

BARROSO, F. J.: "La vida, a ritmo de aerosol. 500 jóvenes amantes del 'break-dance', del 'rap' y de los grafitos se reúnen en Madrid". El País, 9-12-1995: 56.

BARROSO, F. J.: "Víctimas de piedra. Los gamberros pintarrajean y destrozan cinco conjuntos escultóricos de Alcorcón". El País, Madrid, 10-12-1995: 1.

PÉREZ, Arancha: "Pintadas de grafitos en Alcorcón". El País, Madrid, 20-12-1995: 2.

MORALES, Julián: "Pinto busca grafiteros de "calidad" para sus muros más sucios". El País, Madrid, 29-12-1995: 4.

HYPE MAGAZINE, s/n, Brisbane, 1995.

NO LIMITS TO FAME, s/n, Oackland, 1995.

ÁLVAREZ, Paz: "Un escultor instala sin permiso una obra en el centro de Tres Cantos". El País, Madrid, 5-1-1996.

ALVAREZ, Paz: "El escultor Gironella salta de alegría". El País, Madrid, 25-1-1996.

ARNANZ, Carmen: "Tres jóvenes, multados por rociar una iglesia con aerosoles fétidos". El País, 12-2-1996.

MORALES, Julián: "Aerosoles domesticados. Veinte grafiteros de Parla pasan siete horas pintando con apoyo del municipio". El País, Madrid, 10-3-1996: 8.

A.F.P.: "Un desequilibrado daña una obra de Picasso en un museo de París". El País, 10-4-1996: 34.

"El club de los poetas violentos". Todas las Novedades. Edición especial FESTIMAD. N° 35, abril de 1996: 12.

"Sindicato del Crimen". Todas las Novedades. Edición especial FESTIMAD. N° 35, abril de 1996: 28.

JIMÉNEZ, Antonio: "La EMT busca una forma imaginativa para aumentar los autobuses-anuncio. 10 vehículos circularán envueltos en publicidad". El País, Madrid, 19-5-1996.

MARTÍN, Fernando: "El lenguaje radical del rock y el rap, en la facultad de Sociología. Los estudiantes analizaron las letras de Sindicato del Crimen". El País, 23-5-1996: 36.

BARROSO, F.J.: "Un tebeo monumental". El País, Madrid, 10-6-1997: 1.

HIDALGO, Luis: "El 'hip hop hup' de Tzaboo". El País de las Tentaciones, 5-7-1996: 23.

ÍNIGUEZ, Fernando: "Cuatro grupos piden 999 pesetas para levantar un monumento a Muelle". El País, Madrid, 9-7-1996: 7.

ÍNIGUEZ, F.: "Una ciudad con Muelle. 300 personas rinden homenaje al grafitero al año de su muerte". El País, Madrid, 11-7-1996: 24.

C.G.P.: "Los conciertos y viajes con más 'pegada'. Las tres empresas cartelistas conviven sin interferirse con reglas no escritas". El País, Madrid, 11-8-1996: 6.

NEIRA, Fernando: "«Madrid disfruta de un crepúsculo maravilloso». Angel Aragonés, muralista". El País, Madrid, 16-8-1996: 16.

"La Casa Blanca quiere limitar la distribución de tabaco dirigida a menores". El País, 22-8-1996.

M., A.: "Hito fálico". El País, 31-8-1996: 25.

CAVESTANY, Juan: "Muere el cantante de 'rap' violento Tupac Shakur, tiroteado hace una semana". El País, 15-9-1996: 34.

"Un desconocido cuelga un cuadro en el Prado durante 4 días". El País, 17-10-1996: 36.

MANRIQUE, Diego A.: "«Quería exponer con Rembrandt». Entrevista con Víctor Ruiz Roizo, el pintor madrileño que consiguió colgar su cuadro en el Museo del Prado". El País, 20-10-1996: 35.

CAMPANO, Laureano: "Pintadas por la tolerancia en Colmenar Viejo". El País, Madrid, 26-10-1996: 6.

CAMPANO, L.: "Un muro de color. 'Raperos' colmenareños utilizan el aerosol «por la tolerancia y la convivencia»". El País, Madrid, 28-10-1996: 6.

XPLICIT GRAFX, nº 8, París, octubre de 1996.

ÍÑIGUEZ, Fernando: "'Hip-hop' español en Plug". El País, Madrid, 2-11-1996: 10.

AHRENS, J.M.: "Vazen, el lunático. Las lunas blindadas de 60 comercios de Centro han sido rayadas con extrañas firmas en el último mes". El País, Madrid, 27-11-1996: 5.

"Stockholm Oldschool". UNDERGROUND PRODUCTIONS, nº 10, Estocolmo, noviembre de 1996: 14.

"Magazines". UNDERGROUND PRODUCTIONS, nº 10, Estocolmo, noviembre de 1996: 22.

MARCOS, Carlos: "Rap español. 'Micros' y 'litronas'". El País de las Tentaciones, 13-12-1996: 8-12.

ZIPPO y PSICO: "Zaragoza". GAMEOVER MAGAZINE, nº 7, Barcelona, otoño de 1996: 10.

MARK & TILLO: "Los DJ's en el Hip Hop". GAMEOVER MAGAZINE, nº 7, Barcelona, otoño de 1996: 12.

APRE: "Su nombre es..." GAMEOVER MAGAZINE, nº 7, Barcelona, otoño de 1996: 12.

CRUDEL: "¡Lleida también está en la casa!" GAMEOVER MAGAZINE, nº 7, Barcelona, otoño de 1996: 16.

"Mérida". GAMEOVER MAGAZINE, nº 7, Barcelona, otoño de 1996: 26.

"MAFIA 2 "10 años"". METROPOLITAN PRESS, nº 4, Barcelona, 1996: 10-11.

"La cultura del globo". METROPOLITAN PRESS, nº 4, Barcelona, 1996: 18.

LIS, E. y DOMÍNGUEZ, T.: "La policía intercepta miles de fotografías a dos jóvenes que pintaban trenes en Valencia". El Mercantil Valenciano, n.d.

AEROSOL KINGDOM MAGAZINE, 6, Madrid, n.d.

"Artistas de graffiti... o delincuentes??" WANTED, 3, Madrid, 1997.

"Graffiti en Internet". WANTED, 3, Madrid, 1997.

AGUIRRE, Begoña: "10 años de contrahistoria". El País, Madrid, 16-3-1997: 5.

BRADLEY, James: "The Writing's on the Wall". In Madrid, 13, julio de 1997: 6-7.

JEZIE: "Y ahora tod@s nistr@s jugamos con el lenguaje". RESPETO MUTUO, 2, n.d.: 3-4.

"B-boying en VLC". RESPETO MUTUO, 2, n.d.: 15-16.

"Geronación". RESPETO MUTUO, 2, n.d.: 17-19.

Agencias: "Atacados tres cuadros de Matisse en una exposición en Roma". El País, 23-1-1998: 36.

R.C.: "El alud de asaltos pirata aviva el temor por la seguridad de EE UU. La larga lista de ataques externos pone en evidencia la vulnerabilidad de los sistemas". El País, Ciberp@is, 12-3-1998: 7.

ÍÑIGUEZ, Fernando: "La recaudación para el monumento a El Muelle se dedicará al cáncer". El País, Madrid, 16-5-1998: 10.

FRANCÉS, Juan: "El muro de Vallecas. Una 'cumbre' internacional une a una veintena de grafiteros para pintar en los 200 metros de una pared 'virgen'". El País, Madrid, 19-5-1998: 24.

MOLIST, Mercè: "Los grupos alternativos europeos piden respeto a la libertad de la red. Florencia acoge la primera asamblea Hackit 98". El País, Ciberp@is, 11-6-1998: 10.

MOLIST, Mercè: "Días de cerveza, grafito y 'hackerinos'". El País, Ciberp@is, 11-6-1998: 10.

BELLÓN, Raquel: "'Cumbre' Internacional de grafiteros en Vallecas". Area Sur, nº 3, junio de 1998: 4.

A.F.P.: "Dañado con pintura un autorretrato de Rembrandt". El País, 6-8-1998: 24.

LUQUERO, Carlos: "Zona Bruta. Como la vida misma" . Mundo Sonoro, Madrid, 44, septiembre de 1998: 4-5.

CELIS, Bárbara y SAILE, Belinda: "'Culture Jammers'. Anuncios rotos". El País de las Tentaciones, 11-9-1998: 20-21.

DEL PINO, Javier: "Piratas informáticos asaltan el 'New York Times' en Internet. Fotos pornográficas inundaron la edición". El País, 15-9-1998: 30.

LLES, Luis: "El retorno de los electroduendes". El País de las Tentaciones, 27-11-1998: 24-25.

AGUIRRE, Begoña: "El Laboratorio, segunda parte. Los 'okupas' desalojados de Lavapiés toman un edificio deshabitado en el mismo barrio para reabrir su centro social". El País, Madrid, 7-1-1999: 20.

3. Documentales y direcciones de Internet³

Style Wars (Tony Silver, U.S.A., 1983), producido por Henry Chalfant y Tony Silver.

NYHC+nO^kLUE^zINE (No Klue Fanzine). E-mail: blister@ingress.com., (d. 8-3-1996).

"Graffiti Magazines", <http://www.gatech.edu/graf/fag/graf-zines.html>, (27-5-1996).

LARA, Arthur: "Graffiti em Sao Paulo", ~~Arte Urbana~~. E-mail: artagent@usp.br.; <http://wagner.lsi.usp.br>, (d. 10-6-1996)

<http://www.gatech.edu/desoto/graf/indix/other.html> (sin data).

³ Por orden cronológico.

4. Entrevistas sostenidas con escritores⁴

- 1) Comunicación personal 1 con los ZSL (LERAS, ZANY, SAP), Vallecas, 17 de marzo de 1996 (registrada).
- 2) Comunicación personal 2 con los ZSL (LERAS, ZANY, GOTICO, SAP), Vallecas, 19 de marzo de 1996 (registrada).
- 3) Comunicación personal con SUS.033, Pacífico, 22 de marzo de 1996 (registrada).
- 4) Comunicación personal con CHICO (CHICO y MEGAROCK), Vallecas, 24 de marzo de 1996 (registrada).
- 5) Comunicación personal con MEGAROCK (MEGAROCK y TRAS), Vallecas, 8 de abril de 1996 (registrada).
- 6) Comunicación personal con LERAS, Vallecas, abril de 1996 (registrada).
- 7) Comunicación personal con GOLZ, MEGAROCK y TRAS, Vallecas, 26 de mayo 1996 (sin registrar).
- 8) Comunicación personal con MEGAROCK, Vallecas, octubre de 1996 (sin registrar).
- 9) Comunicación personal con los ZSL (GOTICO, LERAS, ZANY), Vallecas, octubre de 1996 (sin registrar).
- 10) Comunicación personal con KOAS, Vallecas, 21 de mayo 1998 (registrada).
- 11) Comunicación personal con KAMI, Maravillas, 14 de junio de 1998 (registrada).

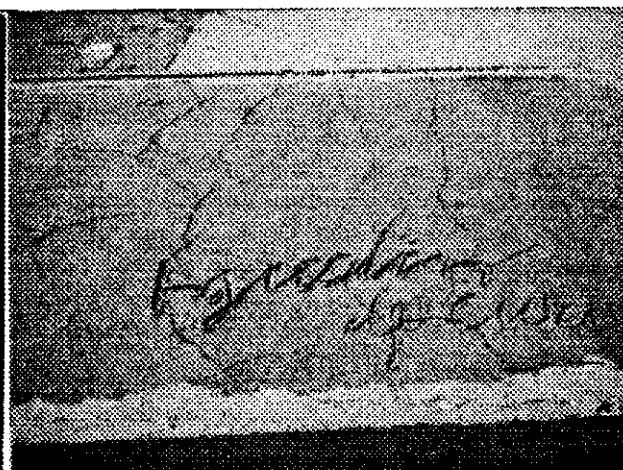
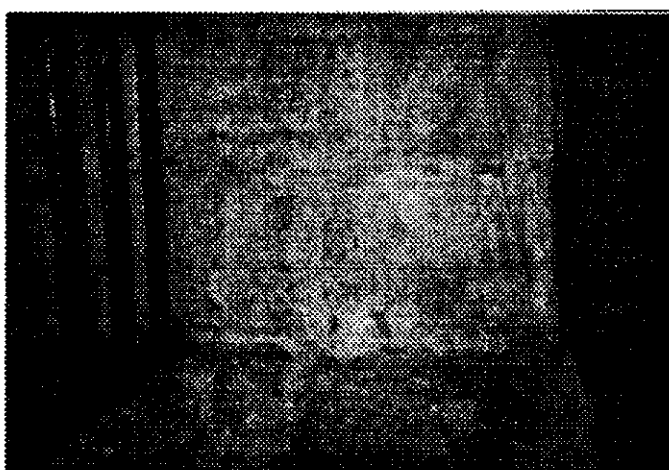
⁴ Por orden cronológico.

5. Fotografías



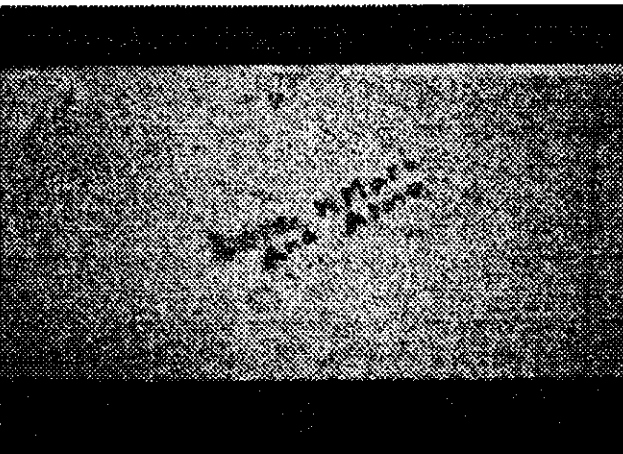
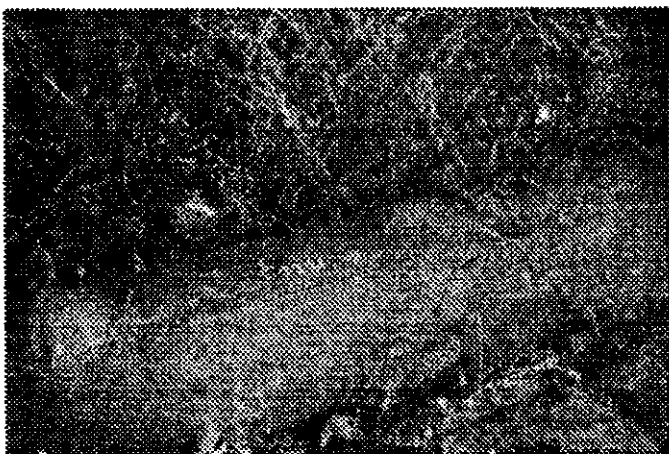
1

2



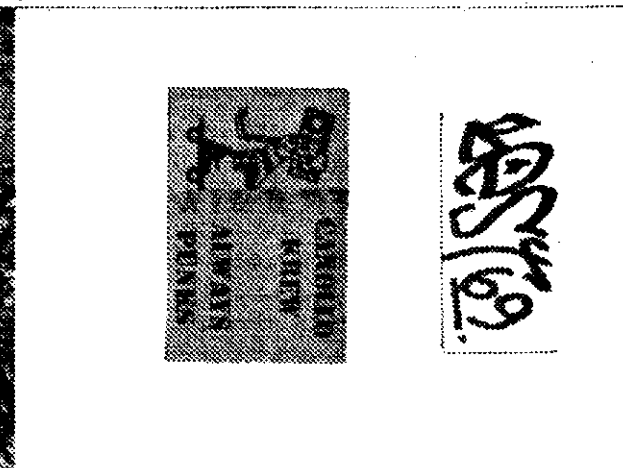
3

4



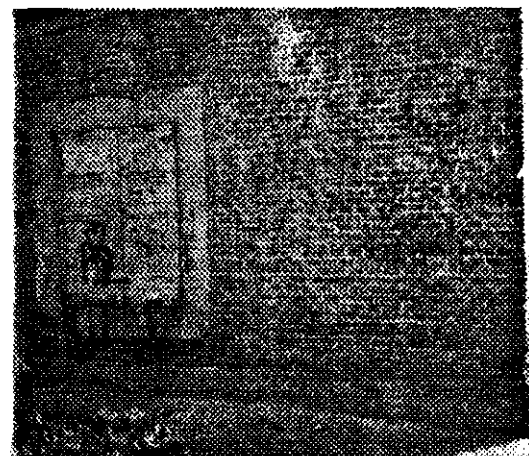
5

6

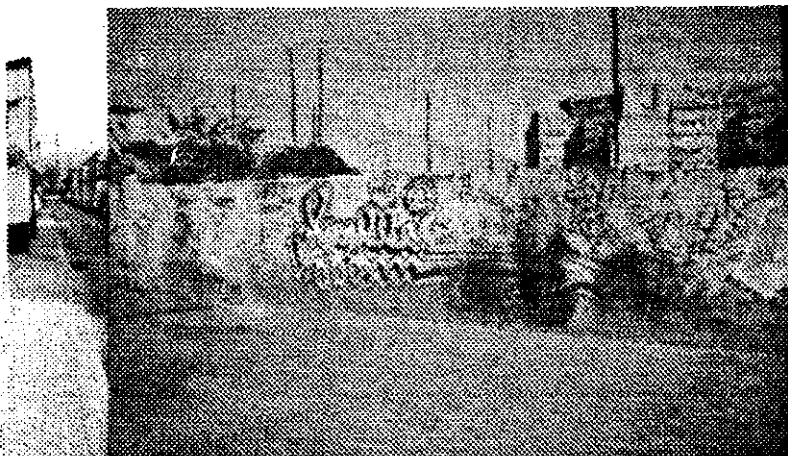


7

8



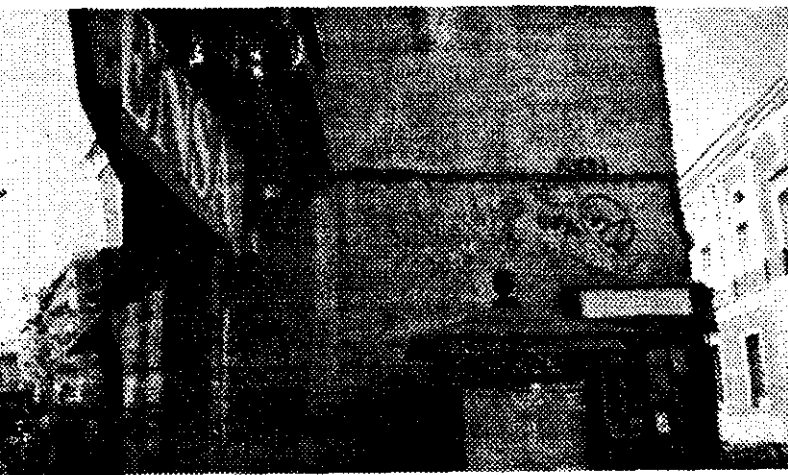
9



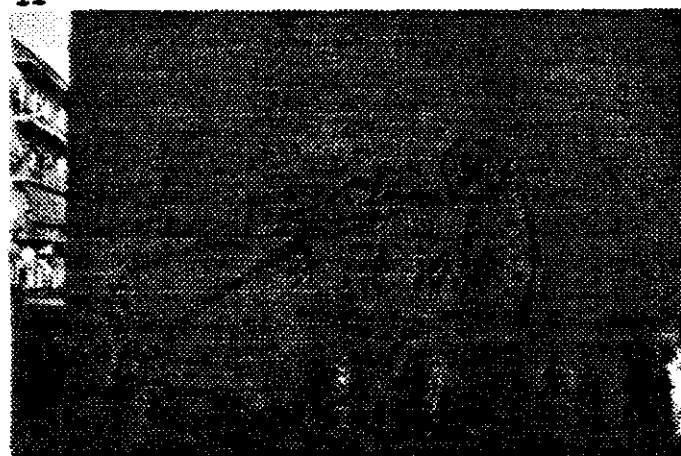
10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



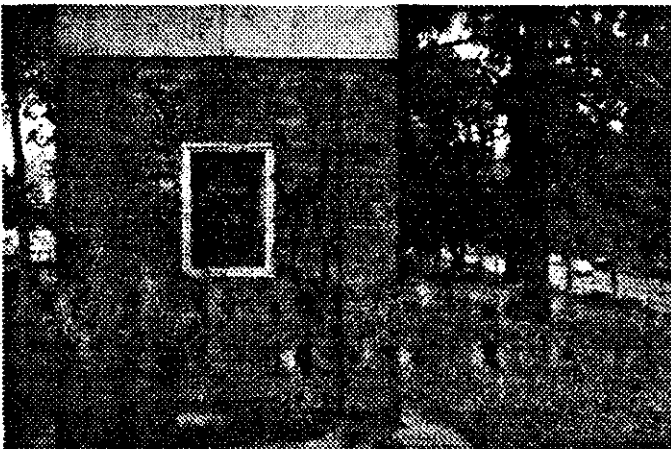
20



21



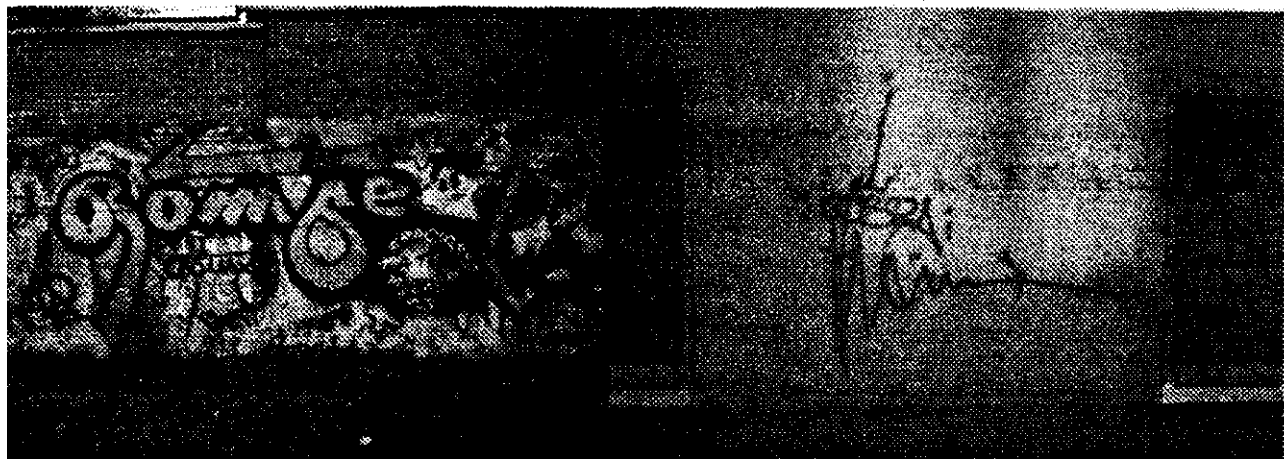
22



23



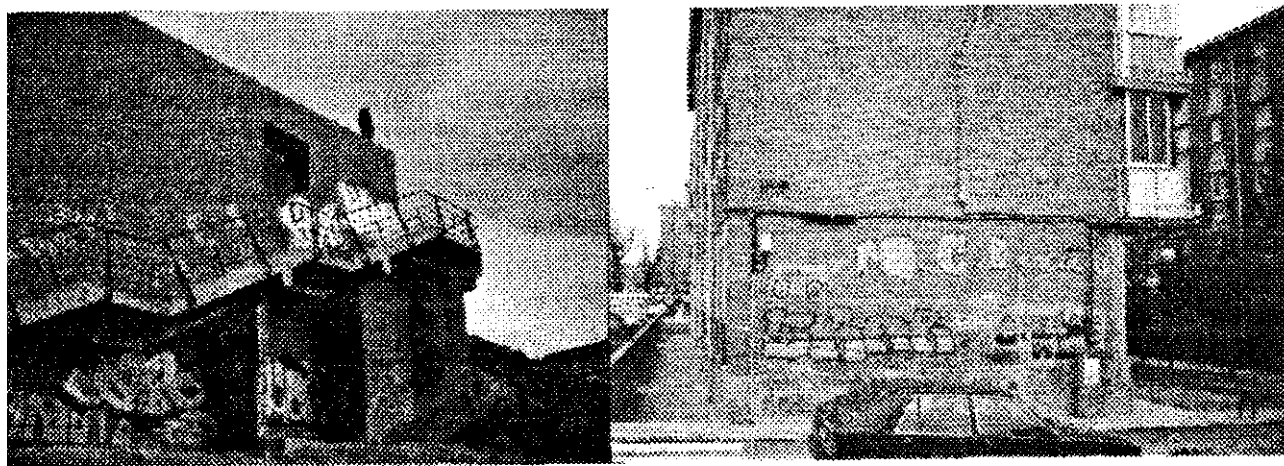
24



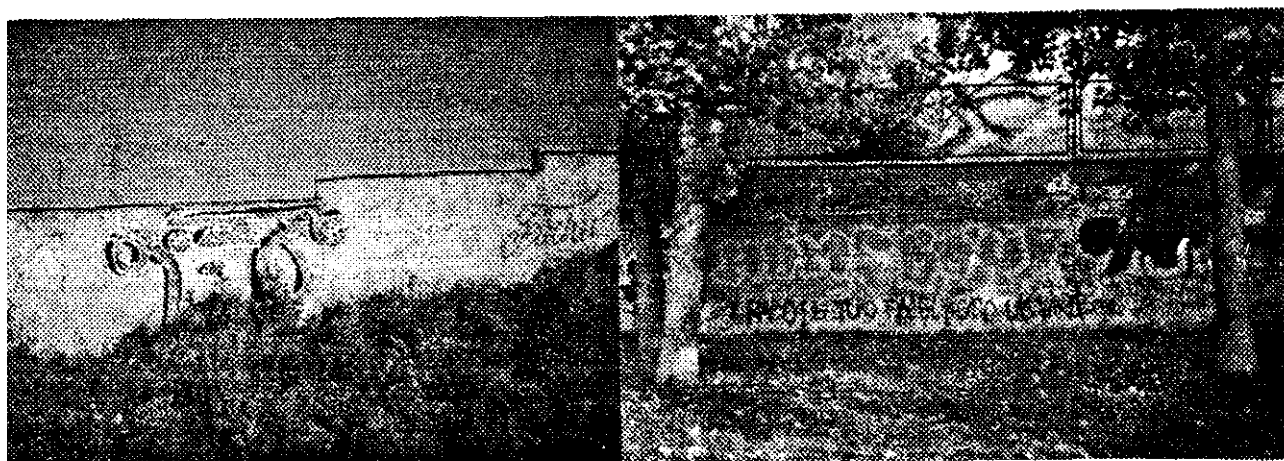
26



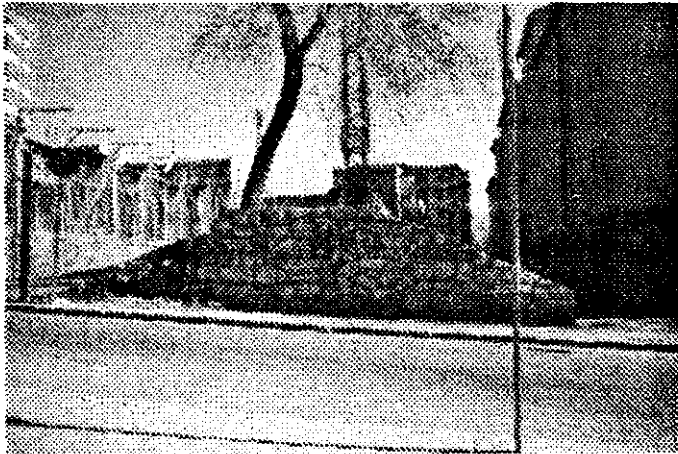
28



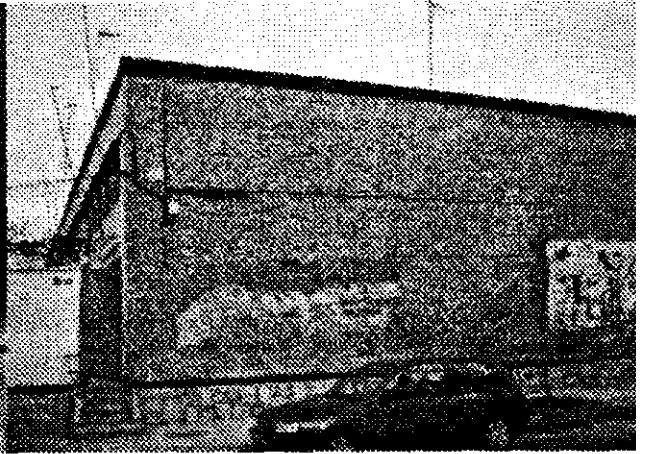
30



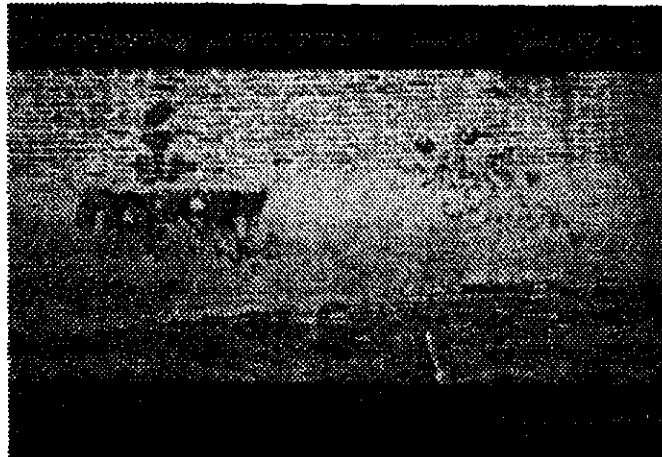
32



33



34



35



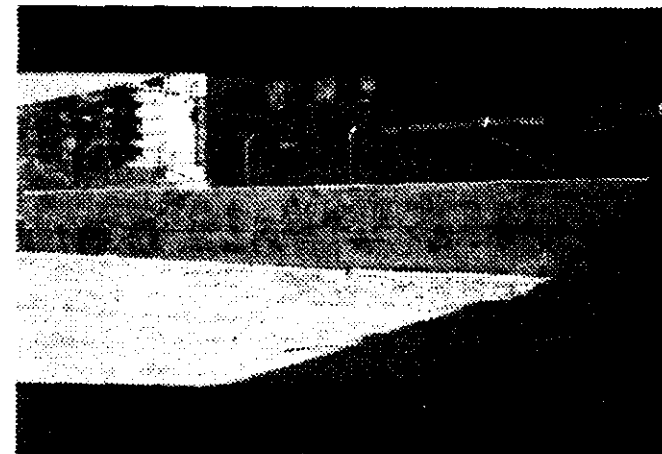
36



37



38



39



40



41



42



43



44



45



46



47



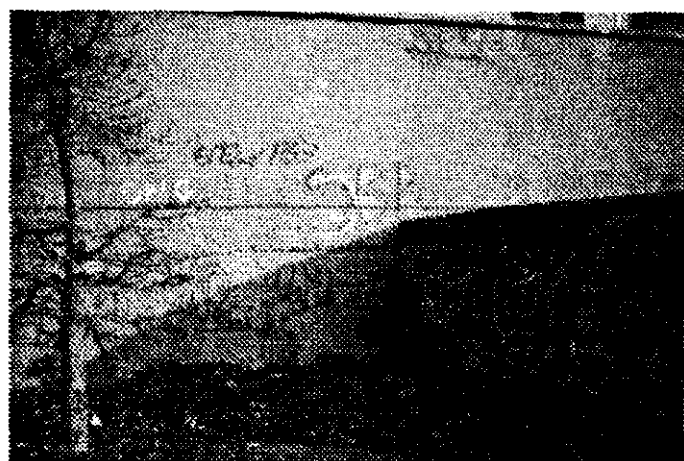
48



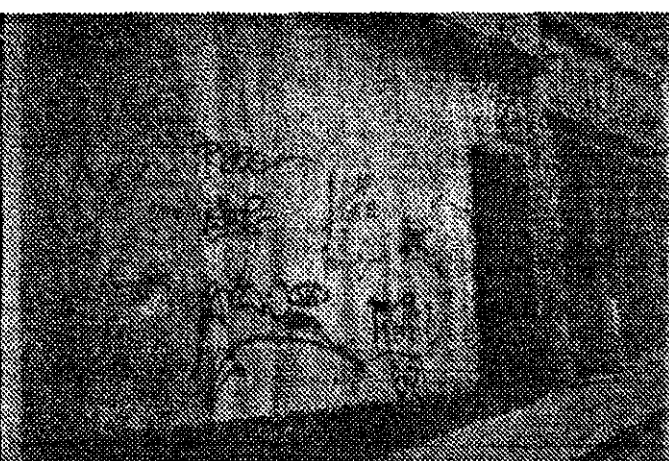
49



50



51



52



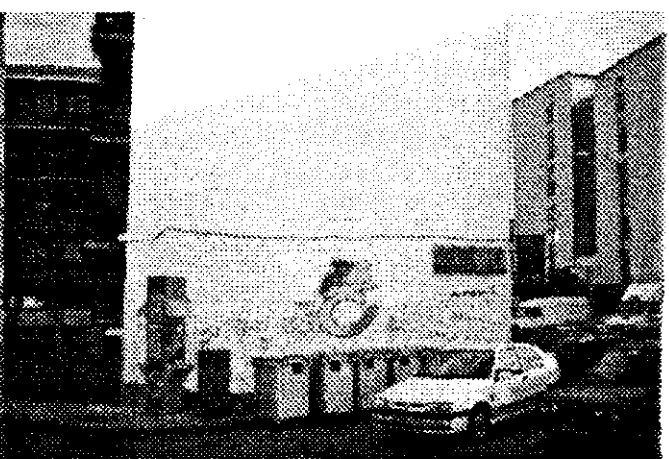
53



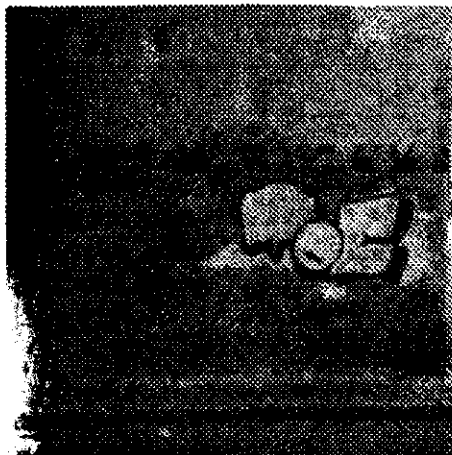
54



55



56



57



58



59



60



61

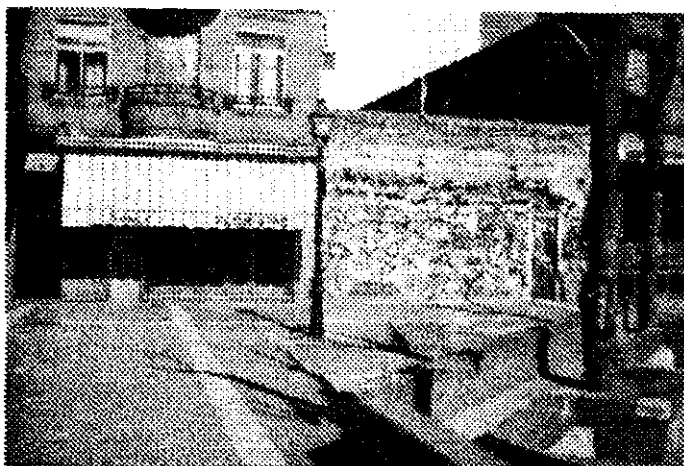
62



63



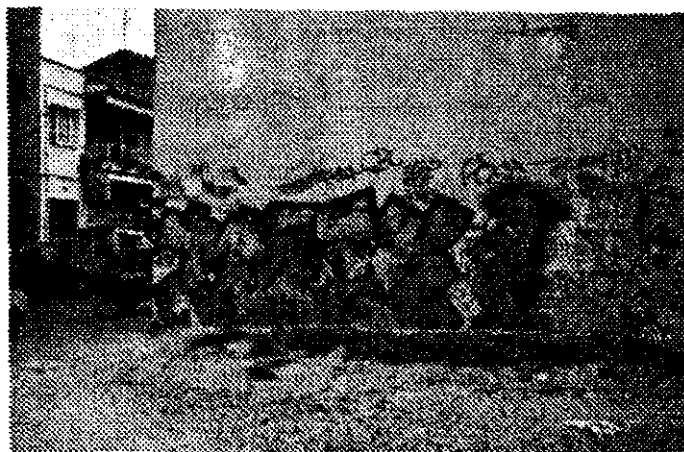
64



65



66



67



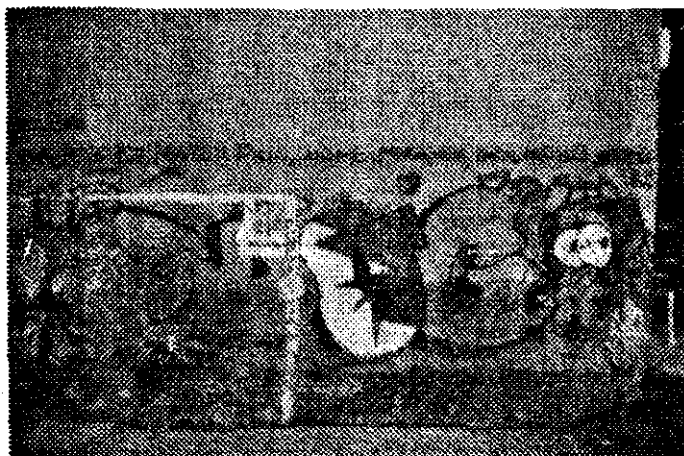
68



69



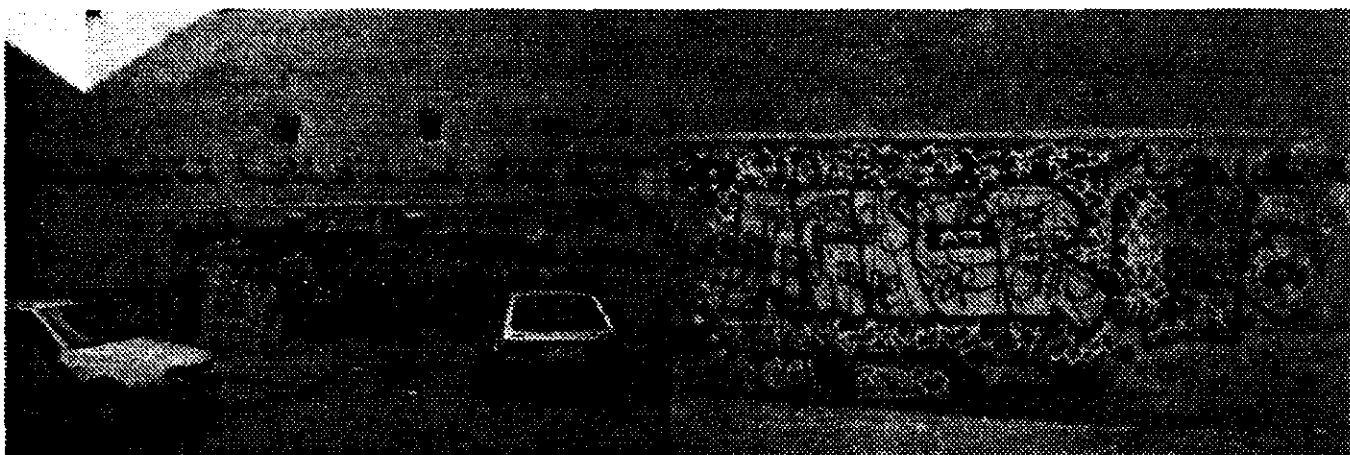
70



71



72



73

74



75

76



77

78



79

80



81



82



83



84



85



86



87

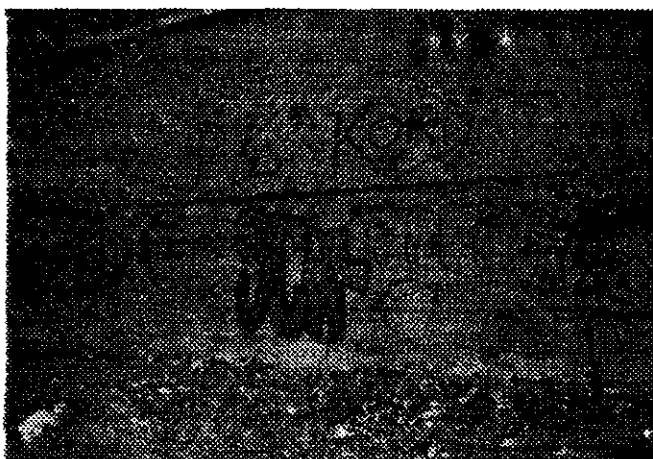
88



89



90



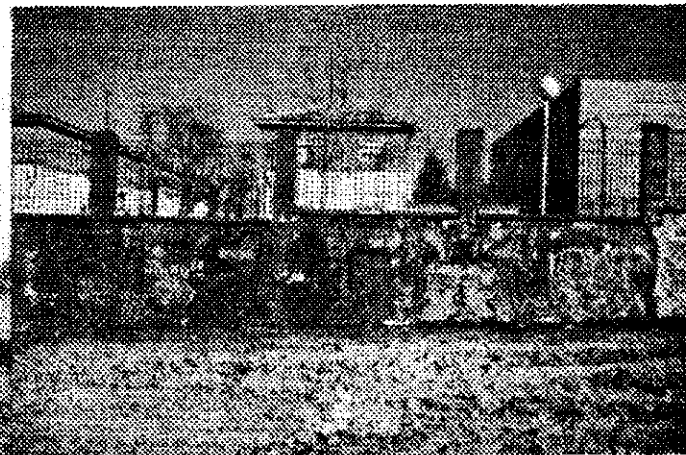
91



92



93



94



95



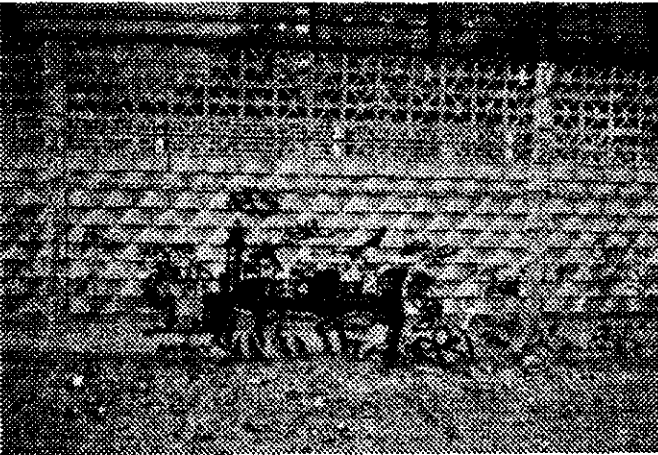
96



97



98



99



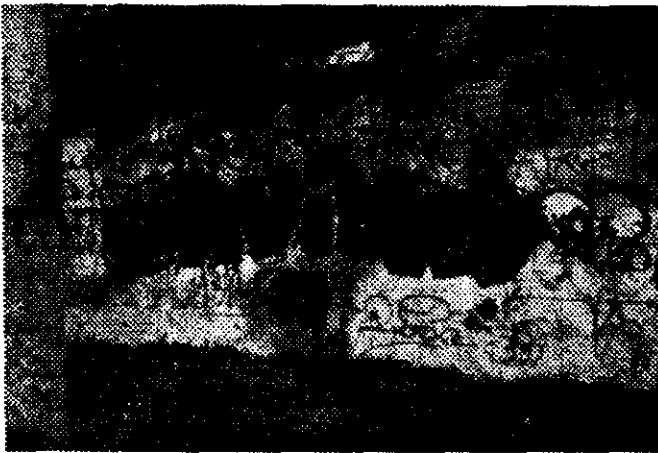
100



101



102



103



104



105

106



107

108



109

110



111

112



113

114



115



116



117



118



119



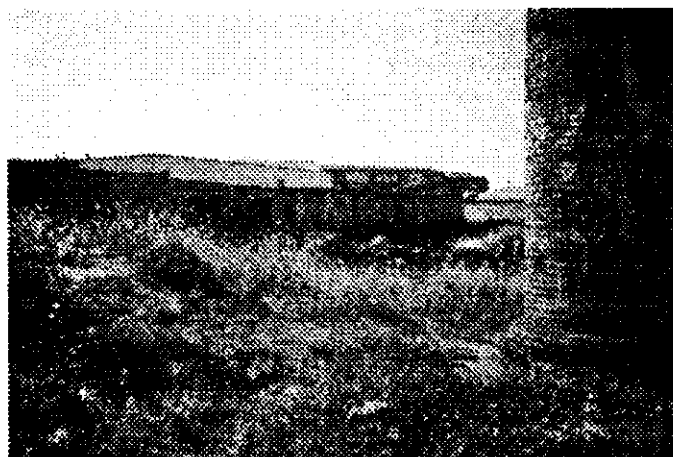
120



121



122



123



124



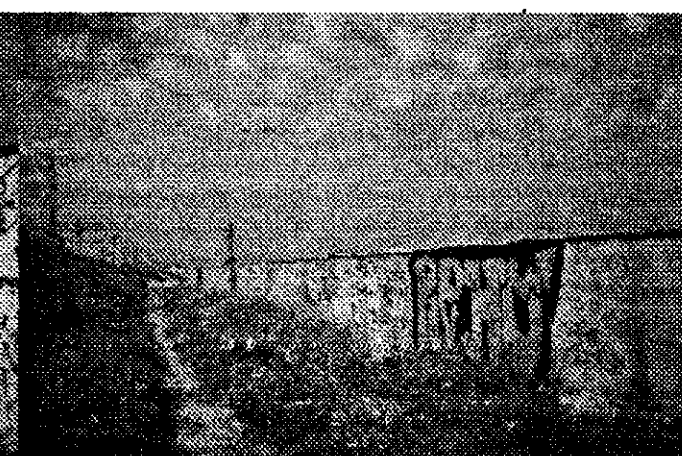
125



126



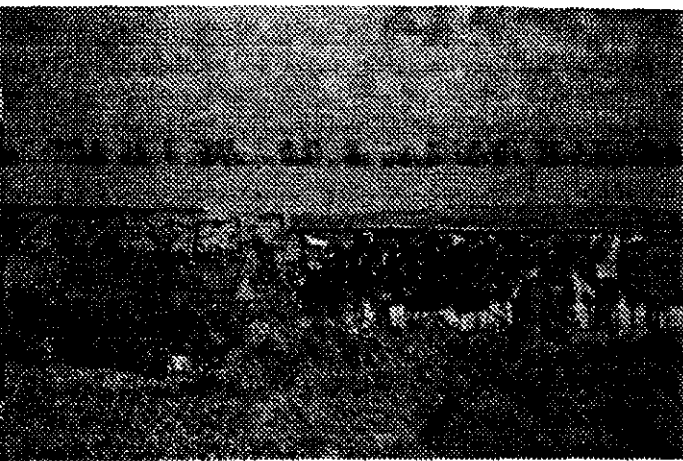
127



128



129



130



131



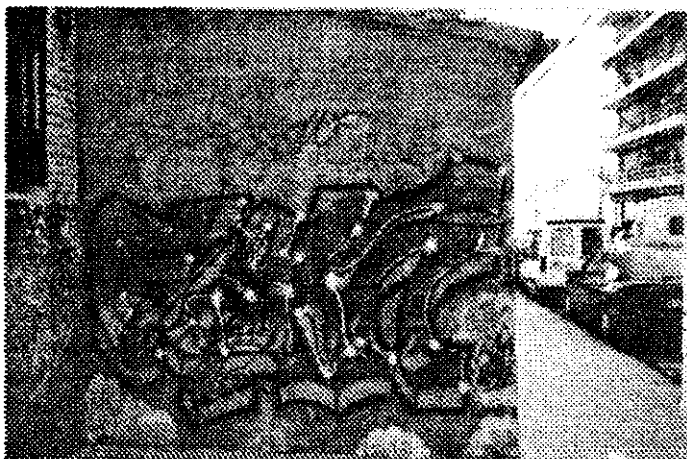
132



133



134



135



136



137

138



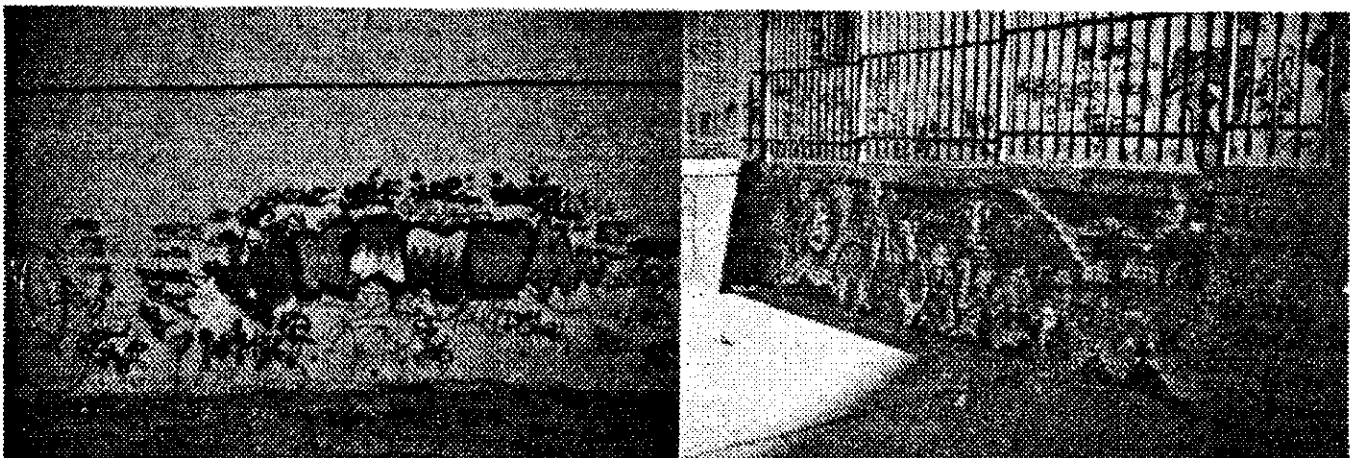
139

140



141

142



143

144



145



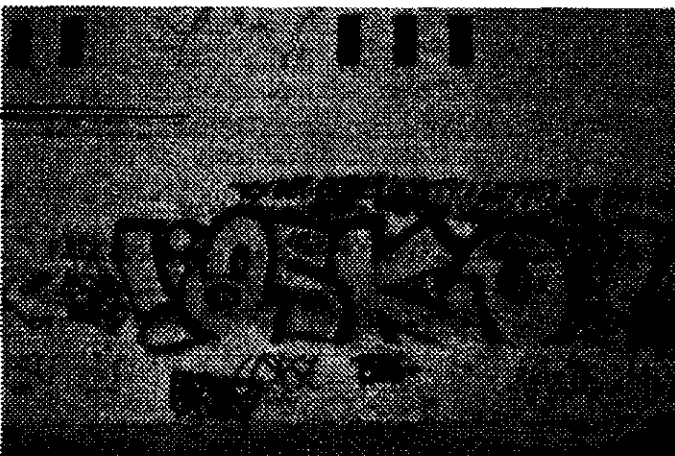
146



147



148



149



150



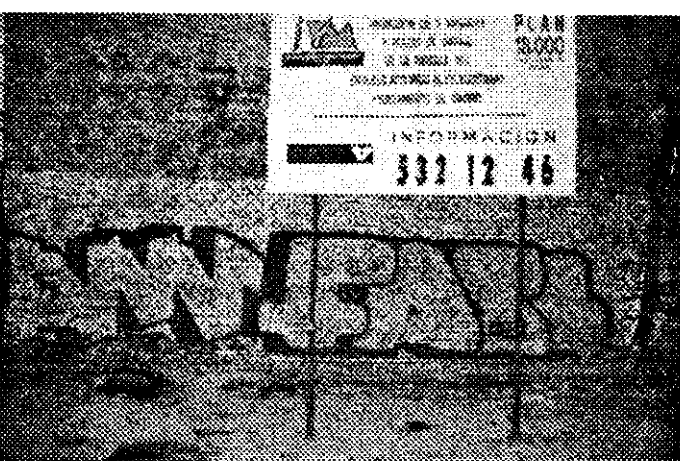
151



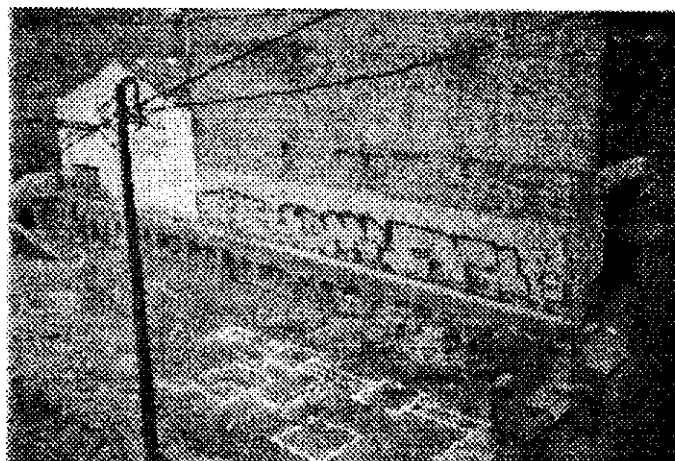
152



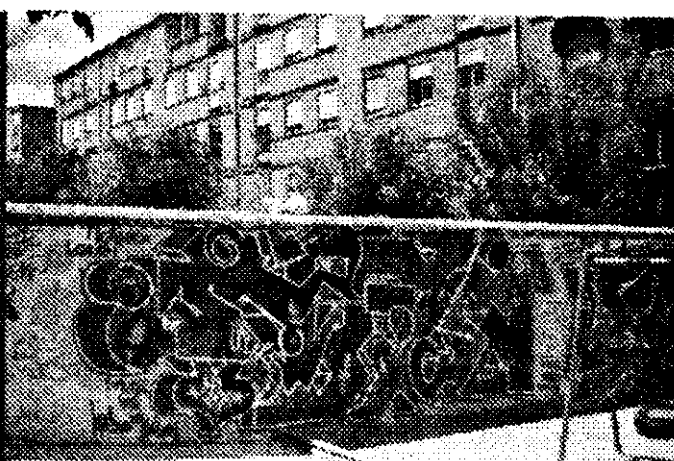
153



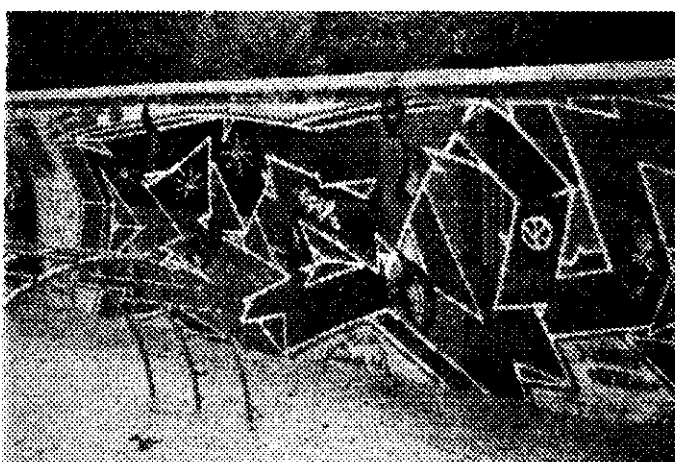
154



155



156



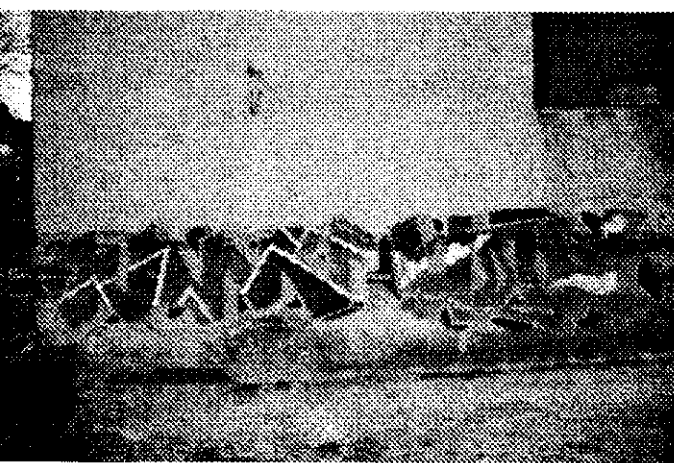
157



158



159



160



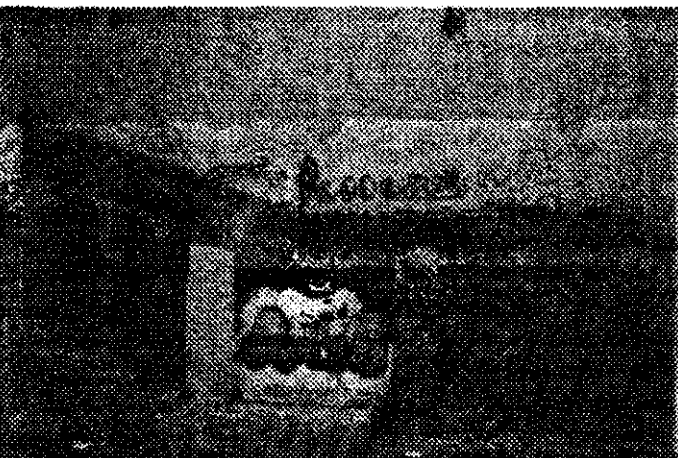
161



162



163



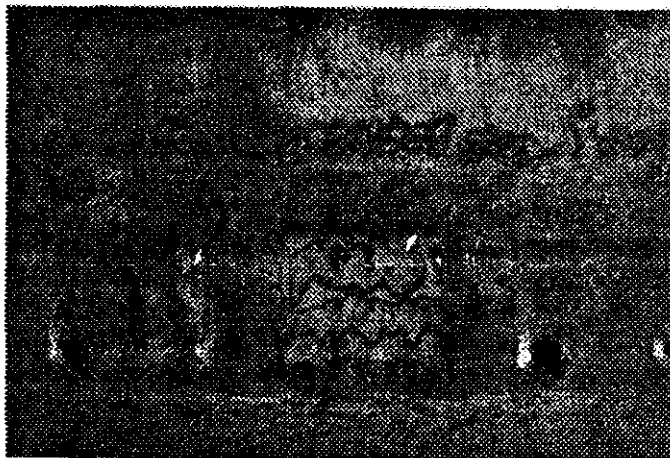
164



165



166



167



168



169

170



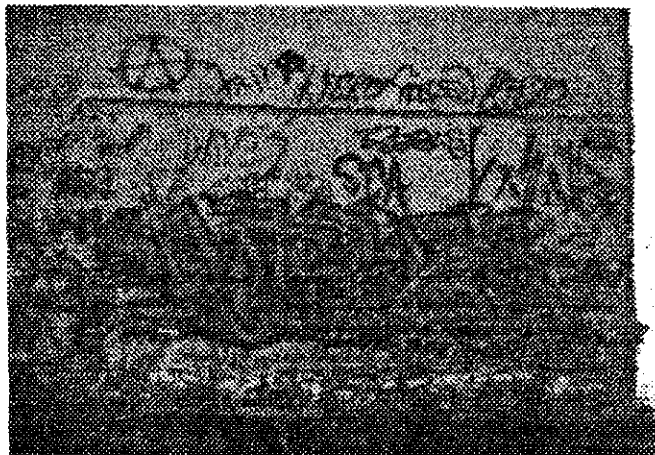
171

172



173

174



175



176



177



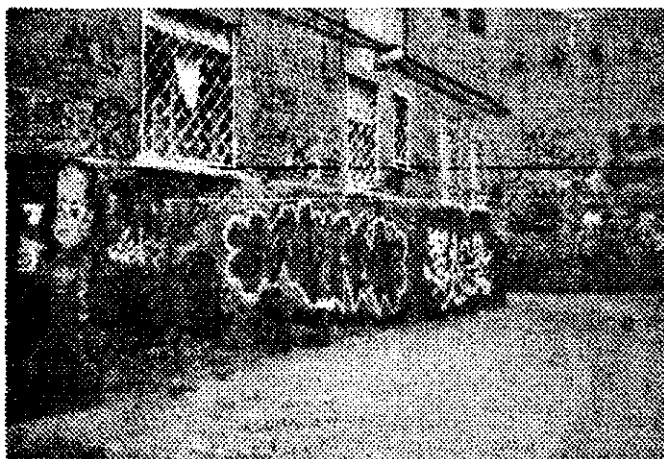
178



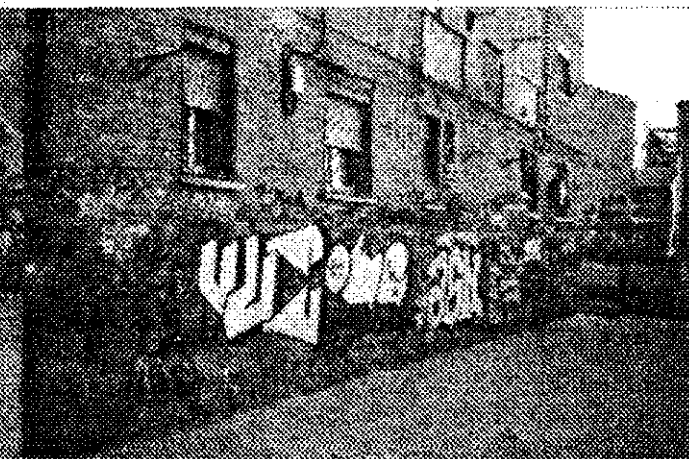
179



180



181



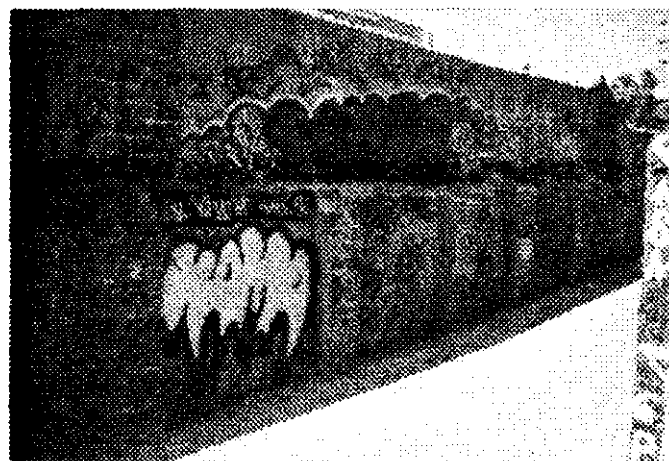
182



183



184



185



186



187



188



189



190



191



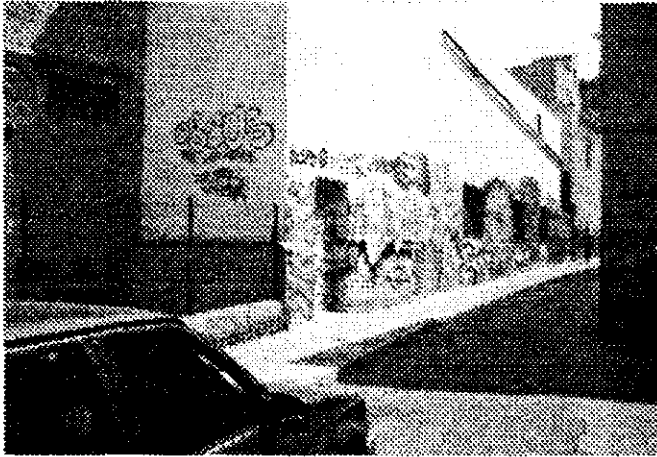
192



193



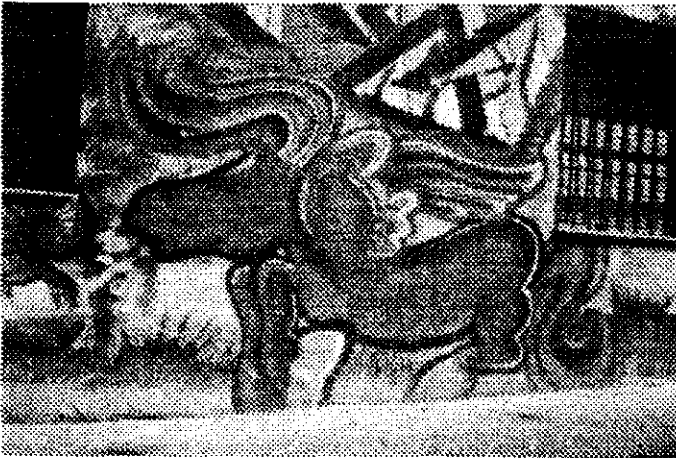
194



195



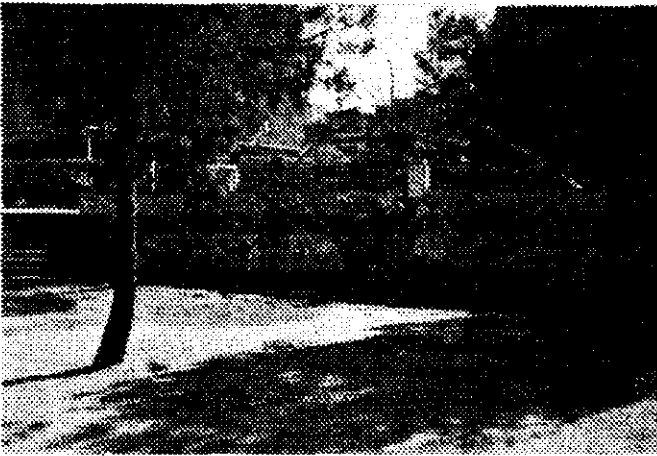
196



197



198



199



200



201



202



203



204



205



206



207



208



209



210



211



212



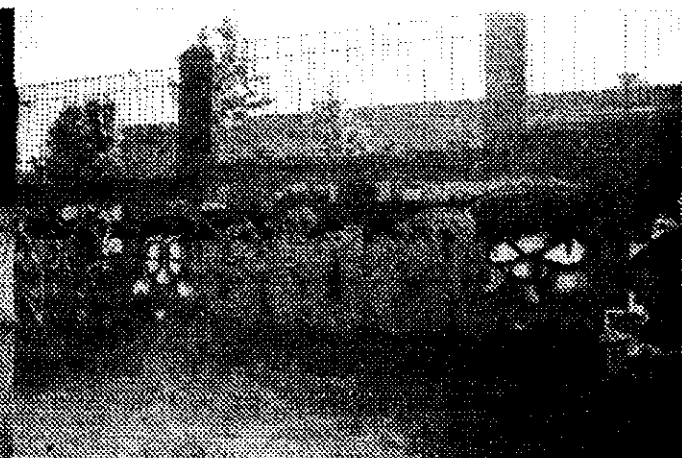
213



214



215



216



217



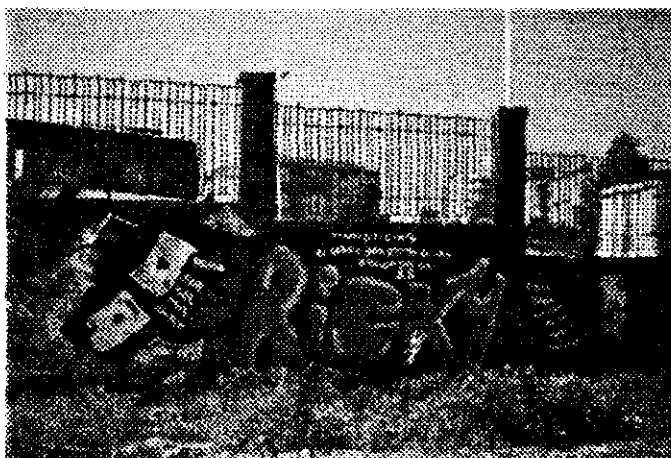
218



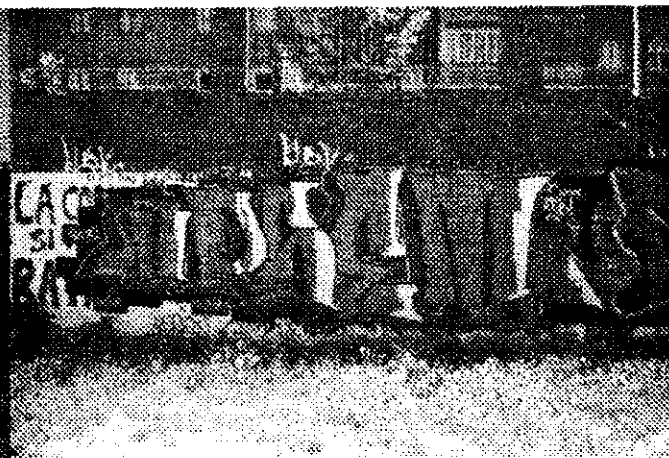
219



220



221



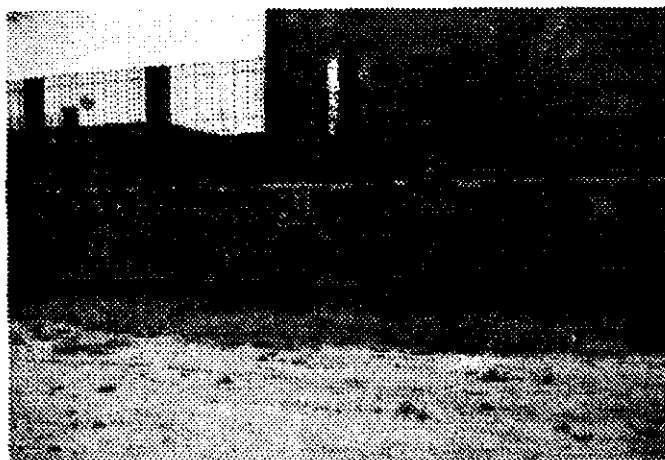
222



223



224



225



226



227



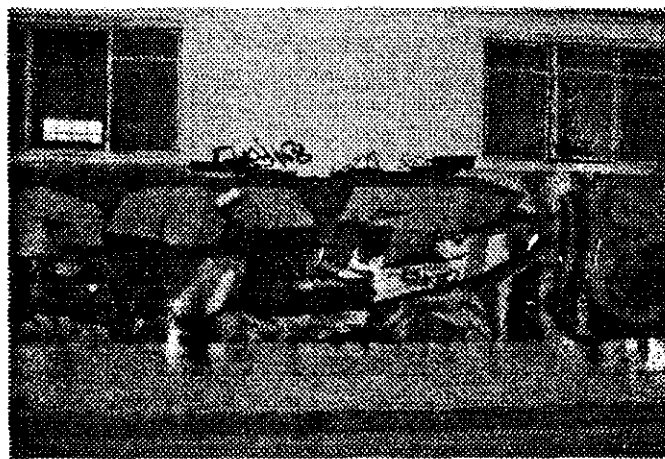
228



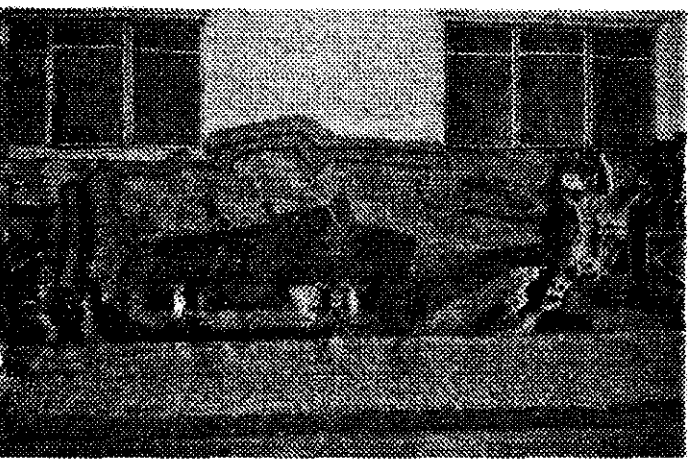
229



230



231



232



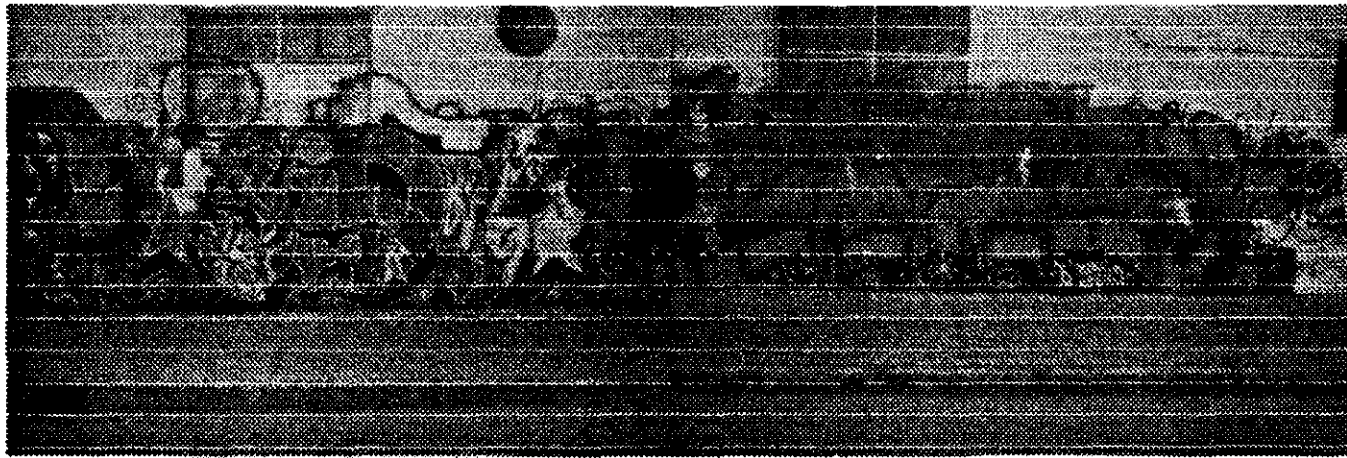
233

234



235

236



237

238



239

240



241



242



243



244



245



246



247



248



249



250



251



252



253



254



255



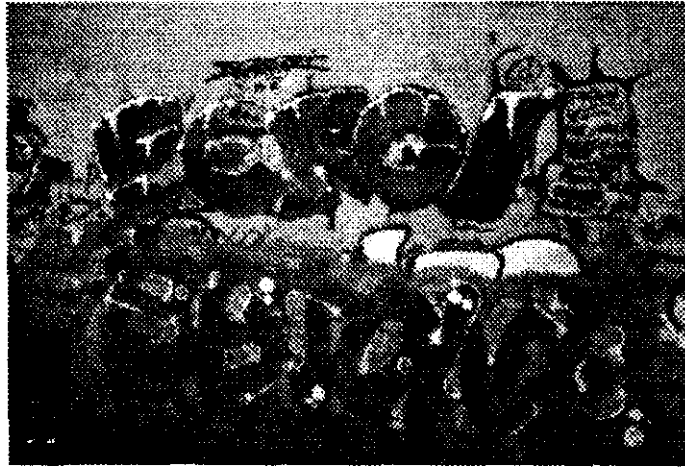
256



257



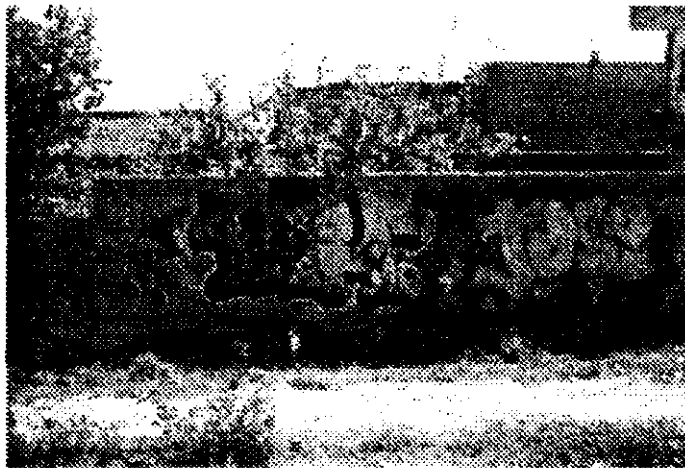
258



259



260



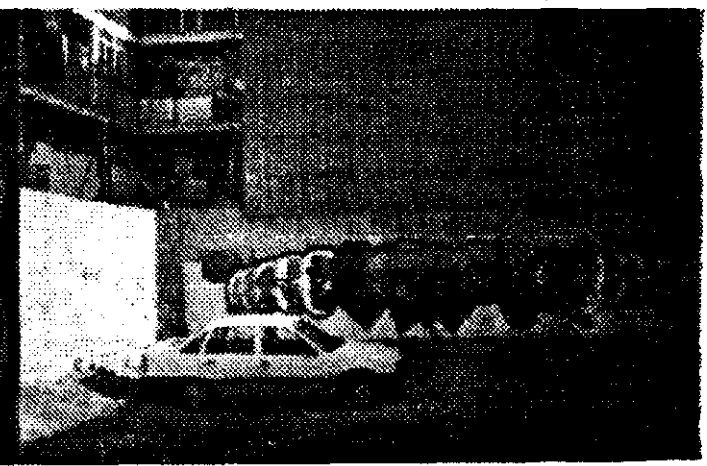
261



262



263



264



265



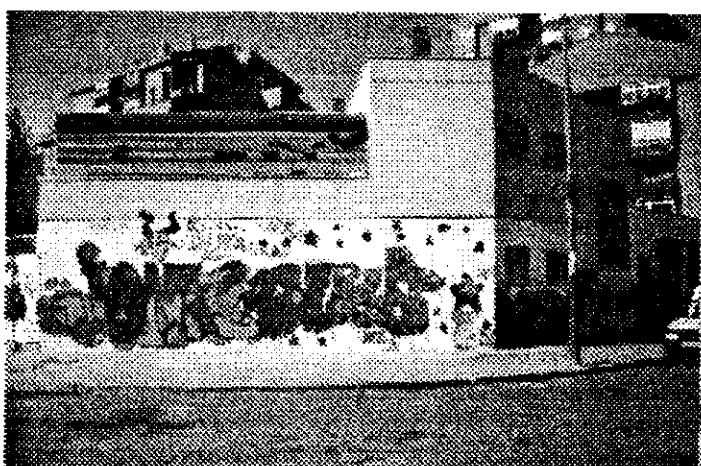
266



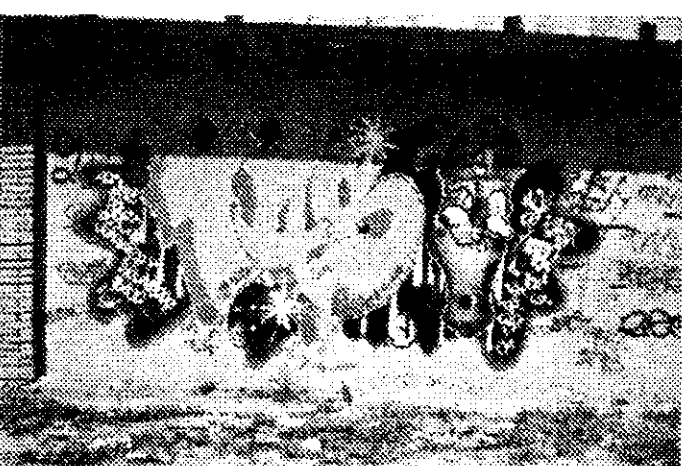
267



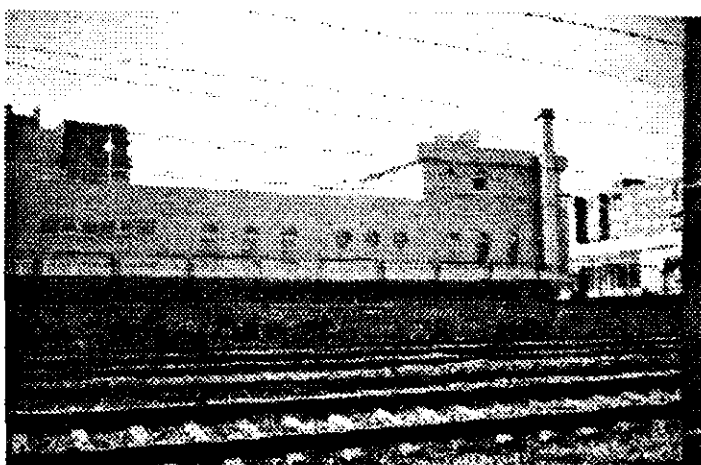
268



269



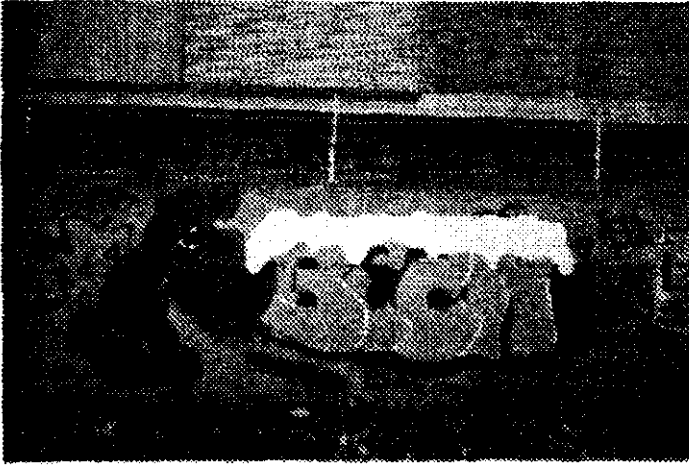
270



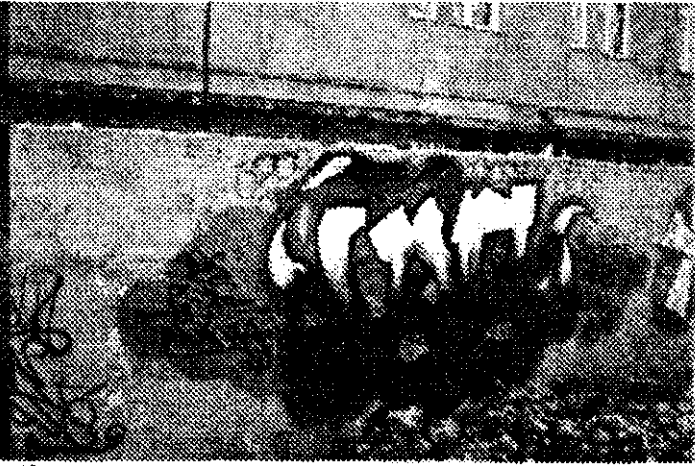
271



272



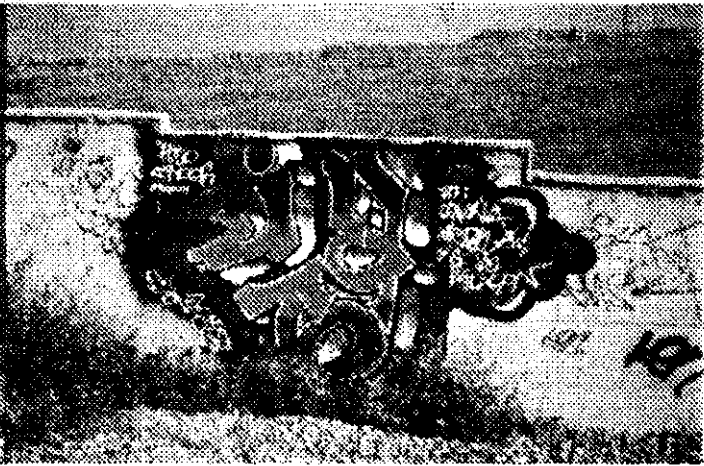
273



274



275



276



277



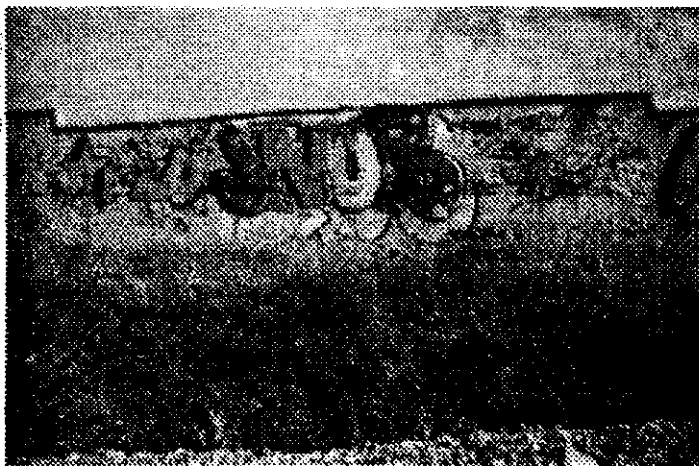
278



279



280



281



282



283



284



285

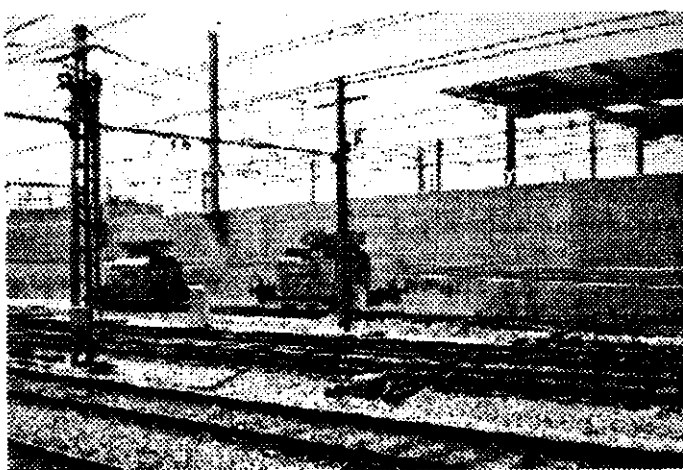


286



287

288



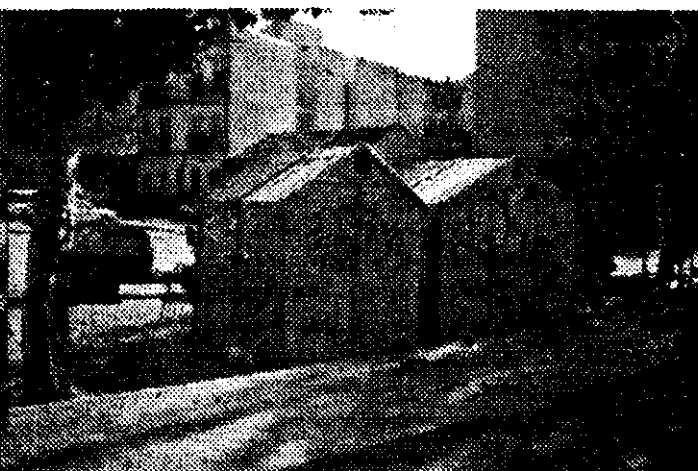
289



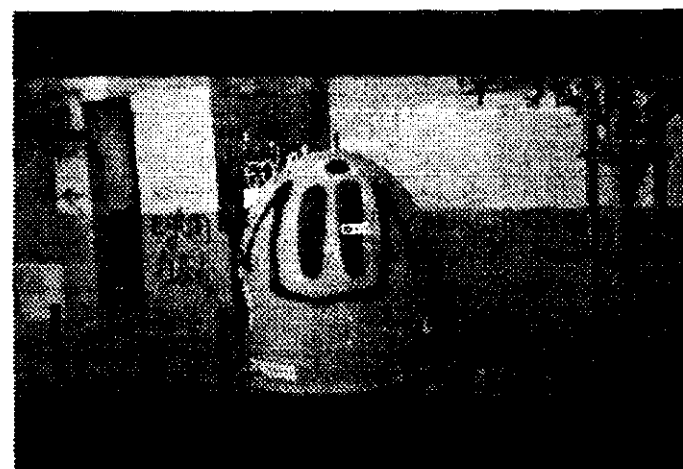
290



291



292



293



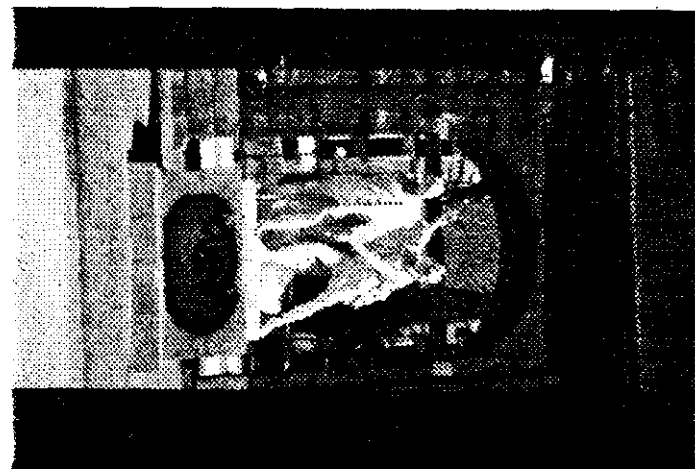
294



295



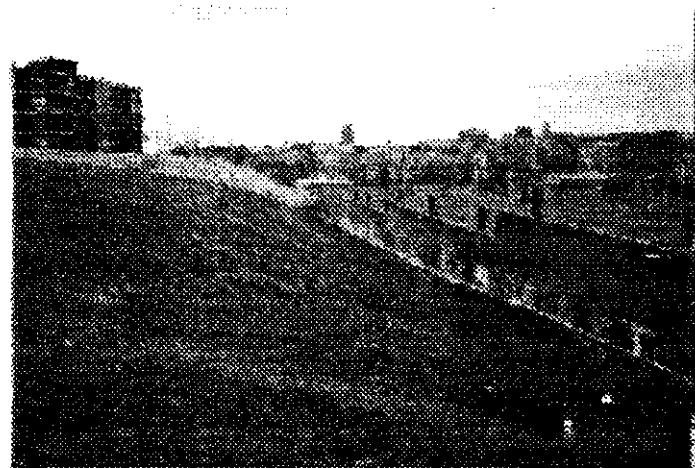
296



297



298



299



300



301



302



303



305



306



307



308



309



310



311



312



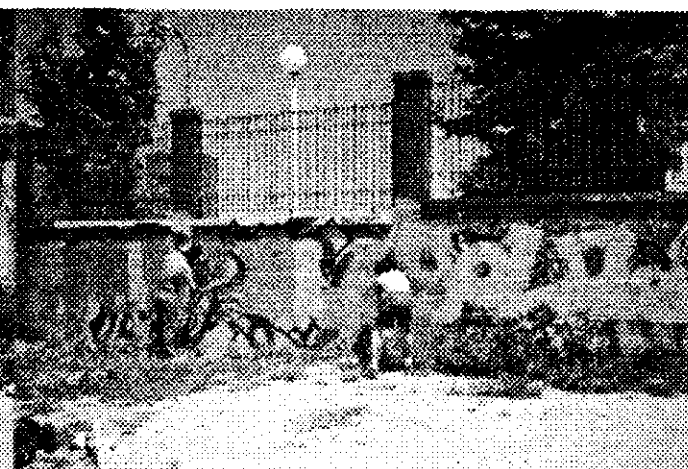
313



314



315



316



317



318



319



320



321



322



323



324



325



326



327



328



329



330



331



332



333



334



335



336



337



338



339



340



341



342



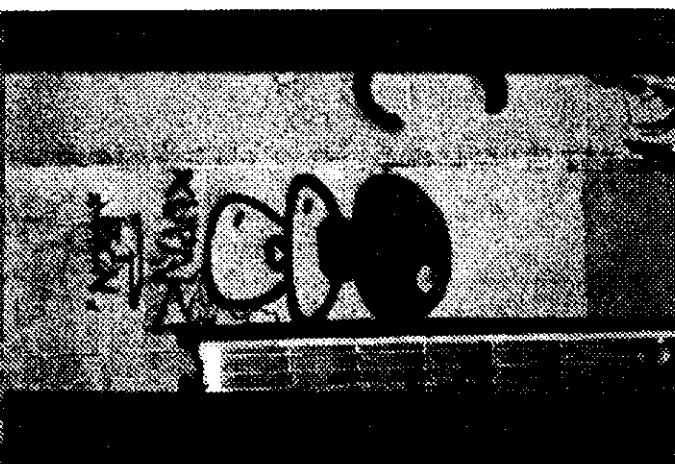
343



344



345



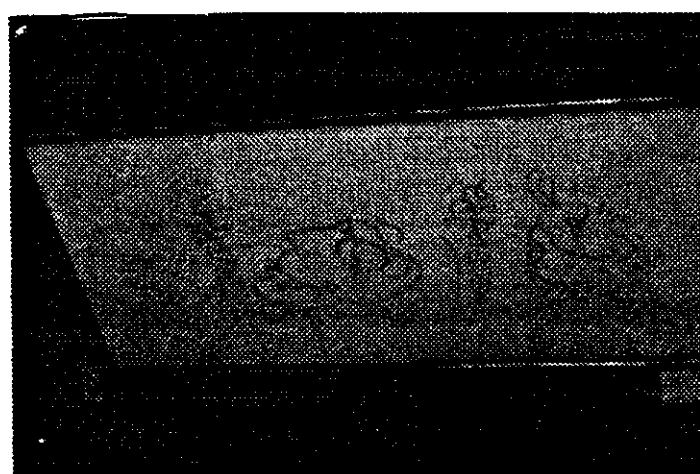
346



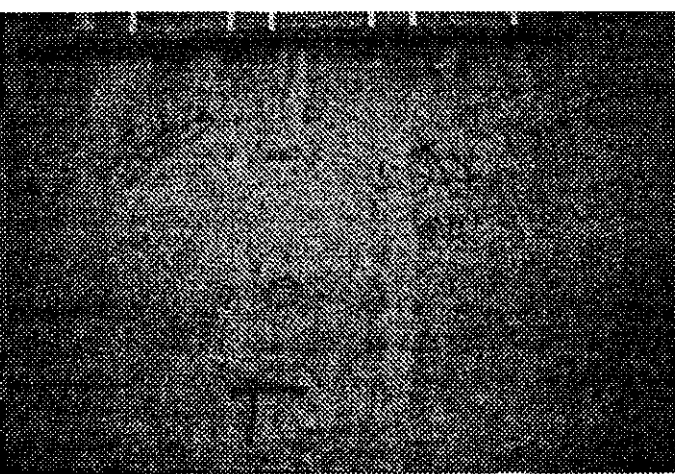
347



348



349



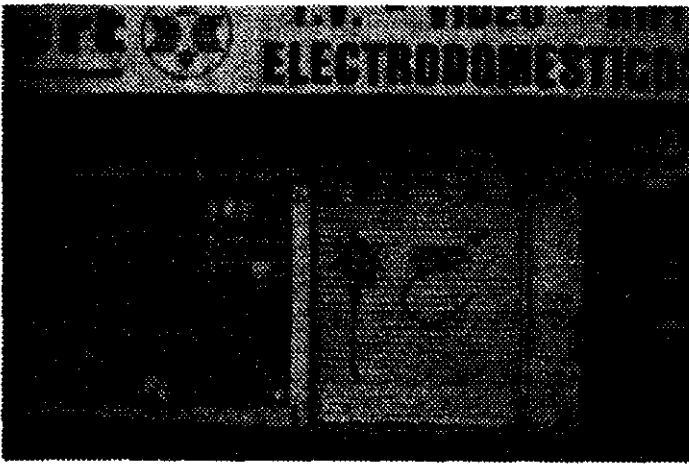
350



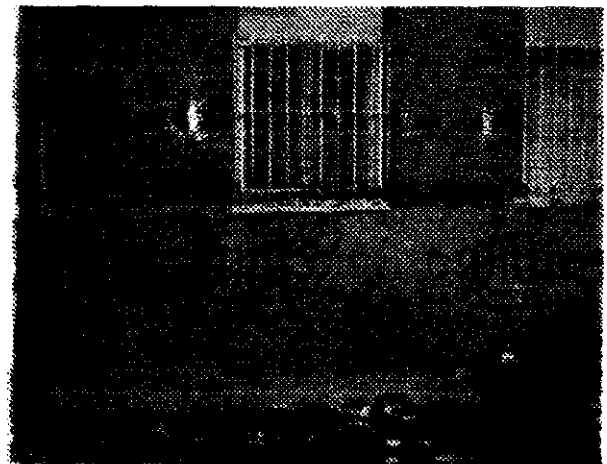
351



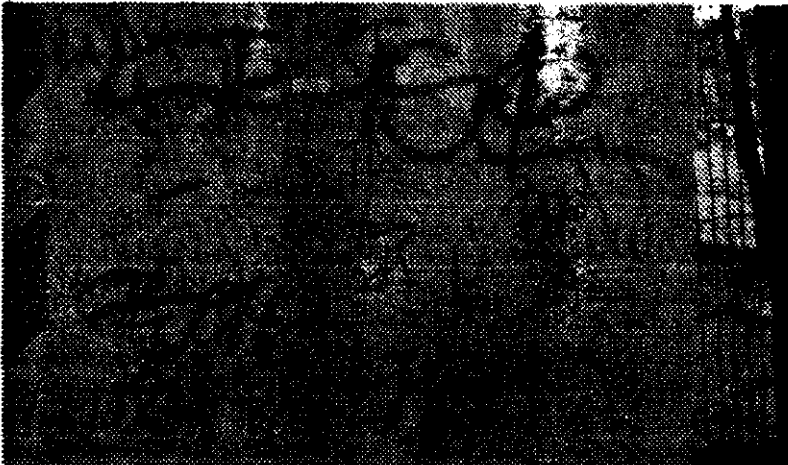
352



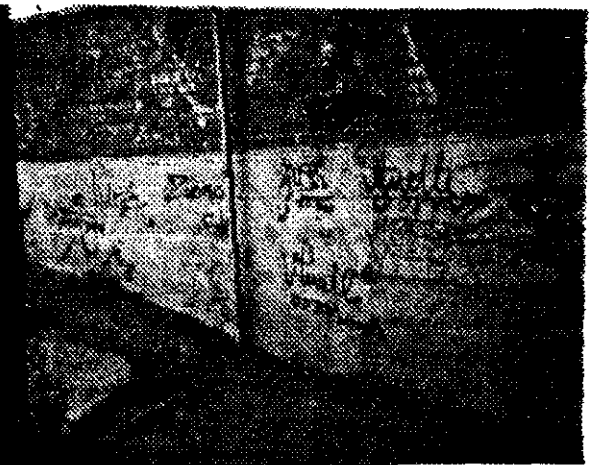
353



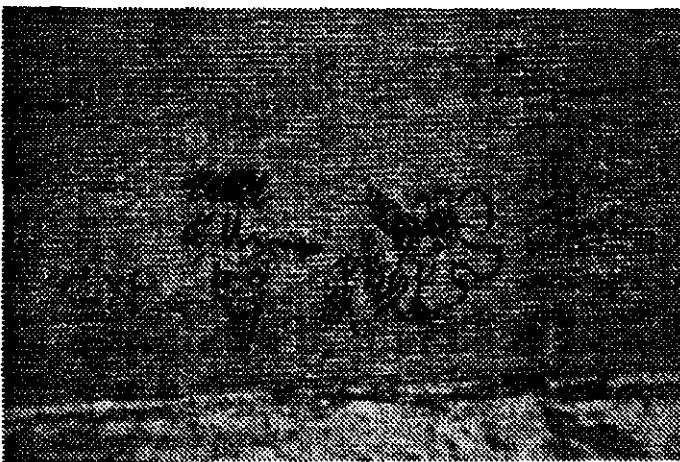
354



355



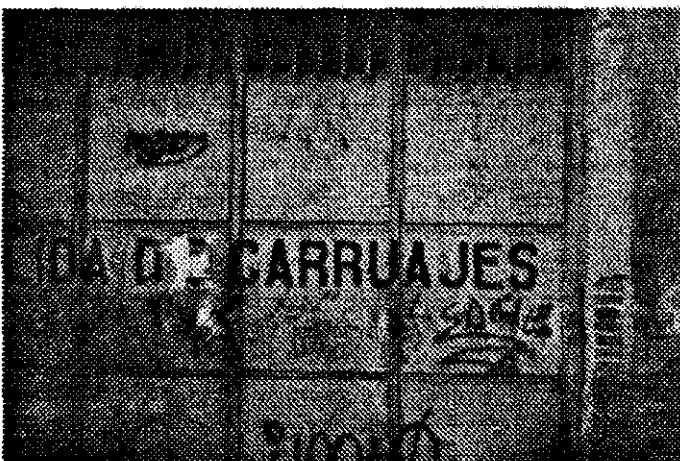
356



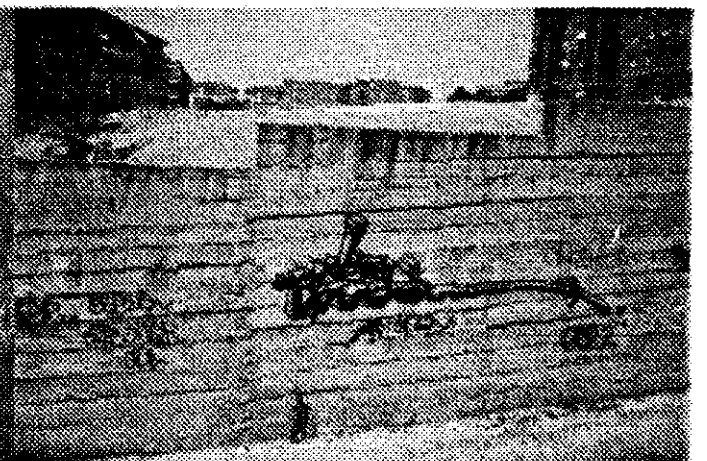
357



358



359



360



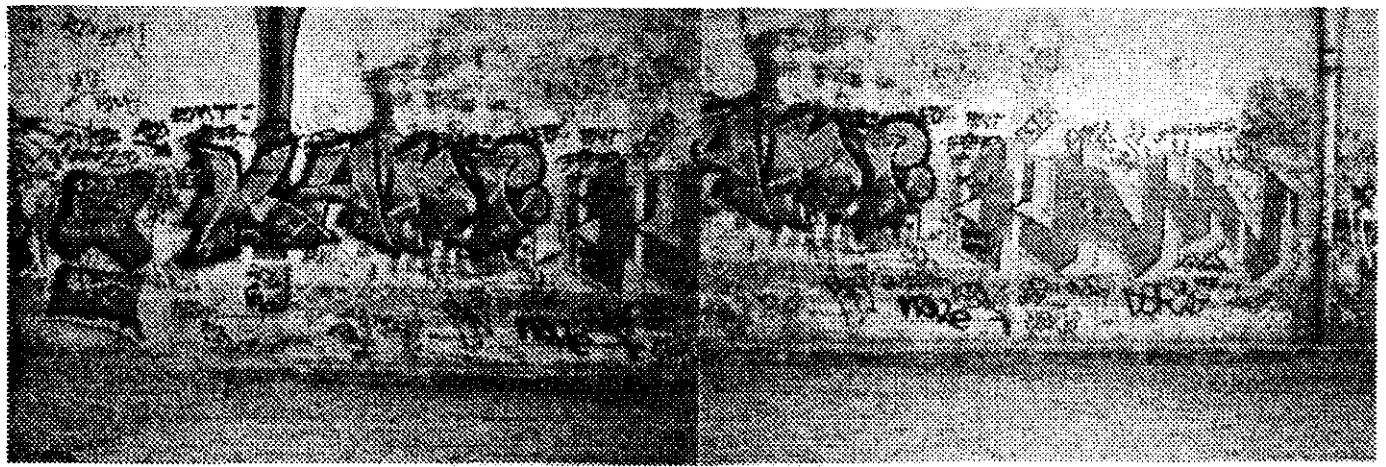
361

362



363

364



365

366



367

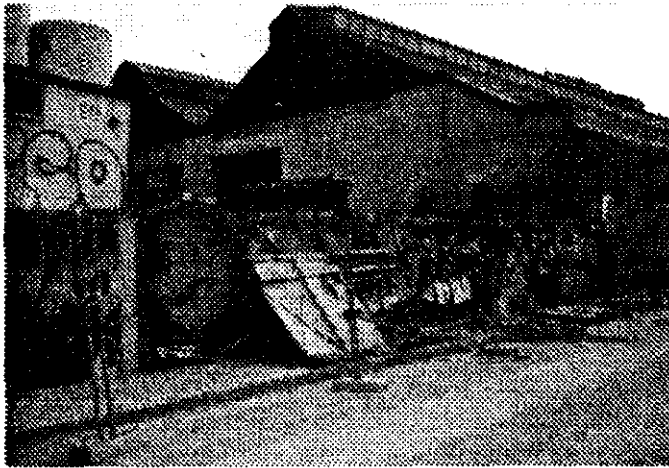
368



369



370



371



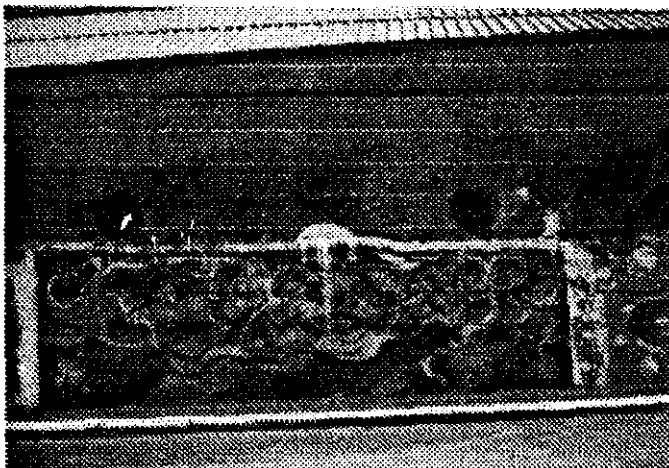
372



373



374



375



376



377



378



379



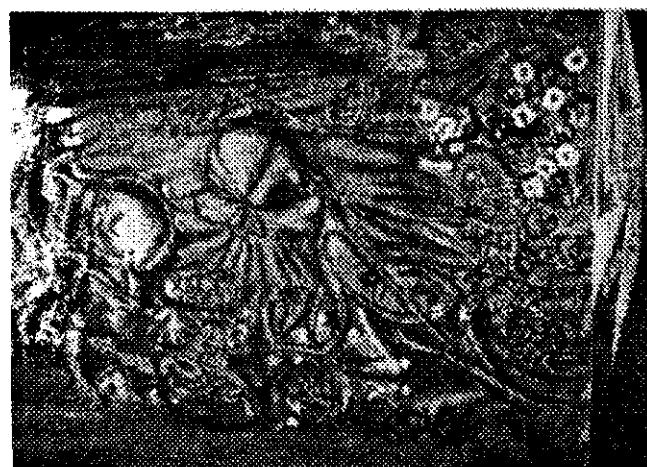
380



381



382



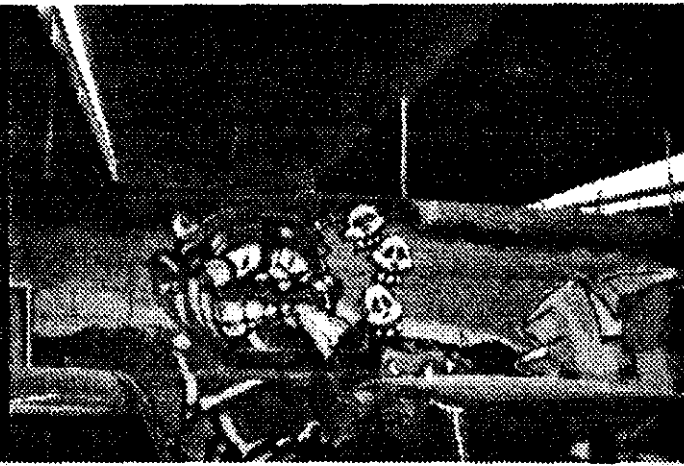
383



384



385



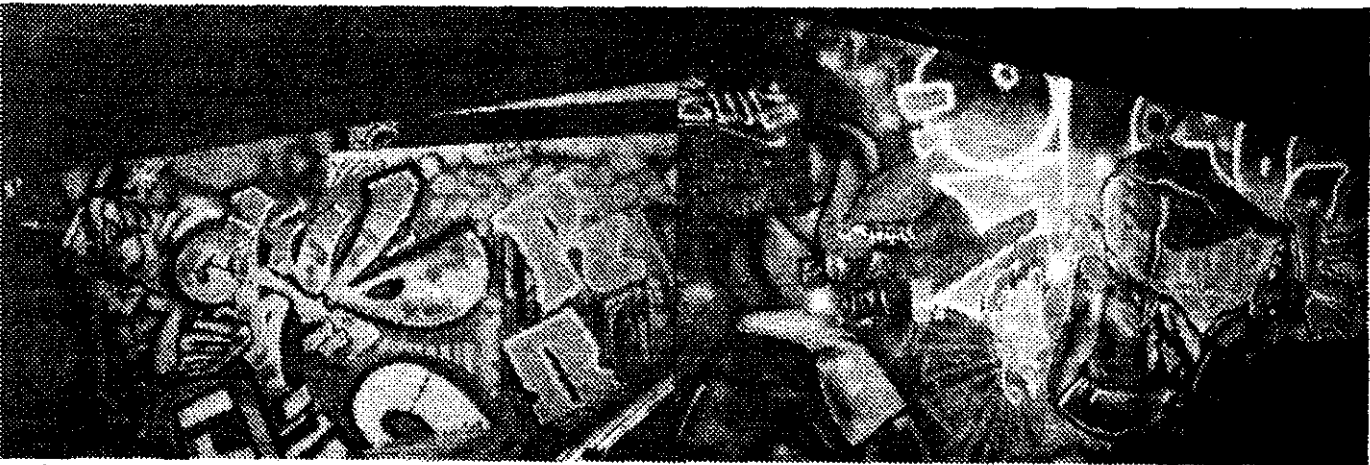
386



387



388



389

390



391

392



393

394



395

396

5.1. Localización de las fotografías

- 1.- Calle del Codo (Palacio), agosto de 1996.
- 2.- Callejón de Ruices (Palomeras Bajas), junio de 1996.
- 3.- Fachada principal de la Catedral de Oviedo, septiembre de 1996.
- 4.- Avenida Complutense (Ciudad Universitaria), marzo de 1998.
- 5.- Valla del campo de fútbol próximo a la Facultad de Geografía e Historia (Ciudad Universitaria), septiembre de 1996.
- 6.- Calle de San Pedro (Cortes), septiembre de 1998.
- 7.- Calle de Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1997.
- 8.- Vagón de metro de la línea 1, octubre de 1998 y calle del Divino Pastor (Universidad), abril de 1998.
- 9.- Calle de Benameji (Entrevías), enero de 1996.
- 10.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 11.- Calle de Montera (Sol), mayo de 1998.
- 12.- Calle de San Bernardo (Universidad), mayo de 1998.
- 13.- Calle Vizconde de Arlessón (San Diego), enero de 1996.
- 14.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), marzo de 1996.
- 15.- Proximidades de la Facultad de Bellas Artes (Ciudad Universitaria), septiembre de 1996.
- 16.- Inmediaciones de la Facultad de Filología (Ciudad Universitaria), septiembre de 1996.
- 17.- Tapia de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 18.- Calle de Segovia (Imperial), febrero de 1997.
- 19.- Calle de Segovia (Imperial), febrero de 1997.
- 20.- Calle de Segovia (Imperial), febrero de 1997.
- 21.- Calle de Segovia (Imperial), febrero de 1997.
- 22.- Calle de San José (Cortes), octubre de 1996.
- 23.- Caseta en la confluencia del Paseo de la Infanta Isabel con la Avda. de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), octubre de 1996.
- 24.- Calle de Sierra Javalambre (Numancia), noviembre de 1995.
- 25.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 26.- Calle del Pico Almanzor (Numancia), octubre de 1996.
- 27.- Calle de Sierra Javalambre (Numancia), septiembre de 1996.
- 28.- Cuartel de Daoiz y Velarde, Maestranza y Parque de Artillería, Avda. Ciudad de Barcelona (Pacífico), marzo de 1996.
- 29.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 30.- Calle de Peñarroya (Entrevías), enero de 1996.
- 31.- Tapia de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 32.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 33.- Calle de Montánchez (Entrevías), enero de 1996.
- 34.- Calle de Serena (Entrevías), enero de 1996.
- 35.- Calle de Eduardo Rojo (Palomeras Bajas), septiembre de 1996.
- 36.- Callejón junto a la calle de Peña Gudina (Palomeras Bajas), enero de 1996.
- 37.- Calle de Eduardo Rojo (Palomeras Bajas), septiembre de 1996.
- 38.- Calle de Eduardo Rojo (Palomeras Bajas), septiembre de 1996.
- 39.- Calle de Eduardo Rojo (Palomeras Bajas), septiembre de 1996.
- 40.- Calle de Eduardo Rojo (Palomeras Bajas), septiembre de 1996.
- 41.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 42.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 43.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 44.- Calle Cecilio Perucha (Numancia), noviembre de 1995.
- 45.- Calle Cecilio Perucha (Numancia), noviembre de 1995.

- 46.- Calle Tejar de la Pastora (Numancia), junio de 1996.
- 47.- Inmediaciones del Parque sito entre las calles Fernando Giráldez y Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1995.
- 48.- Calle de Sierra de los Filabres (Numancia), noviembre de 1995.
- 49.- Calle de Camino de Valderribas (Numancia), noviembre de 1995.
- 50.- Calle de Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1995.
- 51.- Inmediaciones del Parque sito entre las calles Fernando Giráldez y Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1995.
- 52.- Calle de Pico Cejo (Numancia), diciembre de 1995.
- 53.- Calle de Puerto de Canfranc (Numancia), noviembre de 1995.
- 54.- Inmediaciones del polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 55.- Inmediaciones del polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 56.- Calle de Martínez de la Riva (Palomeras Bajas), enero de 1996.
- 57.- Calle de Ascensión Bielsa (Numancia), enero de 1996.
- 58.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 59.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 60.- Confluencia entre la Avda. de la Paz y la calle de Antonia Calas (San Diego), enero de 1996.
- 61.- Confluencia entre la Avda. de la Paz y la calle de Antonia Calas (San Diego), enero de 1996.
- 62.- Confluencia entre la Avda. de la Paz y la calle de Antonia Calas (San Diego), enero de 1996.
- 63.- Confluencia entre la Avda. de la Paz y la calle de Antonia Calas (San Diego), octubre de 1996.
- 64.- Calle de Ascensión Bielsa (Numancia), enero de 1996.
- 65.- Plaza de Puerto Rubio o Plaza Vieja (San Diego), marzo de 1996.
- 66.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 67.- Calle de Pedro Callejo (Portazgo), abril de 1996.
- 68.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 69.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 70.- Calle del Río Uruguay (Portazgo), abril de 1996.
- 71.- Calle del Río Uruguay (Portazgo), abril de 1996.
- 72.- Calle de los Picos de Europa (Numancia), marzo de 1996.
- 73.- Calle de los Picos de Europa (Numancia), marzo de 1996.
- 74.- Calle de los Picos de Europa (Numancia), marzo de 1996.
- 75.- Calle de los Picos de Europa (Numancia), marzo de 1996.
- 76.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 77.- Calle de Cecilio Perucha (Numancia), noviembre de 1995.
- 78.- Inmediaciones del Parque sito entre las calles Fernando Giráldez y Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1995.
- 79.- C.P. El Madroño (Numancia), marzo de 1996.
- 80.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 81.- Calle de Altos Cabrejas (Numancia), noviembre de 1995.
- 82.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 83.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 84.- Calle de Ramón Pérez de Ayala (Numancia), abril de 1996.
- 85.- Inmediaciones del polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 86.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 87.- Inmediaciones del polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 88.- Inmediaciones del polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 89.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 90.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 91.- Inmediaciones del Parque sito entre las calles Fernando Giráldez y Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1995.

- 92.- Inmediaciones del cruce las calles Puerto Canfranc y Camino de Valderribas (Numancia), enero de 1996.
- 93.- Calle de Sierra Toledana (Numancia), enero de 1996.
- 94.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 95.- Calle de Antonio Folgueras (Palomeras Bajas), agosto de 1996.
- 96.- Calle de Antonio Folgueras (Palomeras Bajas), agosto de 1996.
- 97.- Calle de Antonio Folgueras (Palomeras Bajas), agosto de 1996.
- 98.- Calle de Peña Gudina (Palomeras Bajas), enero de 1996.
- 99.- Apeadero de Entrevías, calle de Puerto Balbarán (San Diego), julio de 1996.
- 100.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 101.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 102.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 103.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 104.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 105.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 106.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 107.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 108.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 109.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 110.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 111.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 112.- Calle de Lagartera (Entrevías), enero de 1996.
- 113.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 114.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 115.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 116.- Calle de Mejorana (Entrevías), febrero de 1996.
- 117.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 118.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 119.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 120.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 121.- Tapia del Campo de fútbol del Pozo Vallecana (Entrevías), enero de 1996.
- 122.- Avda. de Entrevías (Entrevías), febrero de 1996.
- 123.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 124.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 125.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 126.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 127.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.

- 128.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 129.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 130.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 131.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 132.- Tapia de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 133.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 134.- Calle de Sierra de Contraviesa (Entrevías), febrero de 1996.
- 135.- Calle de Calero Pita (Entrevías), febrero de 1996.
- 136.- Calle de Lagartera (Entrevías), febrero de 1996.
- 137.- Calle de Sierra de Alquife (San Diego), febrero de 1996.
- 138.- Parque de Amos de Acero (San Diego), febrero de 1996.
- 139.- Calle de Palomeras (San Diego), febrero de 1996.
- 140.- Calle de Palomeras (San Diego), febrero de 1996.
- 141.- Calle de Palomeras (San Diego), febrero de 1996.
- 142.- Calle del Convenio (San Diego), enero de 1996.
- 143.- Cruce de la calle de Antonia Calas con la calle de Melquiades Biencinto (San Diego), enero de 1996.
- 144.- Instalaciones deportivas del I.F.P. Vallecas-I (San Diego), marzo de 1996.
- 145.- Instalaciones deportivas del I.F.P. Vallecas-I (San Diego), marzo de 1996.
- 146.- Avda. de la Paz (San Diego), enero de 1996.
- 147.- Avda. de la Paz (San Diego), enero de 1996.
- 148.- Avda. de la Paz (San Diego), enero de 1996.
- 149.- Avda. de la Paz (San Diego), enero de 1996.
- 150.- Avda. de la Paz (San Diego), enero de 1996.
- 151.- Cruce de la calle de Antonia Calas con la calle de Melquiades Biencinto (San Diego), enero de 1996.
- 152.- Calle de Hermanos Carpi (Numancia), marzo de 1996.
- 153.- Calle de Hermanos Carpi (Numancia), marzo de 1996.
- 154.- Calle de Hermanos Carpi (Numancia), marzo de 1996.
- 155.- Calle de Hermanos Carpi (Numancia), septiembre de 1996.
- 156.- Calle de Puerto del Monasterio (San Diego), abril de 1996.
- 157.- Calle de Puerto del Monasterio (San Diego), abril de 1996.
- 158.- Calle de Puerto del Monasterio (San Diego), abril de 1996.
- 159.- Cruce de la calle de Antonia Calas con la calle de Melquiades Biencinto (San Diego), junio de 1996.
- 160.- Calle Tejar de la Pastora (Numancia), enero de 1996.
- 161.- Calle de López Grass (Numancia), junio de 1996.
- 162.- Calle de López Grass (Numancia), junio de 1996.
- 163.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 164.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 165.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 166.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 167.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 168.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 169.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 170.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 171.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 172.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 173.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 174.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 175.- Calle de ASN (Numancia), junio de 1996.
- 176.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 177.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 178.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 179.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 180.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 181.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 182.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.

- 183.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 184.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 185.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 186.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 187.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 188.- Calle de ASN (Numancia), julio de 1996.
- 189.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 190.- Calle de Peña Labra (Numancia), mayo de 1996.
- 191.- Inmediaciones del Parque sito entre las calles Fernando Giráldez y Sierra Toledana (Numancia), diciembre de 1995.
- 192.- Polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 193.- Cruce de la calle de Camino de Valderribas con la avda. de la Paz (Numancia), septiembre de 1996.
- 194.- Avenida de la Paz (San Diego), junio de 1996.
- 195.- Callejón de Ruices (Palomeras Bajas), junio de 1996.
- 196.- Callejón de Ruices (Palomeras Bajas), junio de 1996.
- 197.- Callejón de Ruices (Palomeras Bajas), junio de 1996.
- 198.- Parquercillo junto a la calle de Sierra Bermeja (Palomeras Bajas), marzo de 1996.
- 199.- Parquercillo junto a la calle de Sierra Bermeja (Palomeras Bajas), marzo de 1996.
- 200.- Parque de Azorín (Palomeras Bajas), marzo de 1996.
- 201.- Calle de Martínez de la Riva (Palomeras Bajas), febrero de 1996.
- 202.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 203.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 204.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 205.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 206.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 207.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 208.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 209.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), abril de 1996.
- 210.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), abril de 1996.
- 211.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 212.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 213.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 214.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 215.- Tapia del I.B. Tirso de Molina (Portazgo), julio de 1996.
- 216.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 217.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 218.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 219.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 220.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 221.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 222.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 223.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 224.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 225.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 226.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), febrero de 1996.
- 227.- Calle del Seis (Portazgo), marzo de 1996.
- 228.- Calle del Río Bravo (Portazgo), marzo de 1996.
- 229.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 230.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 231.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.

- 232.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 233.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 234.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 235.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 236.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 237.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 238.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), septiembre de 1996.
- 239.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), abril de 1996.
- 240.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), abril de 1996.
- 241.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), abril de 1996.
- 242.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), abril de 1996.
- 243.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 244.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 245.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 246.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 247.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 248.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 249.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 250.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 251.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 252.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 253.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 254.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 255.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 256.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 257.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 258.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 259.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 260.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 261.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 262.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 263.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 264.- Ubicación indeterminada (Pueblo Vallecas), 1996.
- 265.- Escuela Infantil Arco Iris (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 266.- Escuela Infantil Arco Iris (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 267.- Escuela Infantil Arco Iris (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 268.- Escuela Infantil Arco Iris (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 269.- Escuela Infantil Arco Iris (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 270.- Avda. de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 271.- Inmediaciones de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 272.- Inmediaciones de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.

- 273.- Inmediaciones de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 274.- Inmediaciones de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 275.- Inmediaciones de la Estación de Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 276.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 277.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 278.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 279.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 280.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 281.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 282.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 283.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 284.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 285.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 286.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 287.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 288.- Tapia de la franja ferroviaria entre Pueblo Vallecas y Santa Eugenia (Santa Eugenia), abril de 1996.
- 289.- Estación de Atocha Renfe (Atocha), mayo de 1996.
- 290.- Franja ferroviaria entre Atocha Renfe y Entrevías (Atocha), mayo de 1996.
- 291.- Calle de Camino de Valderribas (Numancia), octubre de 1996.
- 292.- Avda. de la Paz (San Diego), septiembre de 1996.
- 293.- Calle de San Andrés (Universidad), agosto de 1998.
- 294.- Estación metropolitana de Menéndez Pelayo (Pacífico), octubre de 1996.
- 295.- Ubicación indeterminada (Pueblo Vallecas), 1996.
- 296.- Estación metropolitana de Tribunal (Universidad), marzo de 1997.
- 297.- Plaza del Dos de Mayo (universidad), agosto de 1998.
- 298.- Calle de Bruno Abúndez (Palomeras Sureste), abril de 1996.
- 299.- Inmediaciones del polígono industrial "La Cerámica" (Numancia), marzo de 1996.
- 300.- Calle de Puerto Suebe (Numancia), julio de 1996.
- 301.- Calle de Guadaira (Portazgo), febrero de 1998.
- 302.- Calle del Avemaría (Embajadores), agosto de 1996.
- 303.- Ubicación indeterminada (Alcorcón), 1996.
- 304.- Ubicación indeterminada (Alcorcón), 1996.
- 305.- Ubicación indeterminada (Alcorcón), 1996.
- 306.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 307.- Instalaciones deportivas del I.F.P. Vallecas-I (San Diego), marzo de 1996.
- 308.- Instalaciones deportivas del I.F.P. Vallecas-I (San Diego), marzo de 1996.
- 309.- Parque situado en la confluencia de las calles Sierra Toledana y Camino de Valderribas (Numancia), julio de 1996.
- 310.- Parque situado en la confluencia de las calles Sierra Toledana y Camino de Valderribas (Numancia), julio de 1996.
- 311.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 312.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.

- 313.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 314.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 315.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 316.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 317.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 318.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 319.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 320.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 321.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 322.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 323.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 324.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 325.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 326.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 327.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 328.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 329.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), mayo de 1996.
- 330.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), septiembre de 1996.
- 331.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 332.- Inmediaciones de la Estación de Vallecas (Pueblo Vallecas), abril de 1996.
- 333.- Facultad de Bellas Artes (Ciudad Universitaria), junio de 1996.
- 334.- Escuela de Artes y Oficios de la Calle de la Palma (Universidad), octubre de 1998.
- 335.- Escuela de Artes y Oficios de la Avda. Ciudad de Barcelona (Pacífico), mayo de 1996.
- 336.- Recinto Ferial de la Avda. de Buenos Aires (Portazgo), marzo de 1996.
- 337.- Ubicación indeterminada (Pueblo Vallecas), 1996.
- 338.- Ubicación indeterminada (Pueblo Vallecas), 1996.
- 339.- Ubicación indeterminada (Pueblo Vallecas), 1996.
- 340.- Ubicación indeterminada (Pueblo Vallecas), 1996.
- 341.- Calle de Camino de Valderrivas (Numancia), noviembre de 1995.
- 342.- Avda. de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), noviembre de 1995.
- 343.- Calle de San Ignacio de Loyola (Universidad), septiembre de 1996.
- 344.- Avda. de La Albufera (San Diego), febrero de 1998.
- 345.- Paseo del Prado (Jerónimos), enero de 1996.
- 346.- Calle de la Palma (Universidad), octubre de 1998.
- 347.- Calle del Espíritu Santo (Universidad), octubre de 1998.
- 348.- Calle de Bordadores (Sol), octubre de 1998.
- 349.- Estación metropolitana de Atocha Renfe (Atocha), marzo de 1996.
- 350.- Calle de Emilio Ortuño (Numancia), noviembre de 1995.
- 351.- Avda. de la Albufera (Numancia), diciembre de 1995.
- 352.- Calle de Venancio Martín (Numancia), septiembre de 1996.
- 353.- Calle de Carlos Martín Álvarez (San Diego), septiembre de 1996.
- 354.- Calle de Emilio Ortuño (Numancia), noviembre de 1995.
- 355.- Calle de Monte Urgull (Numancia), noviembre de 1995.
- 356.- Muro del I.B. Arcipreste de Hita, junto al Parque de Entrevías (Entrevías), enero de 1996.
- 357.- Calle del Puerto de Navacerrada (Numancia), febrero de 1996.
- 358.- Calle de Gandía (Adelfas), diciembre de 1995.
- 359.- Calle de Sierra de Filabres (Numancia), noviembre de 1995.
- 360.- Calle de Fernando Giráldez (Numancia), junio de 1996.
- 361.- Calle de Hernández Mas (Entrevías) mayo de 1996.
- 362.- Calle de Hernández Mas (Entrevías) mayo de 1996.
- 363.- Calle de Aurora Iglesias (Numancia), noviembre de 1995.
- 364.- Avda. de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), noviembre de 1995.
- 365.- Avda. de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), noviembre de 1995.
- 366.- Avda. de la Ciudad de Barcelona (Pacífico), noviembre de 1995.
- 367.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
- 368.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.

369.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 370.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 371.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 372.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 373.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 374.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 375.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 376.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 377.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 378.- Calle del Hoyuelo (Pacífico), noviembre de 1996.
 379.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 380.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 381.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 382.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 383.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 384.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 385.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 386.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 387.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 388.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 389.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 390.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 391.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 392.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 393.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 394.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 395.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.
 396.- Inmediaciones de la calle de Pedro Bosch (Pacífico), noviembre de 1996.

FE DE ERRATAS

Págs. 7-8:

Por otro lado, **[se configura como]** un exponente excepcional de la oscilación y el desarraigo humano, de la dislocación social y cultural y de la búsqueda imperiosa de una salida al atolladero contemporáneo en que se debate el hombre moderno.

Pág. 18:

También debe señalarse que a partir del atentado terrorista de E.T.A., producido el día 11 de diciembre **[de 1995]**...

Pág. 40:

Su ubicación **[más frecuente]** es en servicios públicos, pero puede hallarse en centros escolares o en la calle...

Pág. 45:

Tiene un fuerte asentamiento cultural y ~~no se cuestiona~~ **[puede admitirse]** socialmente como medio.

Pág. 47 (nota 36):

Por otro lado, como actitud y, en parte, por el procedimiento furtivo y delictivo empleado, sucesos como el acaecido en el M.N.C.A. Reina Sofía o el Museo del Prado a mediados de octubre **[de 1996]**...

Pág. 56 (nota 41):

La tipología ritual o mágica no parece tener una implicación directa en la constitución del graffiti de cuño americano, aunque el elemento mágico se **[haga]** patente en algunas tendencias autóctonas...

Pág. 77-78:

Así, tenemos **[que]** este texto se presenta como una declaración general de los principios básicos que rigen sobre los escritores de los 90 y **[representa]** una visión resumida de lo que ellos mismos entienden como su mundo y su devenir histórico.

Pág. 90:

...entre un escritor de graffiti y un artista profesional, sobre todo si es famoso. **[Punto y aparte y unión de esta última frase al párrafo siguiente]**

Tenemos un ejemplo muy próximo que...

Pág. 102 (nota 71):

Esto se corresponde tanto con las sanciones públicas favorables a su actividad (patrocinio municipal, consentimiento público...) y como con el recurso de **[a]** medidas represivas o de **[a]** la fuerza (intervención policial, endurecimiento jurídico, intolerancia pública...) por parte del sistema para atajar el problema ~~son interpretados~~ **[, pues se interpretan]** como signos de debilidad del sistema y pruebas de la potencia del movimiento, alentando su intensificación.

Pág. 103:

Quizás, sea esa misma ingenuidad o simpleza ~~una de las visiones más demoledoras~~ **[lo que haga de estas visiones las más demoledoras]** críticas contra la hipocresía de los sistemas.

Pág. 106:

Se trata de que mientras **[desde]** las instancias oficiales del sistema se sentencia que...

Pág. 153:

En la tapia del campo deportivo del Pozo Vallecana, sito en la Ronda del Sur, frente al Parque de Entrevías y en el límite occidental del Pozo **[del Tío Raimundo]**...

Pág. 154:

Finalmente, el Ayuntamiento de Madrid adquiere dos obras de MUELLE [, como pintor convencional,] y recibe otra más por donación...

Pág. 155:

Posteriormente, a la vista del éxito del tagging en Madrid, con la aparición de más nuevos escritores, surgieron [las firmas rotuladas] por la fuerte competitividad, la necesidad y el interés por el embellecimiento de las firmas para seguir captando la atención de los viandantes, para...

Pág. 159 (nota 51):

No obstante, sigo creyendo aventurado dar este año como fecha de inicio del movimiento en España, ya que en todo caso pueden tratarse de episodios puntuales y aislados, sin una conciencia clara como partícipes de [de su participación en] un movimiento subcultural.

Pág. 217 (nota 110):

[Pero,] Esta interpretación es inexacta.

Pág. 234:

...al norte, la carretera de Valencia (Avda. del Mediterráneo); al oeste, la M-30 (Avda. de la Paz); al sur, las vías ferroviarias que parten de la estación de Atocha [RENFE], descampados y el río Manzanares y al este, el parque lineal de Palomeras, descampados y la avenida del cuarto cinturón.

Pág. 275:

La acumulación de graffiti que desde 1994 hasta ~~el día de hoy~~ [este momento] desborda su callejón por iniciativa propia no tiene parangón alguno en todo el área (fs. 161-188).

Pág. 314:

En sí, la extensión general de la visión laberíntica a toda la trama urbana colonizada por los graffiti más que adecuada es [demuestra que ésta es] un lugar natural para el [desarrollo del] escritor de graffiti (Garí 1995: 249).[...] En definitiva, el laberinto urbano u [o] suburbano viene a ser esa topología específica que requiere el graffiti para su sublime ~~desarrolle~~ [proliferación],...

Pág. 392 (nota 44):

Los testimonios apologeticos de este consumo se extienden por todo el Distrito de [Puente de] Vallecas, aunque se encuentran vinculados con ciertos grupos en particular.

Pág. 396:

Lo que no es conformista sólo puede ser patológico y en este caso por partida doble, ya que no sólo se sale de la convención colectiva de arte, sino que además se da fuera del marco de los especialistas artísticos, por gente ajena al sistema convencional de formación y profesión artística. [Igualmente, esta visión se reproduce en el mismo marco marginal donde se desenvuelve. Así, a instancias de los movimientos sociopolíticos alternativos el despliegue de medios de los escritores carece de sentido por no plantearse en el seno de una propuesta política y en el ámbito criminal su acción arriesgada se convierte en un sinsentido por no buscar un beneficio material.]

Pág. 435:

~~Son los conocidos como camaleones o pegamentos. Al fabricárseles el propio escritor, estos pueden adaptarse a las exigencias particulares de éste. [Éstos pueden adaptarse a las exigencias particulares del propio escritor, al fabricárseles éste.] También, es bastante común [Lo más común] es emplear sustitutos, como los botes de crema limpiapapatos (Kanfort, Búfalo, etc.), que una vez vacíos pueden cargarse con tintas. [Se los conoce como camaleones, por camuflarse en otro tipo de útiles, como en este ejemplo, o pegamentos, por parecerse a los tubos de pegamento en barra.]~~

Pág. 436:

En definitiva, esta técnica resulta muy apropiada para la cubrición de grandes superficies -favoreciendo el blow up- y un ritmo gradual e intensivo de trabajo

[y por su utilidad práctica, al reunir en uno el recipiente de la pintura y el instrumento con que se aplica ésta.]

Pág. 447:

Igualmente, en la superficie urbana es fácil hallar firmas rayadas [o raspadas] sobre enlosados pulidos, cristalerías, superficies metálicas, plásticas y enyesados.

Pág. 482:

~~No obstante, el escritor común no es~~ [Finalmente, comentar que el escritor común no se forja como] un apologeta de la violencia criminal ni de los conflictos sociales, según mis observaciones. Es...

Pág. 483:

[Volviendo a la formación del escritor,] Las mayores complicaciones para formarse son la dependencia económica de los padres o la supervisión de sus gastos y sus actividades.

Pág. 487:

En esta tendencia habría un deseo de buscarse unas fuentes de financiación [o unas salidas profesionales] que no estuviesen...

Pág. 499:

En cierta medida, estas categorías se corresponden con una disyunción generacional, que [, en el caso español,] se hace muy patente entre los grupos de escritores que guerrearán desde los 80 (*old school*) y los de los escritores que saltan a la palestra en los 90, más concretamente desde aproximadamente 1993 ó 1994 (*new school*).

Págs. 513-514:

Un ejemplo de este tipo ~~lo hallamos fama tenemos a~~ [de fama lo tenemos] en una figura como MUELLE.

Pág. 580:

Estos contrastes son [, en principio,] impropios de medios como el aerosol o los rotuladores de punta redonda, ya que no los ofrecen de un modo directo.

Pág. 582:

[En este caso,] ésta surge a través de varias modalidades intencionales de alteración de la fonética y la grafía entendida como correcta desde el parámetro académico oficial de la lengua castellana.